

بسم الله الرحمن الرحيم

مَرْيُوكُ كُلُّ عَلَى اللَّهِ وَحَسْبُ

بِأَشْهَادِهِ نَفِيسَ أَرْمَازِ شَرْفِ عَالِي جَنَابِ عَلَى الْقَابِ سَادِجِي دَابِ فَضَائِلِ تَبَابِ



بِصَحْحِ عَمْرِو قَائِمِ الْبُرْهَانِ الْوَدُوعِيِّ الْبَحْرِ الْمَعْمُودِيِّ الْكَلِيِّ حَسْبُكَ حَسْبُكَ الْوَدُوعِيُّ

طَبَعُ دَارِ الْمُصْطَفَى طَبَعُ  
مُصْطَفَى مُحَمَّدٍ حَاجِّ بْنِ

M.A. LIBRARY, A.M.U.



PE7438

RECEIVED-2002

بسم الله الرحمن الرحيم

اگر این صافی کلام متانت ساس رنگین از آیه حمد و سپاس خداوندی باشد لیت که غصان لسان  
انسان بکبار فیض و حسان او از وفور کمال فصاحت بیان و بلاغت بیان نگین تراشیدگی  
و طراوت چرخان صلیحان بهر تاسا ترم و آستان او از ترم غنچه زبان تر غم خوار و آستان بان لسان  
روضه چنان شفته و خندانست نشسته قدرتش و حکایت باع حمید لفظ و بیان با فحول عقول و روان انشاء  
خطبه خنجر و دود و دیر پیش در پرده مضامین و حکم کسب و اسی القصص روح صبیح و انبساط  
افرو و قنات الله احسن الخالقین و تعالی عن صف الواصفین و تفر و عیب  
قلم بر شاخه سلوک و قلم بر تیر لغت خرویش که شمیم کلام و رنگینش و رستان بعثت علی  
الاحمر و الاسود و انت و نسیم انفاس طافرا ایش روح و ریحان هدایت و روح و روان  
شاه بنویش را در غر خطاب انک لکین المرسلین همواره آوریده گوشت  
و حسان تریش در جمله بی مع الله و قشیر هفت باع انسان غرضش و قشیر  
محمد شاه دین پرور صبیح خالق کجیا که روشن گشت از شمع جالش و قشیر

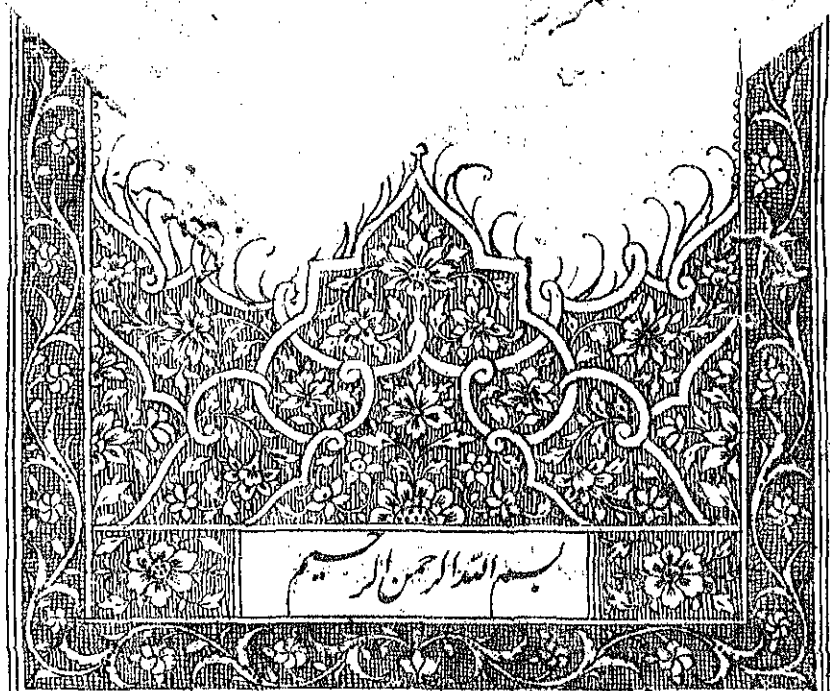
نسخه از کتابخانه موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی

علیهم من المملکات از کفها ومن النجیات کفها و من صیغ عبارات دین  
 بچون در هر مناقب معدن صفوت و صفا ایمه است که نشوونده انوار قدس  
 و نشره ایشان بطغرای انما یرید الله لیذهب عنکم الرجس اهل البیت  
 و یطهرکم تطهیرا مزین گشته و خوبی فقرات دلاویز فصاحت قوتین  
 با شتال میج اصحاب با صفات که نگین شیوع دین المجمع والذین معاشد  
 علی الکرار و حتما بهره بلند نامیها کتاب کرده رباع

اولاد نبی که مخزن اسرارند	سر چشمه فیض و مبعده انوارند
اسلام قومی گشت ز خلقای عیول	الحق که ستون دین هر شب اراند

اما بعد بنده مفتقر الی رحمته رب القاد و عبد الرحمن خاں شاکر بر خاطر پاک ضمیر  
 در آن صد نشینان مجافل در آن وضع میگردد که چنانچه مردم با هم میگویند و خواطر طلب علم انشا از  
 یکدیگر مختلف میباشد یکی غسل صفای اشعار شیرین الطایست و دیگری لال صافی شرح و تفسیر  
 شخصی لیلای ضایع عاشقانه محبوبت و تنفسی سلیمی حسن ای فاضلانه مفتون زبان  
 طالب معرفه که الی بیانات زمیست و روشن شودی امان این سخن بولازم بر مینه تازه جوانی حوا  
 عارض نقص نگینست و صاحبان داده لکن مو عطا و نشین لاجرم از مکتب کتب و تحریف و مطبوع  
 طبع ضعیف بود که تا یکبار جمع جمیع انواع انشا و نسخه که مستجمع صفات محاسن مملایند درین مطبع  
 مطبوع نمایند اما نگاره این عاقلان حصول نمیست و کار این تمنا بر توفیق نیست الحمد لله که  
 درین باب خیر از عیدان و طربانیکه تر از نوای عیدان از صفات سرمد خنواران ایران زمین تقدیم

فصحاى بلاغت آئين رنجهان معانی کلاه را المیه کمریزی طهارضی بن مکتوب تیزی  
 که زاده طبع برادش پیش نهاد انانیت و نگار خامه معانی نگارش نامانجا خانه مانى مکتوب  
 و بی عیب سنجش ایش خاطر شائق اسی به حد اول العشق <sup>که تعبیر است از عشق</sup> که تعبیر است از عشق  
 اولی الالبصار است و تقریرات رانقه اش قرة العیون اعیان فوی الانظار و لفظ حقیقت بین نه فقره  
 پند است لفظین و در گوش افسانه نبوش هر دستانش قصه است شیرین مضامین زبید اش شیرین  
 راجه نه و مطالب شوقیه اش شهاب زبید خیالی است شیرین تر از شهاب فیض الالوان کنایه اش بهستان  
 راکب حیات و زلال شیرین اشالتش متعششین <sup>حرف تحقیق</sup> بر صدوقه هذا عذب قمر است  
 نبات بیاناتش طراوتش کام و السرى و فیه کما تشتهی هی الا نفس و تکل الا عین  
 عبارات رنوش و کرات تامل عظیم الشان و استعارات و ضمیرات و تشبیهات و بیع الجاست  
 از کتب خانه عالیجناب علی القاب مبادی آداب کرامت یک جلیل المناقب رفیع المراتب عمده الارکان  
 فیض الشان بر عین الاعیان فیض بخش فیضیران فضل المحققین اثرات المدققین بر جامع الحیاه  
 العلویه مستخرج الملكات المکتبه سید محمد ناصر علی خان بهادر و بی کلک ضلع کاتب  
 اکمل الله حدائق افاضات ترجمه نصیر <sup>سید</sup> و کتاب افاضات مطبوعه حاصل گردید  
 و باشاره مفید جناب مدوح عروس عنای این شیشه زیبار اعلی طبع گردانید امید که نگارش  
 میوه شال سپهر خضر نسیرین شیرین و انوار نجوم النور شکفته و منقش است این حدیقه تبحر ان معانی مقبول  
 مقصود از بارگشته دانی روان بر روضه دلکشای بلاغت مهابی مطبوعه گلچینان یاغری کین مهابی  
 محمد اشرف و نسیرین و آخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمین



انوار آفتاب جمال لایزال ازان است که خفاش طینتان فلک کده حدیث در ساحت تنای آن  
 بال افشانی توانند نمود و لمعات نور شید حسن لم زلی ازان علی که شیر و طبعان تیره شب کان پیرا  
 سپاس آن توانند بود و چشم عقل از ملا خطه ذرات آن خیره شست و آینه روح و العکاس خود آن  
 تیره من که در شام تیره روزی در خل قلم وجود کرده ام و صبح امید و ایم عمده دیده خود چه کنم  
 که در مقابل آن نور دیده توانم کشود و دنیایش دره از انوار تیره قدم توانم نمود و بگرشعل محبت  
 سروری که روشنی جهان بین جو و از پرتو نور کامل الیه و راست چراغ افروز فلک کده دل گردم و بر شتاب  
 شمع منار الطهارت بجای حیرت روزم علیکم افضل الصلوات و آذکی التسلیمات  
 و لیس نقاش ملک شکسته بان شب نده دارش نشان با کامی بر و مشاطه خامه کسور اللسان فسانه سنج  
 محفل فیلمه بجای این شمع رضی عامه الله بالاکطاف و فحاه و من یخاف  
 بیز رنگش این در عایر الواح ضما نر نقاشان نگارستان خفاق می پرواز و مشاهد دل آراستی  
 مطلب از یو بر بیان در نظر صاحب نظران انهم قافق فرین محلی می سازد که از انشای که اختر وجود  
 این بود و این دست و سر و دست و غم از مشرق و طالع گردیده و کوکب حیات بی ثبات این مشیت

۲  
 این نقاش  
 خلق خفاش با غم  
 بجای یک انوار

حسرت و ندیم باقی ایچا کوسیده سیم از حرکت افتاده و فلک از فراق الیتاوه بود که نشاید  
 صبح العدا صبح بکشد و دانی و امن کرشان بغرقه مشرق نیخامید و خوشید سعادت مکرمانی  
 از مطلع مراد طالع نمیکردید همه یام غم شب گامی بود و جمله اوقات ندگانی شام تیره سر اجائی  
 چشم کوکب یزم بامید شاده غره همان آرای صبح صفت نفی گشته کحل البواهر انوار آن کز  
 نمی یافت و دریم دل شررا گنیم آرزوی ملاحظه طلعت عالم افروز خوشید اقرون از خطه طشعای  
 اقتساب ناوک حیرت و سید کیه گستره بر تو قرار بران نمی یافت من نیز بر عادت نشسته بنیان محفل بقیرار  
 طالب فیسانه پروازی بودم و بر شوه خلوت گریان مجلس سیدری دیده نیست خواب او در انبساط  
 و نهون میکشید و طمع فسانه بزم بعضی از آن اوقات صور شود معانی نکایت حسن دل که در آن  
 خسیال رنگارستان اندیشه چهره پرداخته بود و منظر قاصد جلوه میداد و خاطر مقرون محنت  
 و بزم خنجر از آن آوان چهره و آرای فغان عشق و روح را که بنوک قلم محرم نشان بر لوح  
 ذهن نیز نگاشته بود و بجایه تفکر میکشید و نخله ضمیر تازه گلهای عبارات آن غریب خیال شایسته  
 ملاحت به هم می بست چهره بر دوازده شکسته گم گناه گونته تقاریر بر سر آن پی خان خوشید تنال  
 می گشت حاصل در کم زمانی از شش طبع بیامان شایه چند حدیث المثال زیر بنی حقیقت بخیر  
 را بدست می بگذر است بنایتین طرف ندارد آرا دلهای کل بسندان اگر سرم سوای خود ساختند  
 و بانگ می بست یاری خاطر پیشان آلامی چند بدیع احوال از زمانه یعنی خود را بر تصویر شرفین  
 گردانیده از کشایش لب جلالت فرا شور و مجمع جانهای شیرین کالمان چینی سخن انداختند  
 و با بوی بر توانو از خوشید غدار آن مهر خان شهاب حرم جان مانوان را که طلعت حیرت در آن  
 علم افراخته بود روشن نمودم و بوسیده کوامع مشاعر خنجر آن شمع قدان صحر آسایش را  
 در خلوت دل محنت توانان که تیرگی بقیاری دران بساط انداخته بود و چهره کشودم

آوان پر پرویان ناز پر و بر معانی بزبان نیز بانی تکلمه پرواز این سخن گردیدند و معتبرین دیوان  
سمن بر مضامین در این مطالب الصداقین و گوش بهوش کشیدند که تا کی خجسته دلاوری ما  
و نقاب تجارب نهفته و تا چند آینه عذار خورشید سیاهی نازک حسرت گرفته باشند هر یک ازین یوت  
رخان شایسته صد گریه محفل قبول طبع غریزان و نگارنده چه جبهت در چاه گمان می سکن نمایند  
و هر یک ازین لیلی طلقمان نثار و در چشمش عذیر صبر طبع ماکان از منته اعتبارند چرا در دست  
بی سرانجامی قدم فرسایند بر پاسخ آن شیرین لبان تنگستان حقیقت گفته که ظلمت حیرت است  
احوال نوعی مگر است که شناسای هیچ کس قدر شناسان جنس گرانمای سخن نمیتوانم گردید و مواج  
دریای منتهی قیسمی متلاطم که شکسته شستی احوال کثیر الاحتمال اسباب حایت هیچ یک از دیوان  
زمین نمیتوانم رسانید و لیکن تیرم کشاند و بدین گونه جواب اوند که انوار کوکب غایت سبحان  
از مطلع مراد و لعل آن مدتش هفت اقلیم را روشن ساخته و تو چشم خونبار از مشاهده آن بسته  
و لمعات اختر حقیقت یزدانی از مشرق امید ظهور کرده بر تو بچار حد جهان انداخته تو سوزن یکس  
بر دیده تو بچکان کشیده بهای بلند هوای جلال صاحب قبالی در ساحت و فوکار مال شود  
که هر یک از تیره روز گاران که بظلال افشاش تنظلال کنند حرم آمانی و آمال خویش را از انوار  
کوکب حصول مرادات فروزان تر از تاج چشم ارباب بصیرت نمایند و شاه بهار بلند پرواز افکار  
عظیم المثالی در فضای دوران پرواز نموده که هر کدام از شکسته مال طائران که بسایه اگر مشرقت  
جویند ابواب است مصیبت از چنگل شاهین اضرار ارباب جو و ظلم و بی خویش کشانند تیغ  
ایمنه گشش و آید از سر شمشیر و آن لیکن نه بریل باعث حیات نندگان و سیاست این نه  
خزمن و غم ننگان بجهت و دست می آید و آتش سحاب سبابت متراکم در میان انسان اما  
بسیار بی نیانی باعث سرسری یا ضحک و گل است و این بر موجب ضارت حلقی جان



و در این شهر کنگارش بهر عالم صورت نمیشد لیکن بهارنگ اندیشه نقوش یحیی و ازهارت  
 و این خامه بدیع که در قفسه بنده و مقاصد و مرادات الهی روزگار سپهره پر داز نگار خسته همان  
 هر روز سفید آب صبح علی شفق را در صدف لاجورد آسمان میسازد تا ملک ابی افیش گونه  
 نشان دهد آن تصویر را بان آرایید و نقاش نگارستان و آن صبح طلای شعاع آفتاب را بر چرخ  
 در صحن مریخ فلک حل کند تا خامه دلپذیرش بر لوح صنعت تزیین فرماید و در کارخانه تصویر  
 چشمان آهنگگاه بازوی که خامه از مره ایشان ترتیب کند بر مثال مرغان بتان نظرش  
 میکشند و در دشت خیر اولی از خط طایران فضای قدس بامیدی کبری را ایشان بر سر زنگ  
 بر سرش پرینه نند نظر اصابت اشک کسیر و جو و بهشت انقش حرقاج جو و در مکان تیر  
 ابروی شاد و ظفر و فیروزه تیر دلدوزش مرغان چشم نصرت بهر وزی و دشته آیدارش مفتاح  
 کشور کشانی نمکند تا بدیش طره طار و قوس عد و وزی و دشمن گزانی نیزه اش سر و جبار  
 لوائش نهال گلزار شیر و ولایت اشفاق عمیقش نگار غم از آئینه دلها پر داخته طبع کیش اسرار  
 استیش در ساهت قلوب طبع انداخته که گنگستان خلقش مجمع دلنای خسته العظام ادا رسته  
 چرخ آری عیش و عشرت حق بهار از حسن و خالط و جو پر سیه و آرو چاک دلش بر مرغان حلقه بندی  
 در گوش شیده و آواره دولتش گوش عرب عجم رسیده و غم جانش باریک بین بهمان بنرم  
 جانش در زانیت اچسار گردون بهر آن بهر هوای نوز و زان و الق اخلاش نمی بسیم بهر  
 از ریاض عطافش شیمی خنجرش منتظر در عراق و حجاز بهر همان دلش محط حال اال باز  
 نیاز به و نفقت و شک جانش بر خدا جوی مظلوم و در دوگاه لیل و نهار خاطرش را عانت است  
 مسرور و لیل خرامش از خون عذ و دست در خا بسته از ضرب تیغ آتشش سینه نیمه  
 چون لعل عشاق خسته به نشود دولت عظمی را بطرف ای مصاحبت پادشاهی موشخ ساخته است

هو انوای ظل اللمی در ساحت ل بدست اخلاص او فاخته خوش افایش در میان تقرب و غلبه  
 از همه گذشته کمال الطاف و مان فرمای جهانیا نمانیش از جمله سالکان سالک حدت  
 یا لا اله الا انت یعنی فرزند کو کس بج اقبال و خشنده نیر اوج جلال اگر انما در هر قوت قمتی و عروج  
 مروت تهبط انوار الطاف الی مخصوص شخص احسان اعطاف شایسته ای بیشتر و صد شینا  
 محل تقرب برتری صد شین خلوت گزینان مجمع سرری قمر طلعت عطار و ضمیمه ناسبت آفتاب نظیر  
 کیوان فتنه مشرقی نیز بهرام صولت فلک سریر عزة ناصیه کامگای قوه با صرة نامادری مبدء قواعد  
 عدالت همیشه عاقبت اصف و جلالت ضیای چراغ سروری صبا ی مرغ وین پوری فارس مضار  
 شهابت حارس حرة سلامت چهره کشای صویر خواهی عباد راه پیمای دولت جاوید و بخت خد  
 رکن الدولة السلطانی عضد السلطنة اخا قالی امیر الامراء فی الآفاق جالس سند الدولة بالاحتقا  
 المودین امیر السجائن نظام الدولة و الدنيا و الدین العبد و المیر و می خان مصاحب قول الراقای  
 و امیر شکار باشی و امیر الامراء کوه کیلوی فارس لاراک و اگر با خا طالع عن اونی التکاد و شحات انعام  
 فاخته علی غفار اعیاد ازین گفت و شنید دل حیرت فرامی راه سرستان یافت و ازین فرید انوار آفتاب  
 توفیق بر سر اضحی کسیریم یافت بر بنیونی بخت میدار حدائق سخن داری انگلیهای شادان طانی زینت  
 افروزم و ریاض نکته طرازی ابریا چین نگین آراسته نمودم و نهال جان بار در گلزار الفاظ نشاندیم و آن  
 بهارستان بلاغت نشان احد الی العشاق خواندم مگر بخت مساعدت طائر جانورن فال  
 نور نظر خجسته اثر در فضای قطعات این حدیقه پرواز آید و آفتاب لغات آن خورشید سپهر عالی بانوار اطلال  
 قطعات این همیشه بهار حسن انورانی فرماید در جا و اتق که نخلستان بهارستان حار ف بدیده توجیه  
 ابرار افکار نکرند و نکته برداران محفل کمال از سهو و خطا این سیرالکرم و اصلاح در گذرند آنکه توفیق و  
 اخلاص و شایسته حکایت را بگلگانه بلاغت آرایش اول عقده رفت

۹۰  
 ناله آوازی بنظر اهل  
 در شکار و در قمار و  
 و کشته



نخستین پادشاه علی بن و	جهان گیر آقبا بی داو کستر	از عدلش چون رخ نوبان روشن
بسیک جمع گشته آب آتش	به پیش جن جنلی عشاق ویران	بنوده گوشه آن نیز نهان

و چون این بلند مرتبه خبر فر که در غلام جهانی بود مصور و روح گیتی شده بود و بر مثال وان در هر ملک  
فرماندهی میفرمود و لباس عد و برهت سپاس کوتاه رنگ و پایه شمار وانی قدش و فراتر  
بهشت و انگ و لشکرش چون امواج بحر محرقیابی پایان و سپاس مانند حرکات فلک اعظم افزون از  
حیطه حساب و دیدن آن فریری داشت و انشور حمید هم مشیری صاحب نظر عطا و در قلم انظار  
صاحبش در مراتب رعیت نوازی تیری که جز به هد و مقصود رسید و افکار باقیه این نوشتار  
خشم سوزی و دشمن گدازی تغنی که بغیر از فوق اعانی بر جای کار اگر دیدی ستان و ملک داری  
با تو از حسن خلق ساز داده و ابواب تیر و اتنان بر و جنات احوال قریب بعید کشاده و عقد ملکات  
ملکی کشا یافته ناحن تیر پیش فون معضلات مالی انحلال پذیرفته ضم آفتاب تیر پیش قوا این  
نصرت از فکر و در بین او مشید و قواعد عدالت از رانی نرزش مهد سیمی

کتابت در  
مکتبہ اسلامیہ  
لاہور

چون خرد و دان اکابر است	یک تدبیر صد شکر شکر است
چو کار مملکت را نظم داد	بهر مکتوب صد کشور کشا

و این بلند رتبه خسرو فلک رفعت با وزیر صاحب ای و ریت مدتهای تنهایی  
 و در صدد راحت بشر آید بی اشتغال استند و تمت بر جای مراسم تنهایی  
 و از خار ذکر چیل می گماشتند گاهی چون اولی اجنه طائران فضایی ملکوت ببال  
 اکتساب معارف بر مدارج علیه طیران می نمودند و می مانند شاهان نشینان  
 بر اجتناب از زخارف بر مدارج سنی صمود می نمودند هرگز دردی از علائق فانی  
 بر آئینه خاطرشان نشستی و ندرات خیمه شان از غبار زخارف دنیای دلی رنگ بی سبب  
 لشکر بیکانه از حاشی آفاقیم آن شهر یار سلیم دور و مبادی اساس دولتش پیوسته حکم و محبت

همه شب تاسحر با گلغذاران	کشیدی باده بر صوت هزاران
--------------------------	--------------------------

شعبه خبر توجیه عشق در ساحت ممالک و حانیان

افسوس و خن و خرمین آرام روح را سرایا سون

کینه ورنه این ابا توزع مال بخش آن ایان حیات الفیت که اگر یکدم با جمیع خاطر خانه گردد  
 بسنگ تفرقه زلزله در بنای آن خانه اندازد و فتنه جوی جهان ابا شنگلی حال دشت پیمان وجود  
 سریت که اگر لجه در محفل آسایش نشینند سیلاب نشانی از کان آن زخم را نیز نزل سازد و بلیت

فلک خویش بجان از دما نیست	ای آزار ما زور آرم نیست
---------------------------	-------------------------

نظیر این مدعا حال روح صاحب فتوح است که روزگار حیف کار او را و روزگار  
 نشین راحت و فارغالی نتوانست دید و حدیثه احوال شوق

تسوموم سیر و قی او پر کرده گردید و تقصیل بر این جمال آنکه روزی از ایام سلطان فیض مقام شد و در  
 جشنت باقیمه سماک سمانیده و اطعمه سر اسیر و عظمت اباب و سعادت حکم گردانیده و سیر کامرا  
 ابو محمد و خویش زینت دادند و او رنگ جهان بانی را از کرسی آسمان بر نهد و فیض مدام خواص  
 و عوام سیر پر دخت و مرقا صحرایا امقرون با خجاسیانت زناگاه جاسوسی چون یکایک نظر  
 تند فقا و سفیری مانند یادی بای خیا ام حل بیا و منازل گذار بر سرست تمام تمام تو اتم با کله  
 سپهر شبانه استعدا یافت و تیر شعور استیادگان با سیر خلافت مصیر احوالش یافت و بوسیله  
 باریافتگان حرم جلایا آفتاب غلایا صابت اثر بر روی تو افکند گشت و بدین مفاخرت و نقش از  
 فردان گذشت و در آینه خاطر خوش شیر و ظاهر نقش پذیر تصویر این معانی است و بعد از این مقام  
 پروازت که در حد و مقرب ملکیت بو سعت مشهور و دیار است محمود و موسوم بدیاد دوستی  
 و در انجا و الی ملکیت ملکشش علی جان و خرمی فیروز و زو و از احسان بخشش قوتی از بار و  
 بیشتر بیکان لعشش سازگار از کاخ خرد اندیشگان را با لشرا اقبال لشکر کشی و بدوش جوان ایام  
 بیخ خرم و خوش و خرم که این گنجش با کوه خاک همقران و خرم صفتش با نیک افلاک همصفا  
 باد بای نفاذ حکمش را سیرق دباد و خاطر دوران و زمان حکمش سرور و رشاد و

شاه قوی طالع فیروز جنگ	گلشن این روضه فیروز جنگ
معدنش قاهره خرمخوارگان	مرحمتش یا و بر چیاگان

و این خلعت بنشاه اباجال عدالت غیت اواز و فرغانی لشکر آید و یست طوعی و نهي است الا تسخیر دریای چین  
 ضمیر آفتاب نویر نماید و دم کارکنان قضا و قدر بجا خدش گرانید شومست سیر هر جا کشاید و لایست  
 غلبی و و ادات لاریبی بجا و نیت و آینه بر عنان هیچ طرف نگردانیده که تسخیر و نصرت غایتی بدوش  
 متقدم و سپاه کلبه خورده و زو و از و فتح هیچ ولایت نموده که ظفر و قیروزی سپاهاری و فتوه اند و او

سرافرازان بهمان عشق گردیدند و تا جداران خاک تپانش را تیرگان و بند بر الحال لشکری آید  
 و سپاهی کوه شکوه هم مبارزان آستین تن سومر دان صفت کن جوانانی بتدبیر پیر شهسوار  
 عالم گیر و بر شیشه کارزار بر سر شیر عرب بر در معرکه نبرد همه نبرد خنکین **منظر**

همه چو غنچه قبا چست کرده بر اندام	همه چو لاله کله کج نهاده بر تارک
-----------------------------------	----------------------------------

در کاف کاف سادار و دوست به تنه این مملکت میگردد اگر نه شاه با جانشینان بفاق تیرستان مسکن  
 لغور اندازد و فکر دور بین خسر و همان پناه این افق کبری را علایق بنابر سازد و اوراق انحصار  
 ملک مال عیث از نداد و عبور آن خسر و غنچه بر همه خاک نثار یزد و حوافر مشهور و باد بیا نش  
 دشمن گرد و پلا از ساحت حال ضعفی مملکت بر انگیزد و خسر و استعادت از استماع این خبر بر پاش  
 افزای فارس مضمار خیر گردید و سرگشت حیرت بدندان تفکر گردید و پاسخ این سوال احوال دنیا  
 و دیگر نمودند و مجلس صحبت را به جز از وزیر و تنه میزد و دیگران خالی فرمود و روح اسرار کن اسر شود  
 و دست تمام تحقیق قواخ ایام فرود و گفت عمریت تا حد لوق ساحت این ملک از رواج نهیت  
 تازه در بیان سو فرست تا حال مخدیه این لایت از دیده بکا نگان ستور و پنهانست و دیگر گنج  
 صاحب قیالی هوس تنه این تسلیم کرده و هیچ فتنه خالی طرح تصرف این زمین در فضا  
 و در آن خاطر این نقش انعکاس نمی یافت که کسی اراده انزع این اطراف ابا و مخمر ساز و ملک  
 استماع این خبر تنه سر سبکی مقیاس شده و امواج بحر حیرت از سر گذر شده و حیرت نام این نامور لاله  
 در ارکان ثبات قرار نداشت و صد و لوقه این دوار ارکان را نمونگیابی را متزلزل ساخته  
 اگر قدم در وادی قرار گذارم و ملک موردش را از سر گذر شده بدو سپارم منشور نام خود را که  
 سالک است تا بعنوان نیک نامی معنوست به توفیق ننگ و جبین موقع خواهد ساخت و خواهد ساخت

و اگر دل بر تسادی صفوت و تلافی حیوشش نهم و عنان باره اختیار بدست برضاد هم  
 قدرت آن ندارم که بساط محاربه با آن تنگه مند توانم در ساحت و زکار اندخت نیست  
 سرم شوریدگی جوید ندانم چینی وایش | و لم آوارگی خواهد ندانم چینی مقصودش  
 اکنون اگر نه فکر صائب آن خرم و زمره غم از نشسته بی کار کشاید و ضعیف است بطیر درین باب تفکری است  
 و نایب آئینه دل از تضاد غمبار که در تیره و تاری و دو صلیح از صفت صفت خزن شرم ده بی بار  
 خوابشت بعلیل زبان و نوز جانیده و طوطی ناطقه و زیر پندیده و در جواب پادشاه کامیاب بگونه  
 و ستان سروش که خبر دید که سر پادشاهی و دشمن گزانی و عوده در ملک آری و جهان کشانی و قوت  
 دل متهور و پرولیت و داین خصال در امور سیاسات پادشاهی کلی است  
 کسی گردن مقصود دست حلقه کند | که پیشیا تیغ بلا با سپر تواند شد  
 خردان را حزمی باید بر مثال و در جهان هنوز که بهر نمی خلیل پذیرد و در دوران لغوی مانند عدد  
 رتبه ضمیر این باید که هر خبری تنزل نگیرد نیست  
 اگر خواهی چو بشیاردان طایف خرم و زید | نمی باید زهر بادی جو بر گیسو لرزیدن  
 هر چند خصم بدخواه بوفور چشم و کثرت انصار و زیادتی لشکر و مردان میدان دارد اما تپان و شورش است  
 و کلمات مردانگی و شجاعت بر الواح افواه و السه کاشته می باید که بغرض ثابت خرمی بر قرار و ملی نوی  
 و دوی بر خیل استوار بر باره رضا نشیند و صفت شاهد نصرت را آئینه مراد بیند و اکنون از او  
 است که بولات و ولایت و حکام هر ملک سران سکرو و لشکر فرامین مطاعه بفا و مقرون گردود  
 و قدم فرستادگان بسط خاک را بر عت تمام و نور و در اجتماع سپاه کینه خواه بر و ستاد و دان جلال  
 دست بهر دو سپاه طفر سنگ بر کاب نصرت استاب می بقیع احد اند و تابعه از گرمی بکانه کار  
 و التماس از ریگ کار فرمایان کارگاه تضاد است بیهیت که نام یک ابوج عقیق بافراندر و کارکنان

و در این کتاب  
 و در این کتاب  
 و در این کتاب



لوحه قدره مندرج کوی کرامت مع سازند و اگر العیاذ بالله ارکان قصر زندگانی اجداد است سیلاب  
 جدال اندام باید و در مکر کار از بسبب تحریک بیوفت مرغ آتش این صلی شاد بر از ان  
 اولست که خیر پیشان اطلو استولی گرد و دریا اینکه شاه در عمل خسرار در نور و در شب

بسی مرگ بهتر ازین زندگیست	برین زندگانی مبادیگر است
---------------------------	--------------------------

و حال آنکه محمد الله بشیخه شهنشیران جنگی شیرکار و ساحت ولایت محتویت بر جوانان  
 اینمین پخته نادر و اسباب دفع اعدای آماده و همیار و آلات قلع نهال حیات خضرت  
 و بر بابت خیر و خیرگی که درین مقدمه بجهت بزرده حاضر باید و در اینجهت باشد که در است  
 هم آغوشی باید نمود

ترا که هر چه در دست در جهان دارد	ز بهر چیست که بدولت غم ارکان دارد
----------------------------------	-----------------------------------

بحرمت سرور و یاد الالب بکوب بنور فاضل بنی نوع کشود و در اینجهت بکلمات که هر مود بین تنور  
 مزین نمود که بخیر ازین موقود در صفحه سامعه قوم گشت آنچه درین باب بان صمد و قمان جانیده و موقود کاروان  
 گوشت طلاست بجهت فکر تمام عیار آمده و زریست و بجهت بکلمات که درینجهت از ان موقود پیشانی  
 و بجهت که در اینجهت در ادم جهان بانیست لیکن نام این خضم کوکبیت عالم شود که استماع آن سرای بی  
 و بجهت که در اینجهت در ادم جهان بانیست لیکن نام این خضم کوکبیت عالم شود که استماع آن سرای بی  
 او را شاهبازی می نامند و این را که بوی خضرت در و جدان و در اندامی می یابیم و خود را بر این  
 ملتب را که بوی طیان شاعرت باشا مبارکی می شود که در مکتب عظیم باشد و شانی آن صراحت نماید و

جگر شیرنداری بر عهده من مرد	سیره تیغ درین دزد میگذرد
-----------------------------	--------------------------

و باین خیال چنان نیست که نهال استیصال او در حدیقه خاطر غرض کرده باشم و بجهت هم طیار  
 طایر تیغ و اندر دوش لشکر او و ادم که در اینجهت در ادم جهان بانیست لیکن نام این خضم کوکبیت عالم شود که استماع آن سرای بی

لوحه قدره مندرج کوی کرامت مع سازند و اگر العیاذ بالله ارکان قصر زندگانی اجداد است سیلاب

جگر شیرنداری بر عهده من مرد  
 سیره تیغ درین دزد میگذرد

و تادیقی از غیبات باقیست ساغر شرار تحسّل تحت پیکار را بنوشتم **فصل پنجم**  
 سن آن پنج که کتم سر کشی ز تیغ بلا / چو جمع زنده سر خویشین میهم بر بابا

بعد از ادای این مقال با خضرا را آن مسرع برق رفتار مثال داد و پیشی عطا کرد و قلم را بر افرومود که  
 سر درج مشک و فو را کشاد و نوک خانه واسطی ترا در خسار افس نهایس این معانی را چه کشاد  
 نمود و بفرمان بران مالک و مستحفظان فخر و مسالک خطاب نمود که درج حفظ و آگاهی در پرتو  
 و در حر است اکناف و لایت با هضمی لغایت کوشند و وصول جنود سعادت و در در نظر باشند  
 و سدی از دلیران کاری و مردان کارزاری در محرم جو رتند سیل لشکر دشمن کشند و دیگر امشله  
 بسر کروگان سپاه در قلم آورد و در استعجال جیش سعادت کیش بوصول پایتیه سریر خلافت مصیر  
 استقامت تمام کرد و عجم لشکر فیه و زی شعار را از کید احادی مخبر گردانید و آنروز را بسر انجام این  
 امور بشام رسانید و چون خرم و شرفی انتاب را از طول گشت در دیوانخانه روز لال فرود و در  
 خلوت سرای غربت شین سر بود شاه فلک کوکبه از دیوان باز خلوت خرامید و بدست تفکر  
 برقع از رخ اندیشه های نهانی کشید و تا آنجس آرایان زرم فلک سر گرم صحت بودند و روشنایی  
 آسمان نظاره خننگان نوم خمول می نمودند و لجه لغو و پوچسته درین اندیشه می بود که کشید  
 و سید از چکل شایین قهر دشمن جدا بود و چه حیل از شک که کیه خصم را چون راضی فضا تو سن فلک  
 را برین زمین آدکشد و او شسوار بر سر که آسمان بای سعادت در رکاب مشرق نهاد و خسرو  
 عدالت کیش بسایزده باز خرامید و سنادی نگش این ندا بنشیند و اران خدمت رسانید که ترک  
 هم آغوشی شاد بر احت و استراحت و فراغ مال گویند و در سالک تبه است بجا حوت بقدم سعی  
 پویند که چون شیر زین چکال خورشید از ساحل آگه بر حوت برقع حل خراسیدن آغازند و باغیان  
 قدر گدسته بهار را بدست روزگار دهر بر مثال نسیم بهاری بر دشت و صحاری گدز خواهند آورد

شکر بیکانه را و چه محبت خورشید است و خواهی دید که

## رسول فرستادن عشق صاحب قرآن بخود روح پر فطرت و بی نیل مقصود بازگشتن بادی تنگ و خاطری مجروح

چون آریا بستان عبارات که شقائق الفاظ طراوت یافته سرشته کلک عنبر باران نازده طراوت  
خیابان سطور را بریا صحن کلمات شعر برین بی نظیر داستان باین نوع آراسته و باغ سیرای گلستان  
استعارات که از اهریم حروف آب رنگ گرفته خجسته خجسته گون نه شاران خود در زانست قطعات  
ریاض این همیشه بهار چمن آبان طرز از رخ و خاشاک بنا و کلمات پیرایه اند که چون سیر کارزار  
فلک در سحر که روزگار جولانی چند نموده و ساقی دوران دوری چند بر باده نوشان نغم جهان پیوسته  
از آنجا که شیوه درینیه اوست دم سردی آغاز نهاد و متاع بیستی حریف خریف از دست برود  
بنیاد او بطل می در رسیده و زال جهان از شدت سرمای بویستن قائم برف بر سر کشیده خیل بستان  
برگ و بارستان را غارت نموده و بیخایان شتافت و اوراق از کف اشجار ریزد و ندای لاله  
حدائق محال کل آتشین مثل شگفت و روزگار بدست برودت طراوت و حضرت را از صحن بختین  
گرفت روح فلک پایه آتش تفکر در کانون درون شعل داشت و دمام راست اندیشه در ساحل ضمیر  
می افراشت در خلال این احوال نهیانی سیر سیر صفح ضمیر پرده داران نغم انش را بر توهم  
خبر فرزن گردانیدند و سفیران برق فغان بسم است و گمان پیشگاه جلال ساینده که سلطان  
صاحب شکوه یعنی عشق انجم گروه را از محلمان بهر پرده اقبال و بالانشینان محفل جلال است و در  
صاحب اختیار و ندیمی است در مراتب و دلخواهی تمام عیار به شوق ریح رسالت نافه و نگاه  
و الا فرموده و حجاب پایه سیر بر علی را حواله با و نموده اینک شوقی تمام احرام بر سر قامت بر باد

نظم در زبان کوی مجرب

در این قصه

در این قصه

در این قصه

در این قصه

سفارت بدوئی مالا کلام شسته بطلب مدعا معلوم نیست و نمیتوان است که در این زمان  
 چیست حکم آسمان پایش خسرو ملائک سپاه بنفاد پیوست که صبر صانع و قار که از فرج ناینگان  
 روزگار بود و در شتاد و هتاکتیش از افران و اشال تحمل متوانست بنود و اصول سلطان  
 انجم چشم را استقبال نماید و قدوم او را باغوازو اگر ام تکفی فرماید در نهانی درج سامعه صبر  
 بجوهر این کلمات بیار است و بر لوح ضمیرش نقوش این معنی بکاشت که شوق ابلطاف  
 اجل خیزد و زری دطی طریق نگا دارد و اگر اراده ساعت داشته باشد قسمی که میران خرد و نهش  
 نیاید نگذار و شاید که تا وصول او بکریاس گردون اساس عساکر فیروزی آثار اجتماع نماید و ابواب  
 خوف و هراس از ان جمعیت برنج او کشاید صبر غاشیه اطاعت امر بردوش گرفته تا کل شکست  
 و طاق و توانائی که قصر دولت ارکان از اجله اعیان بودند در استقبال استجالی نمود و در حال  
 بی پایان را باندک مدتی بقدیم شتاعت پیوند تا از ادراک صحبت شوق بجهو مندی یافت و بر تو  
 الفت و ملاقات او بر سر امای وجودش یافت جوانی دید ستوری بآلک و دلیری در عساکر جلالت  
 چالاک طبعش چون شعله سوزنده شمش آتش در جهانها فروزنده و درخ از آتش خویش زبانه جل از  
 تنیدی طبعش نشانه بعد از آنکه مقاله کتاب صحبت بقوله استعلام حالات رسیده و رساله محکامه است  
 استفسار احوال منتی گردید شوق آتش غمان گفت از جانب سلطان صاحب قران عتی شوق  
 رفیع مکان مامورم که پازر کاب نگردانم تا خود را بروج ز سامه و لحوه آسایش نگزینم تا او را معاف  
 نینم صبر از روی آداب و مراعات همان نوازی لب جواب کشاد که نیست تا آن ضابطه اقبال  
 مراحل پای و منازل گزارند و بر خا نه زمین مقام دارند و سساکت بهجت برودت هوا صعوبت این  
 و نهاف و از کثرت دم سردی می باز صحبت قرین است شاید که نیست که تا بهنگام ستوای لیل و نهاف  
 و وصول خود سعادت ورود بهار درین مکان که اعتدال باغ آتش میخواست تکرر نمایند و درین

خازن مع خانه داشت آیت الله العظمی

جوش گل یاقین بیایه سر و الا تو بجه فرماید شوق شعله این جواب در خرمن سوال صبر انداخت  
 و با تش این کلام مقرر اید بدین نوع که باخت که بنده گمان فرمان پذیر اگر چه انجام خدمت ملاک  
 اعتدال توانانند بزودی ابواب انواع اعراض بر وجهت حال خود کشانند و هدف سهام  
 عتاب گردند و فی الحقیقه بساط و تلخواهی را در نور و دلخه قرار را با خود رو انخواهم داشت و  
 دم لوی نهضت خواهم افراشت چند آنکه صبر بملطف و مهربانی التماس توقف نموده و در مراتب احیاج  
 فزوده فائده سترت نگردد و مری از باغ ابرام نرسید بلکه کار بان انجامید که آتش مزاج شوق  
 تیغ تند غمی از نیام کشیده بر صبر حمله آورگشت و بساط آرزوم را در نوشتن تحمل و شکستایی و طاق و  
 توانایی هر چند سی نموده از بخل اصلاح برگزید و در گلبن اسید گلی گشته که با چای و بویه بخت ملک قلم آوردند  
 و این مضمون را در آن درج کردند که

شوق بتان یانه گردست بدین مظهر زند	زود شکست غمان کند صبر گران کباب
-----------------------------------	---------------------------------

چون این خبر رسید و خاطر انور پادشاهی جلوه ظهور نموده و صورت تنگ شوق در نظر اصابت اثر پرده  
 از رخ کشته آتش غضب اشیر لب اشتغال یافت و شعله خشم بهمانسوز در سراج خاطر انورش یافت  
 و از همه بجزیرت فرمان قضا جریان بقا و انجامید که آن پنج سردار نامی در مقام مانعت در آیند  
 و اگر خلافت فرمان نمایند نوک نشان آتش نشان ابواب هلاک بر روی روزگارش کشانند و فریاد  
 سر بر خط انقیاد نهادند و ماموران را خبر دادند و در حالتی رخت مانعت یافتند که شوق بارگی قضا  
 را سبک غمان ساخته بود و در طی طریق مساعت میفرمود صبر ارقام نشان حالی شان روح را بر  
 لوح ضمیر شوق مرثیه ساخت و سدی از منج نهضت در مخرج عورش انداخت و چون دیدند که رفت  
 و در ابران بیجا با کار گزشت و در لوازم رفق جاهد و ساعی ست بند گران بر پایش بستند و غصه  
 و و حله آرزوم را بدیده عطف در شتم گشتند و در همان مکان توقف نمودند و دیده انتظار بر هر چه در آن

لعله بنات هیچ ابر که بی سلاسه است ۱۱  
 که آرم تقصیر زای غیبه بی غفلت و سرانی ۱۱

بسیار از بانه زدن آتش ۱۱

و در آن وقت  
 و در آن وقت

در هر چه که جان رخت تراشد و دم گیلان به گویند اب

و در آن وقت در آن وقت در آن وقت

گشود و شوق آتش مزاج و انوار اضطراب التهاب پذیرفت و حالش چون لطف من بسیار نصیبت  
چشم بهاری پریشانی گرفت چهره غیرتش چون گونه آتش عذاران افروخته گشت و بر آینه دلش  
یکجایان از هم گشت و شوقش چون شمع نهیاب جوش آمده و از غصه بر شال نامی و زخوش آمد فرد

گلشن بخوابد و فردگی شد	و جودش مایه افروزگی شد
------------------------	------------------------

و در نهان سرخی نرود عشق فرستاد و او را ازین ماجر الکاهی آگاهی داد عشق که صد مات متد با کشتن  
مشتیده فلک او در شمع سی و کند امزش دست نام آوران را بستی از استیاج این قصه چنان آتش  
غضب را فروخت که گمان شد که در دم اساس حیات بهانیا ترا خواهد سوخت و غیرت را با جسی هزاره  
کمانکش کند اندازنده و معارک جلادت دشمن سوزد و حد و گدازد لیرانی چون غمزه دلبران گرم سینه  
و لا دورانی مانند مرغان عاشقان غوزیز کینه و ز زانی که بجز از غیر ماح نقش محبت سروبالای بر خاتم  
دل هر شمع نداشته و اگر در کشتانی که بغیر از دم تیغ آید او بوسه گاهی نمی پنداشته و با سخلاص  
شوق نامزد فرمود و دران باب آنچه از لوازم اهتمام بود مراعات نمود غیرت و لا دوری تیغش  
در سر فشان بی حفت مانند طاق ابروی هموشان و شمشیرش در سوختن زمرین عمر مانند شعله خوی  
تند خویان آتش فشان تیرش از ناوک آه عاشقان سازه و کندش از صله موی معشوقان گهرا تیر  
چون شربت این خدمت شرف گشت مانند باد بهاری با سپاه کینه خواه بر دشت و بیابان گشت  
و چون بنزدیکی محلی که شوق مجوس بود در سید و زنگ نمود تا پیر شب زنده دار فلک جانم ظلام بود  
از اتفاقات حسنه شبی بود بر مثال بخت عشاق تیره سر انجام و چون در مجور ان سلسله لباس ظلام  
نور ابرگر دران تیره شب از خانه چشم قدم بیرون گذاشتی از تراکم ظلمت رجوعش ممکن نبود و از پس  
سیاهی هیمره رنگی چون به در درخشان می نمود تلح سفینه فلک از بیم آنکه سباده راه گم نماید ز در می  
آسمان را انگار از آخته و خسر و جوش لوامی ظلام بر ساحت آفاق را فراخته مهر خاور را از تیرگی داده

عشق بهار  
چشم بهاری  
پریشانی

طلوع بود و چون خورشید در آفاق خندان می نمود بخار طلیعت بعدی ترکم بود که شب و آن اجانه  
 مشکفام گشت و امواج تیرگی نوعی متداطم که از منقح فلک در سگشت مشغول  
 بشی تیره چو کوهی فراغ بر سر  
 گران پیش چو زاعی کوه بر سر  
 گرفته است از پیشگاه نورش  
 شده خورشید را مشرق افرو  
 از تار یکی چهار بند بر باری  
 فلک چو چشم حیران با نذر جا  
 درین شب غیرت بکنار کشیده خواه امر قنود که از شعلت تنج جهان از روشن سازند از خون و حانیان  
 باطلی لعل خام و رساحت کارزار اندازند سپاه روح از ان تقدیر غافل و دشمنان صاحب قبح  
 درین قضیه جایان بر گرفتار خواب غفلت و غرور و حمله سرگرم با ده صحبت و سرور و وقت و افکند  
 که خود را محتاط آتش جدال میدنود و می نه ای باران محرکه شنیذ که فارسان مضار محارب با شمع  
 کشیده بر لب ایشان سیدند چون امواج بلار استلاطم و غبار فتنه را سترکم با فتنه شنیقه حال پریشان  
 روزگار بود ای فراشتافتند لیکن آن سبل نه نوعی تندرو بود که زمانی از ان امکان داشته باشد  
 و آن آتش نه تقسمی شعله وری می نمود که خلاصی از ان در درک عقل گنج چون نجات را محال داشتند  
 هست بقضیه شمشیر آیدار بر دندون نقش وجود بسیاری از سپاه غیرت را از لوح هستی شردند بخار سحر که  
 بسیج نوعی همچنان یافت که دیده نظار گیان عرف افلاک ابو شیدوگر و صهار کارزار بجایستی لا لاکر  
 که با جی عقیق رسید و لیران کاری بر مثال بر بهاری قطرات سهام بر ریاض میدان باریدند  
 و از امطار آن گلهای زخم رگلسان بدان پردلان مانیدند و مردان کارزاری مانند سیل کوهسار  
 بردشت پیکار را خنثی و بنای حضور حیات یکدیگر را از ان خراش نهدم ساختند متاع هستی  
 دران بازار نوعی تبارج شد که هیچیک از معاملان کاخچه حیرت از ان گرانمایه حسن چیزی نماند  
 و نقد نیستی یعنی رواج یافت که هر کس بدوق خود ایش جان فشانند همی آرامی ریاض آن محرم که  
 باغی طرح انداخت آتش از خون شیران میشی و بیجا و باغبان ساختن آن میدان گلشنی آراست

مد خطاطی کار در مشهد

بهوایش از نفس باز پسین لیران مهر که وفا سبزه آن گلشن خطه خطان محفل جلالی در خون آلود  
 خطه اش زخمهای کاری نورسیدگان حدقه حیات لیکن در گل سرشته سر و تن نیز نایابی خطی که  
 خوشبختی که در میان بالاکشده و شنبلیلی کند پرتاب که بر گلوی لیران چیده میوه اش سرهای سرخشان  
 که بنده با و خزان شهادت خنجره و زنجیرش کامل سرفرازان که با خاک پیکار بر آید بلبلیش مرغ  
 که در فضایی مباح جنگ پرواز داده و غنچه گلش بیکان که بر نهال وجود مبارزان شکفته شده حاصل  
 در آن تیره شب ظلمت بار سپاه جانین فدائی و در نهایت جلالت و مردانگی تقویم رسانیده اند  
 لوزم فراز انگلی کوشیده اند تا وقتی که اعلام ظلام به تیغ جهان کشای خورشید خادری از یاد دارند  
 و روز دولت شب سمرانه از کشتش و کوشش نیاسودند و لحظه از خون رنجین و گرد فتنه بگنجین  
 چون هر جا نگیر علم نصرت فرجام سج را مرقع ساخت و شمسوار خاوری بر باره شرق هواده  
 در صحرای جهان تاخت صبر و دیران استند که در مرتد سبیل لشکر غیرت توف از محالات است  
 و بر ایشان ظفر یافتن با آن عهد و از مقوله انتقامات لکن اغان گاوران با و باراد بست فرار  
 و اوید بوقیقه سیف روی بادی گریزند و غمیرت شوق را از بندر بایند و لشکر فیروزی آواز  
 را از آن کوشش مردانه بطنایای شاهی مظهر و مستمال گردانیده صورت شاد بفتح را بارسانش  
 رونده بر آینه خاطر عشق منعکس نموده و در تمام امر رسالت از جانب شوق نصبت حاصل فرمود  
 و خود طبل سعادت کوفه بخت شافت و شوق سبب دای امر رسالت غمان از مرقعش یافت  
 چون صبر از مرارت آن شکست فاحش نظام گردیده و به یقین قائم سر بر اعلی سید روح چون لب  
 و لیران از استماع این افقه عظمی بر خود پیچید و آتش شمشیرش بر مثال شعله شوق مجوران بانه کشید  
 و زبان تبویخ ایشان کشاد و در آن محفلت و ذبول ایشان از بسی سز نشنا داده و بصیرت گفت و  
 وجودت ساجز و گردیده و دیده خردت رد پیری و دیده خواست از او را که شاید با کشیده  
 بالظم غافل شدن است

ای لیران  
 ای لیران

ای لیران  
 ای لیران





بعد از تهنیت و اعدائش گزارشی و تشییع بمبانی محترم سپاری اش پیش آستان پادشاه بدست سلطان  
جهانمان داد و مانند شمع در میان مجلس پهای خدمت ایستاد ملک فراسان از فرط همان نغمه ازین مجلس  
تسلیم و کمر بستگان را گوهر افشان باستعلام شد ایستاد نشو و عهد از سر زان به داشت و زبان بک  
نوجوان ستور پر حسب فرمان احتیاج و میرزا ای اندک افراشت سلطو ترن بن ضامن شمر  
و از و رای قیاب عبارتش مضمون این معانی برقع از رخ کشته که تا با لطافت الکی تاج شاهی از  
فرقد سالی بسای شده و فراش کارخانه تقدیر شاد و روان دارالی مارا بر ساحت ناماست  
عوامل ملک ملک زده ملک نیست که نام نامی فاخته کتابی حامی ساکن نش نیست و مصری که  
اسم سامی ماطفرای منشور خطبه خطیبان نیست مخدرات ولایت عالم العبد ملک در دهم  
و ابکار اصهار را بدستاری توفیق ازلی تصرف کرده ایم در ایام ملک ستانی و جهانگیری هر  
دولتمندی که رقوم اطاعت مارا بر عهد و دل خویش کرده خست هستی از غرغات غضب تاثیر بسای  
بیرون برده و هر سعادتی که باره بهل نادانی در مضار محاربه شکر ظفر اثر فاخته اساسیات  
خود را بصدمات مصر قهر و ایران ساخته اکنون اگر سلامت و یار و استخلاص رعیت و سپاهی  
ازاد باز میخوای سر خط انقیاد گذار و اگر اراده داری که ملک دولایت پایمال نواب گد  
و بساط دولت به تند باد غضب در هم نورد طریق وادی عصیان و نافرمانی سپار طپت  
سن انچه شرط بلاغت نالو میگویم تو خواه از سخنم بید گیر و خواه ملال

روح پر فتوح که از صبح دولت تا از زمان صدیقی مجلس پادشاهی مخصوص خود میدید و باو  
کلزنگ جهان پناهی ادهام از دست ساقی دولت بی شریک بهیم یکشاید چون هم صبا شود  
و چهره اش از تاب غیرت بر مثال شراب حقیقی گردید صراحی صفت بدوزانوی غضب  
نشت و ساغر کز دار خون مذاق در جام دلش است عود و وجودش از شعله خشم در هم

منشور خطبه

عزیز و محترم پادشاه

بسیار

توفیق

...

عزیز

کرامت

...

مجلس سخن آغاز کرد و گفتی این پرده مخالفت ساز کرد و گفت در جمعی حصار گردون از او  
 دولت ملازمان درگاه ماصداهاست عجب که گوش عشق رسید و بزرگ و کوچک عالمیان  
 را در نهفت و آشکارا از سطوت و صولت با خوف و رجا باست طرفه آنست که در جمعی  
 حبس حشمت از کون گشای عراق را مغلوب ساخته و غلغلۀ عظمت مازنزل در ارکان بستان  
 سرفرازان انداخته حجازیان را دمی موت مارالبیک سمعا و طاعة گفته اند و حکام  
 و نیاپور خاک آستان مارالبیکان رفته اند بهمان در دایره اطاعت مانجیه و ثابت  
 قدم اند و شهریاران در مقام خدمت مارا سخ دم کند شعله افلاک را بشرفات قسم  
 شهر یاری ما امکان وصول نیست و امر در محبت است با شهنشاهی مادر عرصه دوران  
 این گفته نامه را از دست وزیر صائب تدبیر گرفته صرصر شال حن لباس غنچه برهم درید و  
 قهرمان قهر را بتک پرده عزت شوق مانور گردانید و بنشی عطار در رقم را فرمود تا از نی  
 کلک آتش افروز گرد و بساط آرم را بدست تحریر کلمات خشونت آمیز در نورد و دوان  
 مضمون نامه در قلم آرد و مسلک جواب بکتوب اباین طریق سپارد که ساحت این مملکت که از  
 وسواس شیطانی آرزوی تسخیر آن نموده اند مخدیره است که هم آنخوشی او در خاطر کوچک  
 سرفرازان نگشته و قضای این ولایت که از تسوولات نفسانی هوس تصرف آن نمودن  
 نوع و سمیت که در عقد ازدواج هیچ وافر شستی منظم نگشته و دست قدرت و اوراق دولت  
 این خاندان آنه نوعی بشیر از دوا هم استحکام داده که بدست برد اعدا تفرق گیرد و تدبیر  
 مملکت اساس حشمت این دو دمان را نه بقسمی شتید گردانیده که با دجله هر بی سرو پا اندام  
 پذیرد و حیات کارخانه تقدیر کسوت سلطنت به صاحب قبالی را که بطراز عزت مضطر زحمت  
 از جن و غار گانوی بهره گردان بساط دوران چاک پذیرد و دواش حکمت مالک الملک قیصر

به خاندان  
 به خاندان

نورانی  
 نورانی

شاد و آن خلعت هر سعادت یاری که برافراخت بوسیله دست برادرش آن خاضع گشته  
 انجالی بلند قدری که از حیث قوت و جبر آتی صفایافته بچولان بکران شروان نازد و مند غبار بران  
 بامواج حادثات خلل نپذیرد

سری که تو گرد و بلندی گرای	با فلک کن کس نیست ز پای
----------------------------	-------------------------

نظاره آن شاه و غا باز در عرصه فرزین بند خیال مار ایا ده شناخته اند که اسب چال و ضمار  
 محاربه تا ناخته اند اگر ضو بکشان عرصه قضا امان دهند نوعی در پای فیلمان کوه کوه  
 با نعل نایم و ابواب فنا برخت کشایم که غیرت شایان جهان شود و وصیت این است  
 بشش حجت اقلیم رود و نگاه مکتوب امهر بر نهاده و شوق را رخصت انصراف داده  
 به ترتیب لشکر قیامت اثر بر داخت و باندک وقتی جبینی مجتمع ساخت که تا کو تو از بن خیمه ضمار  
 در سر پای ضمار روزگار گردیده بدان ارادتگی عسکری ندیده و تا گردون آواک صبر با  
 رسیده بان آیین سپاهی نشینده نیزه دارانی که شکوه ایشان سماک امح را غل ساخته و جو خمر  
 که دارانی که از بیست ایشان بهرام خون آشام و شمشیر قهر از دست انداخته از ستم بهرام  
 شان شهاب ثاقب چون بار بر خود بچان و تیغ آبدار هر یک مانند شمشیر اجل بران مبارز  
 آسمان از خوف بیگانه دوز کماندارانشن ها جوشن پیوسته و روزی برین آفتاب بکشد و غنای

ولیسر همه چون نیزه سوار	لکر با بسته تنگ از صحرای کار
سراسر چون تبر فولاد مهسره	بخون ریزی همه چون تیغ شهره

قرعه مشاورت افکنی شجر یا فلک تب با خلف الرحمن فی حال

ضمیمه  
 با نعل نایم  
 و

شماره  
 و  
 و

شماره  
 و  
 و

و تحریص کردن آن می افروخت دولت شاه را محک و جدال

از ریاضین الفاظ کریمه اذکار کماله شیا هکنا اسبابه عطر اری می طایع حاکم استغفار  
روایح انس می زده و از انوار جرفش انصوت و میراث خواطر سطلغان اخبار سخن  
که چون راوه مالک الملک خیر الذی بیدار الملک هو علی کل شیء قدیر متعلق مایه ای را مگر  
و دست مشت تازی برقع خا از عارض مقدمه کشید سببان مر میا و آماده میگردد و رواج امر سب  
سوانح را در می نورده و صدق این سیاق صورت حال روح بلند مکان عشق اقبال تیرامان  
که چون نشیان یوان قصا منشور دولت عشق را بطرف و نصرت موش ساخته بودند و ملاحت  
بحر قد رفینه اقبال روح را بصبر صبر کشید و در کجه هلاک انداخته قبل از وقوع هر خدایتین  
می افکند نقش جدال نیز نگ زده می گشت و با هر که قریه مشاورت در باب صلح و جنگ می افتاد  
از طریق ادوی صلاح می گذشت با وجود اجتماع سپاه که در رکاب ظفر انتساب است بهم داد و بده  
دولت و همانند می اذ آب تیغ آشبار آن لا دران روی نصارت نهاد بر تبه مضطرب و  
هر اس بر غیر انتخاب نظیر روح متولی گشت و بنوعی غبار تفرقه و توزع بان آئینه خاطر  
که دست و دلش از امور باز ماند و نهال یریشانی در زمین گلشن خاطر نشاند مشغولی

ز استیلا ی عشق بی محابا	و جوش و قف آتش شد لایا	ز صیرت گشت نکش زعفرانی
نماند آب رنگ ننگانی	ریاض خاطرش ز مردگی میت	چراغ عشرتش از مردگی میت

و دانست که مشاورت با وزیر حمیده خصال بجز از اشتغال جدال نتیجه ندارد و در خل نصیحت دستور  
فرخنده قائل میوه بجز از محاربه نمی آرد پس برنی اشت در فنون فضائل یگان و خلقی در صنوف  
خصائل فرزانه برج سلطنت را کو کبی خشنده و سپهر دولت را بدری فروزنده قدش سر و

در جوهر سعادت بالاکشید خوشی های در فلک شست بر جلوه چهاردهم رسیده نوغزالان  
 بصحراداده شیوه های چشم سارین شقائق نعمان مرغ بدل نهاده گلگونهای گل خندان  
 شبنم از پریشان روزگار ان خم کاش و داغ ارباب سودا از خرمن باد داده گدا  
 عطری کوشش شیرین شمش حلاوت بخش تر از مرده وصل با زنگین بگشش شیرین تر از موات  
 دل از برق جفتش خرمن لمارا سوخته شعله عشقش در درون جانها افروخته مشتوی

دو ابرو مطلع یوان جو	چو نسیم الدرد فرقان خواجه	جمالتش مصحفی بگل کوبیده
مصنفا بار بار کوبیده	خطش خطی کشید در نکویی	که از ماهست پیونج برده

سمی بلای خضارا و شمال اذوار کتاب شاورت با او ورق کشا و پیرید که در میان تابا چرخ  
 سیر سواد دست اندیشه ات بجه نوع نقاب از رخ بگر این نگری کشه دل از در کلمات تیش  
 سمات ساحت بزم را گوهر زینو و غنچه سیر لب مان با دای شای بدی علی گهر شود و جهر  
 این مقال پودخت و جوا به سخن بدین گونه و سلک بیان نظم ساخت که هر چند همای تفکر سلطان  
 و افر سعادت را ذره پرواز از اوج امکان بر ترست و شاه باز نظر خاقان عالی بهت بر  
 نشین فرا طارم خضر و طار شکسته بال اندیشه این کسیر السال ایاری بال فشان با دلی پا  
 آن گیسو و مرغ قفس فرسود و بدیر این فقیر را در وصول شمع راه آن کمال حیرت نیست نه  
 چون ام جهان مطاع یا ظهار مافی الضمیر این جبهه شمال اذوار حکم عالم طبع باین تشریف عالم  
 تحت غرقم را بر کرسی افلاک نهاد و لابد مکنونات خاطر المنصه عرض باید رسانید و موقوف  
 ضمیر اسروض باید گردانید قبل ازین به کام بیالی شبی بستر استراحت انداخته و اسباب  
 راحت حیا ساخته بودم و در عواقب امور فکری ننمودم و عقده زلف شایدا حوال  
 بشاید اندیشه میکشودم و بصواب سجان نظر گوی خیال از رسیدن ضمیر میر بودم ناگاه خیل  
 بالفتح چکان آمدید

خواب بر دلایست دیده ناصح آورد و سپاه و سپاه و سپاه را سرگردان کرد و در عالم بیداریم که سرگردان  
 همانان طرح شکار انداخته و ناسحت خرم و غزالی احوالان گاه یکران گردون سیر ساخته  
 از هر طرف آه و بویخ را روزنامه عمر بضر ب تیر شاه کشور گیر بسیرادی و هر گوشه صیدی بسته  
 فزاک سلطان خوش نصیر شدی گاهی از خون نگ شکار تان نگ آمیزی صفحه صحرایم  
 داشتند و می آه و رویشان لوای صید آهومی فراشتند تا گاه از گوشه آن شکارگاه شیری  
 بیرون تلخت که از بیم خجاش اسد خود را در آنگیز سلطان انداختی و پلنگ کمکشان از خوش  
 بر قلعه که گردون قدیر اختی چنگش و خوزیری مانند تیغ مرگ شهور طوطش بر شال روزگار  
 افغانی حیوانات مفلوکه هر شب تا جوار که شبانی نیستی از ترس خجاش ثور را بر تلخ افلاک  
 نیاوردندی و هر روز تا صبح صاق تیغ نوز کشیدی غزاله آفتاب او سینه زار آسمان با  
 انگر و ندنی ظهور آن هر روز خوزیر زلزله در ارکان قرار شاه و سپاه انداخت و شعله آواز رعد  
 آسایش خرم شکیبایی ایشان از محرق ساخت صید فلکان همه صید آن شکار افکن گشتند و  
 دلیران سالک فرار را پایردی خوف و هراس در نوشتند شاه شیر حمله در احوال سالک  
 طریق حیرت گردید و پای صطبار بد اسن قار کشید و حمله آن برق حمله را استقبال نمود و در  
 دفع آن بلای سهم سارعت فرمود و مرا نیز خاطر رسید که کم معاونت ملک بر میان بندهم با  
 را در راه شاه بر خود پسندم یک گاه از داس آن دشت غزالی دیدم خرامان و آهوی نازان  
 چشمش فوسازی بغزه خوبان یا دوا ده عطرها فاش بوی عجنین مویاز یا دوا ده شانش  
 بر شال بروی شگین دلیران که بر گره خورده و سرعت ز فاش آتش رشک در خرم  
 تند زرده از ملاحظه آن نگارین پیکر حالتی روداد که دیگر خود را نشناختم و با آخال سمن از  
 عقبش تا ختم و او نیز بشنود دلربایان که خواهند تازه عاشقی را بدام آرد بر دم و دیدنی و با

لمحہ آمیزی و جبین طریق مرا از ان مرغزار دور انداخت و برگ تندروی آماقہ ساخت حاصل  
 قریب بود فیکہ آہو برہای کو اکب بر غرار آسمان خراش آغاز نہادند و سہ ماہ شام را کشادہ دنیا  
 رسیدیم کہ بوی گلش عطریہ تر از زلف حوران بہشت بود و چاک سنبلیں ہانگیرہ تر از تاب سحر گوی  
 بتان طرار و چکل نمود آن جادووش آہو مثال از نظرم غائب گشت بدان سبب ز ملاحظہ آن  
 گلزار صد خار بخار دلم شکست چندانکہ عند سبب نظر را در ان گلستان پرواز آوردم و در ان باغ بہشت  
 مینا و جستجوی کردم اثری از ان آہوی شکین نیافتم از غایت خردن الم راہ سیابانی کہ در جنب  
 آن باغ بود پیش گرفتہ چون با دھضری آنکہ پی مقصد برستم شافتم در ان شاہی طلی وادی حجاب  
 تمام از نظرم برخاست و بیداری مجلس است از ان مان تا حال لمحہ از ملال آن خواب  
 خارج نمودم و طرۃ العینی مخاطب جمع لغو و دم حال ظہور عشق از ان شیر خشتناک نشاندہ می نمود  
 آتش غضب اورا از شعلہ چشم این نہانہ می بینم لیکن امید ام کہ آن غزال جادووش را تعبیر است  
 و مثال آن آہوی آفتاب نش در عالم مثال کہست اکنون اگر آن یکہ سوار قلہ و دولت بنوی  
 کہ در مقابل شیر شات قدم ورزیدند خشم تیرہ روز را قدم تحمل پیش باز روند اولی است و چہ  
 قدر سلطان فیج مکان از عار فرار اعلیٰ ست خسرو فلک شکوہ انجم خشم سر انکشت حیرت انجم  
 دندان تفکر نمود و بزبان لہام ترجمان بیان فرمود کہ طرفہ حالبت کہ باہر کہ قریہ شادوت  
 در میان انداختم و از راسی ہر کس درین باب معاونت جستم مرا بر مجار بہ تحریر نص نمود و رسید  
 داری و مقابلہ فرود و حال آنکہ بعین البقین می بینم کہ نیر دولت اورا از تفاعی است از تحت  
 زوال اصولی از خشتش اشرفیت از طریق و بال مامون با کوک بہشت و انصر طالع  
 مرا نوری غیبت و با وجود او خاطر مرا آسایش و سرور سی نہ فرود

عشق طلسمی درو با من ندارد	ہر کس کہ از ویافت نشان با من ندارد
---------------------------	------------------------------------



گویا کارکنان یا رفقا و قدر مقدر فرموده اند که سرچشمه مردانگی او از عین سخن قیام شود و در  
شاید آسایشم از تنه باد شکوه او پر پیچ و تاب شود

## توجیه رایات ظفر آیت خسرو و افروختن بغیرم رخص عشق آسمان جابه با عموم لشکر و جمهور سپاه

بعد از آنکه صفحه کتاب بیکامه باین سطر رسید و رساله مجاوره ماس صفحه شصتی گردید و بخان  
رصد بند دقیقه شناس هند سان جزو دانش اقتباس که مرا حل ملک القیم اندیشه نمود و از  
وقایع رموز مجامع ملک آگاه بوده اند و قوت و ضعف کواکب را بقوت نظر ثاقب استمه  
و دریافته و بدرجات گردون بیای مردمی پس تقسیم شافیه و از آثار علوی و رقا مرقوم  
و صحائف ضارر را بدستن شگرف کارهای سپهر تو قلمون توشیح فرموده اند طلبت طلب  
ساعتی گردید که از سوابخ سوخت تخیل و بجلایه سعادت تخیلی با بالوی هنریت دران وقت  
برافرازد و هند سین کمال صناعت استخراج طالع و وقت نمود و بدست وقت برقع از خسار  
شواهد از منته کشود و دلف و ایام را بر محاک اندیشه زدند و جای ساعت سعادت قرین شدند  
و بعد از بدین بی پایان و تفکر بکیران بعرض رسانیدند که فلان و بر بخت توجیه رایات ظفر آیت  
محمودست و فلان ساعت بواسطه هنریت خسرو و جمیع صفات سعادت شاه خلک پادشاه  
ساعت سعادت مایه زین هر کس قیام رفتار را قرینش برین ساخت و کواکب بدست تخیل افراشته

برون آمد بزرگ شهنشاه	سیاده در کالیش اجداران
----------------------	------------------------

قضا را فصل برین بود و سلطان بهار لشکر نامیه ابرم را جلایان لیل بهار عرض می نمود و کل  
بر تحت زمرودین گلشن قرارگاه ساخته و از بال عند لب خیر سنجری بر سر افراشته نسیم بهاری

باحتیای جهان بکمر بسته و ابرازاری کلاه کوشه صفاکاری بر سر بسته شقایق نعلان رخسار  
 بکمر که چرخ تاخته و غنچه سیراب ترکش شاخسار را به پیکان زهر و فام شجون ساخته پندل طرا  
 کند پریشان بر دوش افکنده بدو ابد هر طراوت نهال غم را از پنج برکنده سیر و سحر چوین  
 بیدان گلستان آمده هزار دستان لذر و بال آفتاب بر سر گلزار زده سید مژگه دشت سیراب  
 از برگ آخته صدوبر علم بر کمر گلستان برافراخته **شکفته**

بختی  
 از کمر بسته  
 شقایق نعلان  
 رخسار  
 بکمر که چرخ  
 تاخته و غنچه  
 سیراب ترکش  
 شاخسار را به  
 پیکان زهر و  
 فام شجون  
 ساخته پندل  
 طرا کند  
 پریشان بر  
 دوش افکنده  
 بدو ابد هر  
 طراوت نهال  
 غم را از پنج  
 برکنده سیر  
 و سحر چوین  
 بیدان گلستان  
 آمده هزار  
 دستان لذر و  
 بال آفتاب  
 بر سر گلزار  
 زده سید  
 مژگه دشت  
 سیراب از  
 برگ آخته  
 صدوبر علم  
 بر کمر گلستان  
 برافراخته  
 شکفته

عروس گلستان به هفت کرده	منوچه حسن لیش از هفت پرده
در خان ابواب بر سر فتاده	شکوفه برگ خود بر باد داده

حاصل چنین فضلی که بسط کوه و مامون بیابان فریاد است بلوغ با و نور نوری محبت چهار اوجت عروسپناه  
 نامیه زخرف خاشاک پیوسته بنیو سلطان پنجم ششم با شپا نصرت پناه نصرت بی عت سیر ز برق با و دام  
 گرفته قطع مراد سیر و در طی طریق خیر تو از گردید که اینک عشق فلک شکوه رسید **لطفتم**

علم عشق ز سر حد جنون نپیدا	شوق در پیش المهره و محنت بقا
----------------------------	------------------------------

روح صاحب فوخ فرمود که در همان مکان رطل اقامت انداخته و سائبان ملت مشا و در آن  
 عظمت برافراخته و آن پس دشتی بود فاصل مایه عشق و اقلیم بهر جانان و سوم صحرای  
 الفت نیست صد گونه خار غم و خاشاک محنت از روز لشکر روح فلک پای به تهنیه سبابت و خستند  
 و سپاه عشق آسمان نعت نیر بر اطراف آن دشت مسکن ساختند و لیران مبارز تمام شب را  
 باین فکر بسر بردند که آیا صبح که دست قدرت برقع ظلام از رخ مهر خاوری بردارد و عو  
 فتح هم آغوش که گردد و لب طعم که دام یک بصر صبر بیرونی و دوران نور

**شکفتگی همین کارزار تجرک ناسم حمله مبارزان صفه**

فصل اولی در صبر شیردل از صولت شیخ شریف عجمی

روز و بیکر که هر که جهان از جولان شمسوار مشرقی افتاب گرم کردید و رایت آفتاب خاوری  
باج افلاک سید و یک تاز جولانگه آسمان موج خط شاعی جوشن شبنم شب بر شمع شگفت  
و ساجت میدان فلک از نور حضور مهر نور روشنی یافت

سحر چن مهر خود را یک سواره	بزد با تیغ جز نیل ستاره
----------------------------	-------------------------

روح زبینه لوامانی اساس سکر نصرت کیش ایچکاده سردار که رکن دولت بود و نشسته نمود  
ونیک بدو مقض ببطعموم جیش مضور را بر ای آفتاب شراق عقل حواله فرمود و طعیر صابر  
تعبیر که شمه از احوالش سبق ذکر یافت و پرتو نیر خایه غریبه شگانه بر شمسنا قشیش یافت  
رایت دولت در مقدمه سپاه طغیاناه برافراشت و تهنوت شیردل که تیغ آتشبارش با کلیل فلک  
رسیدی تو از صد مننه شجا عشق مهره پر دلان آب گردیدی در منینه ارقام خلاوت بر شمسنا  
روزگار نکاشت شکم که پیری بود صاحب قار و دلیری مردانه در ممالک کارزار بهیسه مهره بشیر  
بر افر قدوم نو فرمود و غضب که شعله شمش آتشی بود و ملتعب محافظت سازه لشکر طغیان  
می نمود علم دایمی سپاه کینه تهمت که جوانی بود و سهرابش مخمر از قوتیه مفعول گردید و بایه قدر شمسنا  
که تیر بوشی بود با تو کا تخانه از گاهبانی احتساب لشکر با وج جمیع سید نظر که سر عجمی و جهانیک  
ما موربان شد که علم دیده بانی برافرازد و سمع در هر طرف باستعلام احوال این دار و نطق بر اخطاست  
این بود که آوازه حرکت و سکون اردوی عظمی بسمع نزدیک دور رساند و خط باین امر اشتغال  
داشت که غنایم را در مخزن خیال مجتمع گرداند و محجور و مضطر را کارا این بود که اگر عیاذا بالله لشکر  
خضم غلبه آزند بمصاحت گرانید و امید و بیم را شغل این بود که دلیران العطا یای شاهی و خط  
شاهنشاهی عده و وعید فرایند عشق از چند صفوف لشکر قیامت نمیبابانین سید سکندر

که در این  
فصل اولی در صبر شیردل  
از صولت شیخ شریف عجمی

مرتب ساخته و اعلایه حضرت علامه برافراخت میمند سپاه نصرت و دستگاه را بجهت حضرت  
 سپرد و مضبوط میسر را بعد هجرت که اگر درون کسان نامی بود که در شوق آتش مزاج در مقدمه  
 لشکر بود و محبت گران کباب الحافظت سابقه قائم نمود و برادر خویش محبت را منقسم به سالاری  
 جمهور سواران عساکر از زانی فرمود و غم سرداری سپاه و گان خویش سعادت کش می نمود و خود چون  
 آفتاب از افق قلب تابان و شعله تیغش سرای پای وجود و لیر از سوزان خزن و الم و بلا و اندم و  
 و ناکامی و اضطراب و بی سرانجامی و شقت و پریشانی که هر کدام در فنون شجاعت پیش و قرین در  
 همیشه جلالت شیر عین بود و با فوجی از سپاه کینه توزی عاوت بسیار از آن صفوف می نمود و از  
 پایه علم دار بود و وفای رفیع شای از رزق قانع اخبار می نمود و بعد از تسویه صفوف بیکار و تلافی  
 مردان میدان از اول مبارزی که سمنند جلالت در سحر که تاخت و لوای بسیار ازت در مضطرب  
 برافراخت شوق آتش مزاج بود که بکیم سرای پای میدان ابقدم تهور می نمود و تیغی در دست داشت  
 قطره آب آتش فشان و شمشیری مانند مهر جانشان با برشال بر قطرات خون زان چکان  
 کمافی در زده نموده بود مانند آبر و جانان سید تونز و بر طرز بلال عید مسرت هند و زانیره اش در  
 سحر که سروئی لکن چندین سنی قامت ابر خاک بپاک انداخته تیرش در پیش کارزار نشینی ابان  
 چندین خانه جان اویران ساخته میمندش کوئی ولی برق سیر صرصر گلی اما ملک نظیر رزاه  
 بیوت پوشی قناعت کرده برق نهادی قضیب السبق سرعت رفتار از فلک ده میشتوی

چنان خوشجو که عهدش دامانی	چنان خوشتر که ایام جوانی
اگر بگذشتی راکب عنانش	رسانیدی آن دیگر جانش

باین آئین ساحت میدان انظاره گاه دلیران ضیق نمود و بصورت جان احب و طریقه می سار  
 از خیم چو گان کارزار بود از صف روح کسیکه نبرد آن آتش عیان پذیرا شده صبر صابر

این شعر در کتاب  
 گلستان  
 در وصف  
 سید  
 محمد  
 باقر  
 خراسانی  
 است

شکوه و پیروی زین بر سر کشیده و سنان <sup>از دبا</sup> بچ لعلبان کردار را بزمه سحر که پندیده پلار کی خوان  
 ترا تیغ غمزه خوابان حاصل کرده تو کمافی قلعه انگیز ترا چرخ شوقین بچنگ آورده بعد از آنکه در  
 بزم رزم جامی خید از طعن سنان بهم پیوندید آغاز غمزه مستانه نمودند شوق گریزی که آسا  
 بقوت بازوی لیرنی برفق صبر نواخت نوعی که زلزله در ابرکان ثبات و قرارش انداخت صبر  
 بر زور بازوی مردانگی محل آن ضرب کرده دست بقیضه شمشیر آیدار آورد و خواست که برفق شوق  
 فرود آرد و ارقام هستی بر لوح وجودش نگارد و شوق شیردل بنجه مردانگی یاریده سر دست صبر را  
 فشرده تیغ را چون نقد صبر از دل عشاق از کفش برون برده و همان تیغ تحریک دست شوق به  
 فرقی آشنائی یافت نوعی که تا پیشانی بریم شگافت شوق بیا و جمله بدر رفت و صبر بی یایانه  
 بر بال سمنده افتاده بیابان فرار را پیش گرفت ازین استیج نمایان اعضان و وجه ضمیر خور و عشق  
 طراوت فراگشت و سیلاب غم از فرق لشکر روح گذشت شوق خویش را بر قلب سپاه روح زده  
 بسی از بزم آرایان مهر که جدال ابا مال هلاک نمود و بنا و کوهستان شگاف روز هنار و سینه لیلی  
 کشود و جنود روح نیز گرم عنان گشته و فرق بسی از سروران سپاه عشق را بگرزگران سنگ  
 شکستند و از باجه <sup>کند</sup> آوران نامی آتش میجا شعله و گشت و از نگاروی نبرد آرایان غبار  
 ساخت مضار بر چهره روشنشان آسمان شست تیغهای میانی شویوه سراقشانی پیش گرفت و چنان  
 پیکان در ریاض قلوب مردان شکفتگی پذیرفت کند سلسل شکنج هم آغوش سرشان گردید  
 و ابر شمشیری خون بر گشت کارزار بارید چشم زره در حسرت جوانان خور ز رشده و آتش حرب از  
 دستبر و ابطال ارجال تیز رشده و دهقان روزگار دانه سرهای سرور از در زمین مهر که گشت و شمشیر  
 دوران گونه رعشایان را انگلونه خون آغشت **مشنوه**

له کرامه  
 کاف ناسی ناسی  
 بیلون کسب لاری

زبر سوبانک زین نای خاست	از بانگ نای ال از جای خاست	خروش صفدران شد تا با فلک
-------------------------	----------------------------	--------------------------

پس چون که ز میکان آن دل	زین بیان که در دل کز نعل	پس آید چو گردون کز خاک
خدا نک از کشش گردان کین دست	برون آمد لبان را از پوست	
تا و قسکه خورشید غازی از صولت آن هر که باز گلی ز عفرانی تو پیکری از رایت از برگ بیدار شد تند باد خزالی تپتا بانه خویش را در نقاب غروب مخفی ساخت و فراش روزگار شاد و روان مشکفام بر بساط غبار فروخت گیسو و دایر باز را در کار بود و جلا دجل از قطع رگ حیات جوانان نمی غوغا چون روزگار برگ بر پرندگان لباس عباسیان پوشیده و منظر افلاک مجمع محبت ثواب و ستاره گردید		
مشابه گام کین غفای فروت	شکم پر کرد ازین یکدانه یا قوت	
جستگان جنگ دست از محاربه باز داشتند و اعلام سعادت بر افراشتند روح بادی مجروح ترا سینه عشاق و خاطری بر پیشان ترا زد و مجوران شتاق سبزه بریده استراحت خرابیده عقل شدند و فرزند بلند را حاضر گردانید و بر فراص صبر قطرات اشک عقیقی از چرخ بجائی بارید و گلهای این خون دل بر اعضاء احسان شگفتانده و زبان الهام ترجمان گذرانید که صبر شکوه مند که رگها رکین این دولت بود و ویرانی ملک را معماری ای زرین عمارت می نمود و بدین نوع رخ از سر که کارزار یافت و لشکر ظفر از بدین قسم شستی فاحش یافت بنید اتم که سر انجام این امر چه خواهد بود و مشعبد و دران درین پرده چه بازی خواهد نمود به باغی		
دوران می جویست همه در سانو ماکرد	بر هر که نهادیم دل از دیده جدا کرد	
نکشتاد و قضا نشست که آبی کشیدیم	بر دوست ترم خورد خدنگی گمنا کرد	
پس روی بعقل آورد و مضمون این بیت را کرد		
فریاد براریم ازین سیر مشقید	اگر در ازل این شعبه عشق بیا کرد	

پس چون که ز میکان آن دل  
تند باد خزالی تپتا بانه خویش

چند آنکه در نوع این شعله کبریا برای او سعادت جسم مرا تحریک میم حرب تحریک نمود و فلان  
ازین معنی بود که آتش از یاد بیشتر فرو رود و هر چند در اطفای این آتش با او شدت کردم  
تبه هیچ مصرع جنگ تحریک فرمود و ازین حال اهل شعله در هیچ اجسام بیشتر سوزد

ناصر ازین تو عشق هم دل فروخته شد  
آتش است این پر عشت که از بال پیر

عقل خرد و ازین گفتار بر اشت و با و از بلند گفت که در میزان خرد موت بر جانی که کل  
برنگ باشد جهان دارد و اگر خون کسی با خاک بر حرکت بر اینز اولی است از آنکه روی او  
فرار آرد و زخرف بیان نموده و در کشید و نامه گفت و شنید بعنوان رسید و شاه بخود تسکین  
خاص خرامید و دل نیز در سر پرده خود ساکن گردید

شعله خبر جمال حسن به ستیاری میس در خرم جان از قنار  
و برگ طاقت ابا و اشتیاق دادن

لمعات نیز خجسته اثر کثرت کثرت الخفیفه فاحشیت آن اعرف فخلقت الخلق کثرت  
بدینگونه روشنی بخش خلوت که قلوب ارباب حال میگردد که حکمت کامله یزدانی و قدرت  
شامله سیجانی به بیخمت سلسله علیه انسانی را که عین اعیانست از مظهره عدم مجموعه وجود  
آورده و انشاء تدوین دیوان حیات می نوع که خلاصه اکوانست کرده تا قدم طلب  
در راه شناخت مبدع حقیقی گذارند و ماکب جان و دل السلطان محبت ازلی سپارند  
و چون اقتباس الوار جمال لایهوتی بدون مظایر و محالی بر سالکان کارا گاه  
متعسر بل متعذرست از چهره بتان حراوش آینه تار تیب داده و بر دست طلبان  
هناده تا از انعکاس صورتی در آن محالی دیده جان شاز انوری فرازد و آن آینه

مانند شمع بسوزن سعادت راه نماید نظیر این عاصور حال دل است که از شعله حال  
 راه بر استان حقیقت یافت و نیز حال شاه حقیقی بوسیله او بر سر اچو جانیشی افکند  
 این سقا که دل را برق رفته یکی بود که با باد صبا همغالی می آلود و از غایت خیرگی  
 وحشی غزالان دشت حسن ارازم پیکر و از نهایت شیرینی پشانی رسیده طار از انصای  
 ناز دارد و ام می آورد بازی بخییر امید زود درین موسوم بهوس دران شب مضطرب در  
 رخت بار خواست و بعد از حضور محفل کماله را بدن گونه آراست که اشب بمنده قرار  
 را برق عنان ساخته بودم و رخت سیر در ساحل معسک عشق انداخته از هر طرف نظاره  
 می نمودم و گره غم را بر انگشت نگاه از رشته خاطر کشیدم و گاه گدارم بسیار دیده اند  
 که سببان زنگاری افلاک زوآن پرده می نمود و شاد روان کلی آسمان از جنب آن  
 قدری نبود طنائش را اشباح و اوصفت گوی از رشته نگاه سیه چشمان نافه و ستونش مانند  
 نخل قامت رعنائان در جو بار خوبی نشو و نما یافتند **خبر**

اینی خیمه دیدم که چون آفتاب	از شرق به غرب کشیده طناب
<p>رخت سیر بنزدیکی آن خیمه کشیدم در آن ظلمت دیدم که زیر سبت چون مجمع فلکات ماه و نمایی          و محلی شحون بیک آسمان خورشید چینی در بر سایش نوکی شکفته آهنگی بر بر طرش لارای          رخسار دلار و نقاب لعل غمزه نشان نهفته بستانی بر بر نهانش گل غنچه و سیده باغی بهر          غلش میوه و نهایت لطافت رسیده بهمن الی که دامن دیده از نظاره رخسارشان بهر          گل کشید در اینجا جمع گشته و لاله رخانی که دماغ جان از استنمام رواج عبورین ایشان لالی          عطر سنبل میشد بیکان شسته ششوی</p>	
بنای انجا جو پروین گشته	ز تاب و می شکست گشته
پر رویان خبرم خام گشته	



یکی طرب یکی تامل گشته  
 شراب ریحوانی در کشیده  
 نواهی ارغوانی بر کشیده  
 در بدنه حبیب صبح و شب  
 در بدنه حبیب صبح و شب  
 از گریه شمع صراحی لقمه داده و سوز کباب باعث ساز شراب شده شعله آواز معنی آتش در  
 خرسن الم زده لغت رباب رنگ از مرآت دلمان زوده ساغر می چون جام زرین آفتاب از لب  
 صحر و یان کام پذیرفته و از نواهی جنگ عود شوق آتش گرفته هر گلی که از چمن بینامی رسید  
 همچون گل رخ حوری می شکفت و هر قطره می که بساغر رسید باستین نشاگرد کلفت از دلی فتنه  
 با خود گفت که این بهنگاه را بهنگاه آرای هست و رنگ آمیزی خواهد بود که این همه نقش غریب  
 ناگاه مری دیدم رخشان و ماهی درخشان از غیرت یا قوت لب اکت سنبش خن شک دل  
 کان حقیق بسته و خرج پایش بازار ز گیس شهلا شکسته میان قدرت بطافت مر و اید و نشا  
 در می در صدق اسکان نپرورده و ز خساره آتشناکش آب و رنگ لعل طرب برده و زخم این  
 فیروزه گون و آن جوگی طاق ابروی عنبر بارش دست مضاطاتی نقرشته و درین ایوان  
 زمردین بدلیزی غذا زدن نقاش فطرت صورتی نکاشته و مرگان ناوک اندازش چون زیله آواز  
 در جانه کارگر و غمزه نقاش از چرخ زبرجد رنگ فتنه بار ترید غل قامت طوبی خراش سر  
 آواز در حلقه بندگی در گوش کشیده و میوه لطافتش بر غل حسن سیده گیسویش و امی مشکین تار  
 در قیده لهای رسیده مانند رشته نگاه نظر بازان گیر و زلفش کند می عنبرین در صید جانهای  
 محبت کشیده بر مثال جذب محبت فنون سازان ساه حلقهای مویین چون حلقهای خیمه چشمان  
 دامن فرب و بنگهای جعدش چون شکج استین فتنه بر تفرن بهنگاه شکب عقد با طوطا شک  
 افشانش خون شک در دل ناله آهوی خا کرده صلیب نبل پریشانش جادان از زبان  
 برآورده آنچه و تاب کاگلش کما صحنستان روم در تاب و از بوی خالیه مس کلامه سلسله

خانه و ما خراب پیشانی نورانی تر از صفحه ضمیر روشنند الان چنین روزان تر از کوب و لطمه  
از ناصیه اش انوار صباحت بود اوجبه اش مانند صفحه خدای آفتاب نور فراوان عید عید در رخسار  
نشانده شمع خورشید از آتش خدایش زبانه درویش صحنی بر گل نهشته خدش گل بدست برکت  
بهم پیوسته چهره اش گل بر گلین ملاحت و میوه عارضش لاله در گلش لطافت شکفته گوییده گوشش  
صدنی در بحر زیبائی به میان خمی پروریده بنا گوشش برگ گل از غایت لارائی در روضه  
حسن و جمال آفریده محراب ابرویش قبله ارباب نیاز حاجتش هلال عید شاد با سوز و گداز کمالی  
بدست نیکویی در زده قوسی معتبر گره برگه جیشش موج چشمه تنیم فتنه پیوسته در بنا لایق تنیم  
ز کس شملایش بساخر نمی شه و شور قیامت شود ما چشم فاشش را مرد و زبانه ناتوانی در قل  
عاشقان توانا و با همه تنی در بردن دلمانا دانه شکفته اش جادوی ماه مهر غمره اش کافی ساحر  
از یک گره در شمعش خجسته کشان ملاحت گل گردیدندی و از یک گلکش میخانه لوشان از پی  
بریم غلطیدندی به باد نظرس کیفیت که بر هر کس دیده کشادی است افتادی و با بر یکاش  
خاصیتی که شش بر هر که افتادی در دم دل از دست دادی و تر گالش را و کی بخوریزی سرگشته  
و مانند بخت مجوران گشته دهانش غنچه نوشگفته و از بس تنگی از نسیم نفس جراحت پذیرفته شیرین  
تخلش جلالت فراخی بکین شمش ملاحت آرایش از نازکی برگ گل دل زخده اش از گل  
بروم که غنچه و پیش از نسیم تنگتنی ساحت مجلس شکرستان گردیدی و هر گاه از روی زراکت سر  
گفتی موج گوهر یک مجلسیان سیدی زنده اندیش بخوگان خوبی گوی طراوت از میدان خوبان  
برده و غنچه شش ربی بر خجل و لهری پرورده میا صلی گردنش قواره آب زندگانی مریاض بر  
باز میسر ای کامرانی دوشش سر جوش صفای و زیبائی پسینه اش آینه چهره نمای عروسان لرزائی  
چهره و لایق در آن پیدا و صورت دل از صفای آن مودید ایستادنش بدان انگیزه رابه جلالی نورانی

بازو فایت نزاکت بزرگ گلستان نه بازو انش نهال نازک اندامی اعضا بفرست  
 پیشانی بجای بازو بند بران بسته ساعدش شمع کافوری بنجید و لما از نازنین  
 در پرچوری گفشت آینه دار شاه صفا و ستش بر پور تر از دید صفا میانش روی لی در  
 کمرش از بار یکی نام و نشان نه میانش کوهی از نقره خاهم کفانش کرسی انگیز را در واک  
 پایش صفا تر از جبهه حوض خانه حسن و جمالش بستناری سحر لطیف الهی هموز قاشش با  
 راس روی آزاد یکی اگر گرفتار این شش نشا عشقوی

جمالش آفتابی سر سبز نور	نور فانی از هر دو مستور	نگارین سبکی ماه
دلار اصولی حور برق	شکسته مهر بازار روش	کشیده شک در
عذارش قله آتش برستان	دمانش آرزوی نگدستان	ز تار زلفه عنبر ساز
بغیت خونهای شک تانا	کشیده شکر لعلش ناری	نجات بصر را در

قد و لاویر را بجلوه در برده و بهر اندازی خونها در دل ایام کرده بر مثال یک در  
 آغاز نهاده و از غایت بی روی بروش نهاده و این تخت اگر او قیامتیش بست  
 نشست آن و لیکن صد قیامت

و ساقی گل رنگ ماه رخسار را امر فرمود که نه از لب صراحی بردارد و بلبلان ساله را در چمن آرد  
 آرد و ساغر بلورین از لب شکر بار خود کام داد و درج دهان گوهر افشان بادای برین  
 کشاد که شنیده ام که روح مجروح خاطر را خلفی هست گرانایه و فرزند بی بلند پایه قابل  
 دارد که لطف ما را تمام توجه برنا صلیهش نگار که شبانه هست که او را از بیم زنی باب  
 سازد و خوش طلب در ضمار آوردن او پایه اورد رنگ نازناز و گلی از گلر خان شیر گار  
 رساند که این کار عشوه چرب بان است و دیگری مذکور گردانید که منوط سعی غمزه است

سمن بی دیگر گفت که کند نگاه در طلب این صید گیر است و من این حرف از گلبرگ زبان آید  
 و دیگر شکفت که دست گرفته در گرفتن این وحشی غزال ساست هر یک این شغل را حواله می  
 می نمودند و این نوع و س انا مرد کسی می نمودند آخر خود گفت که چاره محبت برین کار  
 و او را کشتان کشتان مجلس را آورد نگاه با حضار جذبه شال داد و برقع از رخ این اندیشه کشا  
 و گفت میباید بنیان و از اسلام رسائی تو کنی بر گلویش افکنده بسوی کشتانی حضرت  
 بزم بهشت آمین گفتند شب احوال نهایت انجامیده و هر کس در بستر استراحت آید  
 شب دیگر بگام که این خدمت بند و پذیرای این امر گرد و چون سخن این مقام رسید  
 صحبت پریشان گردید و شاهزاده فرخنده فال امرخ آرزو و فضیلتی خواهش و وبال زد  
 و از تاب شعله صفا بطلان بیاب شد و گفت هیچ داشتی که نام آن ریخته صفت  
 و نمیش از دودمان کبکست

هوس این شمع شرفی ز کاشانه است	جان با سوخت بگشت جانانه است
-------------------------------	-----------------------------

هوس عرض نمود که یقین نام و نشان آن نگار را ندانم لیکن در لوح نیا طر حجامه ظن نقش بسته  
 که آن در شب افروز از درج عشق رفیع مکان است و آن تری عالم سوز از برج آن خسرو  
 و افرا حسان و از نامش نشانی نیافتم و در جستجوی اش نشانی نام دل با خود گفت سبحان  
 آهو وحشی را نیز اثری بود اگر دید و از آن غزال خالی نیز لغتی نبصه ظهور رسید بعد ازین  
 گفت که هوس ارضت داده در بستر خواب غنود و تمام آن شب درین اندیشه می بود

است عالیشان قتل نسبت ثانی از گری حیات و انوار

و از کس اس اس جات تهو از سیلاب تیغ غیرت صفه

صبحی که ترکین کوچی سپهرش گشت نشان آفتاب از نیام ظلام کشید بر خیل ثوابت و سیاره تاخت  
و تحت نشین طارم چارم کند در افشان خطوط شعاعی بر شرف این نگون چهار انداخت و نشوئی

سحر گاهی که طاروسان آنجسم	بر افشانند ازین نیلی تنق دم
دگر برفق چرخ سر کشیده	نهادند این کلاه زر کشیده

مجلس ای روزگار بزم بیکار را بر آراست و اجل ساقی و شن بهیودن جرعه فنا بر خاست مستان  
مجلس حرب عوده مستانه آغاز نهادند و با ده نوشان بزم جدال از نشا با ده مرگ ست طالع افتاد  
سغنی آن بزم عمر فرساده در پرده فنا آنگاه مرگ ساز کرد و در مطرب آن محفل جان گل اواب بود  
نیستی بر رخ خلیسان با ذکر و درین دور عشق گیتی افروز فرمان فرمود که غیرت بر تن حمله بکنند و باز  
و دشت جدال از خون پر دلان گلگون سازد غیرت شعله کشش از نیام انتقام کشید و بپند  
برق و شام بطنار بیکار دو اندیشه تاب تیر را نقوس پوست سبزی که از لشکر روح سحر کن  
مردان گردید و سپهر تو اندازد بر سر کشید و تهر صاحب اقتدار بود که لب انگشت شجاعت عقدای شکل  
رشته مردانگی کشود و با تیر شیر دل میدان داری نمود که چشم عقل از شایده آن خیره و آینه  
اندیشه از عیار سیم شورش تیره گشت بهر گره که غیرت بر زلف شاد فتح میرد و تهر نشانه شجاعت  
می کشاد و بهر خیمه که او بر جامه نصرت میدوخت غیرت بنوک تیغ جلالت چاک سید ابدیت

رشتبگیر تا سایه افکند مهرور	همی این بران آن برین کرد زور
-----------------------------	------------------------------

چون سپهر گر دنده بدستاری حرکت کمیند مهر افروز را گرفته از قلعه جل نصف النهار بریز کشید  
و روز دولت خشم و خاوری زوال سید آتش خشم غیرت بر افروخت و برق خشمش برین  
تخل تهر را سوخت و نیزه افی کردار بر سینه اش است ساخت و بیا و حمله از پشت گمان  
بر زمین انداخت و توس کینه بر پیکرش تاخت و سر ایایی وجودش با آتش نعل نگار و پیکر

نیل چرخ

بر خاک پلاک گذاخت

تهور بخاک اجل سپت گشت	فلک نایم عمر او در نوشت
ازین قصه دیرینه آهوس	رخ بخت او گشت چو ایندروس

جوانان غمخیز از خیل روح صاحب سیرت بیچارغان ریز گردیدند و خاک مهر که رابر فرق بهم  
پاشیدند و از آن سوی نیز خود ظفر و رو و عشق سبک غمناک شدند و شمع و برگ دوحه حیات  
دلیله از این تیغ بماندیم گشتند

سیاست داده گردن رشت	چشم جهان در شد رشت	ننگ خدنگ از کین کمان
ناشاد بر یکین کیرنان	کند از دای سلسل شکنج	دین باز کرده تبارج گنج
ز بس تیغ برگردن انداختن	نیارست کس سر برافراختن	

و تا وقتیکه مرغ غمخیز بال شب بر ساحت جهان طارنگ و دید عقیاب خدنگ دلان از شکافتن  
سینهها نیارید چون دست قضا بخت صید زان شب انداخته برین انگاه پاشید و بساط  
ظلام بر صحن این طارم فیروزه فام بسو ط گردید کند از آن دست از جنگ باز داشتند  
و کین ساران لوای مراجعت برافراشتند تمهقه خنده شادی سپاه عشق نمک بر جرج است و شکاف  
خیل روح سیر بخت درشته امید غاشیه داران خدمت آن صاحب قبح از تیغ طنز آن گروه بنگاه  
می گسیخت دل روح چون کبوتر اضطراب آغاز نهاد و عنان کشتی شکیبانی بدست صحرای طاقی در

رشته طارم اختربن به بگلوی ل غمناک و کشیدن پای و رنگ ناز

بعد از این تفریق جمیع کارزار دل تقاریر بگوشه کاشانه خوش مسکن بنود و هوس اطلب سرود و از خبر  
برای بکنه حیرانم غم گردید و مرغ دلش چون صید نیم سبیل می طید و هوس مخاطب ساخت که

در سر  
چشمی  
چشمی



را چون زلف سحر چهرگان در هم شکست و کشتان کشانش پرده سرای حسن لعلش در کمال شایسته  
 دل این دید که سرکشی فائده نداشت بقبول امر خویش را از بندر نماند چون ساحت شاد و دل  
 جلال مسکن دل گردید جذبه پیش رفته بعرض محرم خاص سانی که آن آهوی رسیده آن  
 طائر تازه از آشیان پریده را بدام آورد و در بارگاه حاضر گردید تا که از محرم غلوت آتش  
 بفریدت قرب امتیاز داشت پیش باز آمد و این کلمات بگوش ضربه زد که آن صید بسته را بشاید  
 بساط آرد و همت بر استر ضامی خاطرش گمارید و دل ز بیم انس و اخل گردید و او بهیست آن  
 محفل خندین جازین بندگی بهوسید جمعی از نور و شان آفتاب قناید زلفهای عنبر تار و روش  
 انداخته و گیسوهای شکر بار را نقاب گل عذار ساخته اما از حسن همان بهر بازی نیافت و پرگار  
 رخسار و لاری او بر وجنات حالش شافت از غایت بیابی مذکور ساخت که آیا آن کس که  
 مراد ام آورده کجاست و آن شهبازی که مرغ و لم را صید کرده چه شد که ناپیدا است بهشت  
 نام سنگدلی ازین گفتار بر افشفته شد و طیالنج بر رخسارش زد و دل اندوه حاصل بهوش گشت  
 و قوت قیامش مانده بر خاک استان شست بعد از افاقت آفتاب ای نیجا با تیر زهر آلود  
 نگاهی بجانب دل انداخت که تا سو فارد سینه اش مسکن ساخت و گفت ای شوریده پریشان حال  
 وای هزاره گرد که چه خیال تو بکدام خدمت شایستگی ششاده انوار جمال حسن بهر ساینده و  
 کدام خار محنت گل ملاحظه رخسار او را بر گلبن امید و مانده زلال وصال را خاصیتیست که تا وجود  
 محنت فرسود با خاک نیامیزد قطره از آن بجام جان نچکانند و باوه اتصال اکفیتی که تا بهر سودا  
 از خار نماند پاک نشود و جره از آن بگویی دل رسانند و محنت زده زبان حال گفت طرفه حلی  
 می نمایی و از باغ امید طرفه گلها می چینی آن کند طلب برگردن جان بستن چه بود و این سینه  
 از لوز بهر تیغ استغنا حشمت چیست آنکه از تطف مهربوسی خود خواند که بود و این که بدین

بهر ساینده و  
 بهر ساینده و



اندر حرم خود میخیزد یکیت درین گفت و شنید بسی یتابی کرد و درین حالت بسی غم و غم خورد  
 ناگاه دلیلی دیدی بالا و من جاضی زیر پایش جمع معجزه بدست از پس پرده بیرون فرایید و دوستان  
 ز کشتان نزد دل به تاب رسید و گفت حسن عالم افروزت سلام میرساند و فاست عزت را به نصرت  
 مهربانی بلند کرد و اندک مارا در نمان یا تو لطیف است و لباس لطیف بار قد حالت رساست لیکن  
 از جوش بشار می و ماغ یا رای آن بنی غایب که شمع عارض در سر اجز و دیده ات روشنی فراید و  
 درین سر پرده که موسوم بحرم قربت آرام سازد و نور الفت باغایبانه می باز تا و فیکه پر تویی از  
 آفتاب جمال بر تو اندازیم و دو دمان شرف را بان وسیله روشن سازیم دل ز بان باری عرض  
 نمود که ای ترک سمن چهره دای چون مبر در بخوبی شهره نام تو صحبت و درین درگاه خدمت  
 کد است آن نگارین بیکر گفت مرا چه مهربان نام ست و خدمت من نسبت بهمانان احسان  
 و اگر است دل سود از ده بنا کام در آن مکان شسته بیا بهر ساطع محاورت حید و ازان حید  
 پرسید که چنان باشد که محفل خلوت انس تو ام گردید و بحکم القصال تو انم رسید که شمع کنان  
 بنورت و در شتابی غور دست در بغا کین غرور را عشق و در دست

ازین خلوت سرانجامی که آن مهربان لقا سکون دارد چندان حجاب است و آن مهربان را در درگاه  
 چندان نقاب است رفیع و محجب و فقی شود که نقاب جسم از چهره جان بر افشانی و آن را در صحنه می  
 نظرت جلوه کند که در قید هستی نمائی **بیا**

تا نیست نگر و می هست ندهند	این مرتبه با همست پستند
چون شمع قرار سوختن ماندی	سر رشته روشنی بدست ندهند

گفت چنان خواهد بود که حرفی از زبان سحر بیان و سموع گردد و گوش اسید شنوای کلایان  
 شود و صرخه سیاح گفت مهربان عالم افروز که بلبل نطق آن طوطی شکرستان شیرین است

در حقیقت امیدت سکر خاوار شد که مانند طوطی تا زانو بابت آفرین دل حساب میزدند  
 نذر وستان خوشخرامی می زیم افروز سامع است خواهد گشت که مرغ دلت آتش محبت کین در با

تا مرد و تیغ عشق بی سر نشود	در حضرت محشوق طوطی نشود
هم دوست طلب کنی هم سر خواهی	آری خواهی ولی متیسه نشود

دل گفت فردایت همه جان فراست و مهرت جمله دلارای پیاره اسیری که بدام محبت شماست  
 شود ولی ظالم کسی که غل امیدش از تیغ مهر شماست شود در با

خوبان دل جان تنه میخوانند	زخمی خورند خون بهای میخوانند
این قوم این قوم شمیم بدو در این قوم	خون میزنند و خون بهای میخوانند

تو که مهری باین غایت نامهربانی و باین مرتبه در پی تخریب دل می رانی یارب قهر راجه غایت  
 وجهی با آن فتنه جو باشد مهر را معلوم شد که هنوز سیوه ثبات قدیم دل بر غل محبت ز سینه  
 دوست فرسو و مشقت نگردیده معروض محراب غلوت خاص پروانید که تقدیر سوخ و عقاب  
 دل تا تمام عیار است و تا غافل گرود در بوی محبتش کار بسیار است در با

در عشق زیان داده می باید	انید بسیار داده می باید
آنجا که همه در دل خود گویند	فندان بگرفتاده می باید

بیزبانی این میمان گسخت ازین نمی آید و او اطاعت امر نمی نماید حسن طرز و ان قریب  
 فرمود که تغافل جان گسل که از سمنبران سنگدل و قباوت قلب است نیاز داشت و پیوسته از قلم  
 بر جوی به خطه حال بنویسان می نگاشت او را در راحت و دوری نگاه دارد و اگر او را در جوی  
 به سکر زنجیر داشته باشد و جودش را وقتی نگذار و مقارن آمدن تغافل مهر برخواست  
 و بیکمالت است و اگر فتنه در منزل دوری محل سکونتش را آزاد است چند آنکه دل است بیکمالت

حرفی از زبان و شنود و هر چند گفتگو کرد اتقانی بسخنش نمود از روی تعجب با خود گفت هر  
 ازین نگارین بگریان در بر نمی از دیگری چالاک ترند و در تند خولی از هم تشنگ ترند و فکر  
 خود که از چاکران جهان سپار و هوخواهان می گزارد و بود رسید و از صورت احوال دل پر  
 و زبان بضحکت کشود و تو بخیال منو که دو دمان روح را بد و رنگ اندودی و دو وجه است  
 رانجا که یکسان نمودی متابعت هوا را این مژده و اطاعت هوس این نتیجه است باری پیش  
 رسوای علم از دوا و این مقدمه ایرجهانیان ظاهر سازد بر حقانین علم خرام و در گوشتکشان خوشیایم و

ای دل خبیال هرزه نازی تا چند	افسوسگر می فسانه سازی تا چند
------------------------------	------------------------------

و از استماع این کلمات انتباهی حاصل گردید و بهر لای مغرور و عسکر بدید و الا که خراسید  
 حسب الغرمان لب التناع نکشاد و در هر صدیغ نامیسا و دل با خاطر پریشان تر از حیدرین بیان  
 بخلوت خود داخل گردید اختیار و اراده را دید که با هم نشسته اند و حرف ناپیدی دل در پیوسته  
 چون از در و ادبیتا بانه بر میستند و بساط دعا گوئی آراستند و گفتند

الجبودی که آشوب حتی از دجانی را	بقدر روز محشر طول ادوی هزار مارا
---------------------------------	----------------------------------

و ایشان از هم صحبتان دل بودند و در هر جایا و مراقت می نمودند و دل بی صلاح آن در گانه بخت  
 احوال نبردختی و بی مشاورت ایشان هیچ کاری نداشتی دل سرگشت خویش تفصیل صفحه  
 ضمیر ایشان تحریر نمود و واقعه هوس خدیه و استغنا و غرور را تقریر نمود و گفتند نه هم  
 و راه شانزده آسمان جاه این بود و همیشه باین بنوال سلوک می نمود که بهر امری که مطمح نظر  
 اثر سازند و قریه مشاورت با ما و بسیار اندازند

بهر کار با مصلحتی در کار است	سخن مروم دیوانه سر فراست
------------------------------	--------------------------

دل مخبر و خاطر گفت ای دو گردان بساط شفت و ای بیدردان آه محنت مگر تو در کار

اختیاری بود یا آنکه کس طلب در کلومیم گفت بگفتی ازین شود و شد  
 بارشال گویم چون بدست یار او میسر بود بار چه اختیار  
 و آن شب باین گفتگو باجم رسید و طوایل بدست روز مطوی گردید  
 اضار تساحت پیکار نوبت سوم از طلوع کواکب تا سپیدان  
 مرد افکن و پیر مردگی گل حیات شعور از سموم حله حیرت صفت شکن  
 روز دیگر که صبح هم بخار تیغ آفتاب شد شب ابرید مهر بار خار دامن کشان  
 صبح برآمد ز کوه دامن طلش کشان چون نفس جبریل از گلوئی اهرمن  
 هنوز نوبت میان افلاک کوس جهان داری خورشید را نوازش دنیا در ده بود و دستش هم را نور را  
 فرشان کارخانه دوران روشن نکرده که ناله کرنا می جنگ و ضایع حیات ابرصا جان  
 تنگ ساخت و غریب کوس در صوت ناله در زمین زمانه انداخت و بیای بهجا بیا  
 درآمد و بحر صبح برین واق بینای زده بر خاش جویان خورنیز برشال ترکان تبار و نوب  
 صفت کشیدند و آتش خویان گرم ستمیز عازم میدان جدال گردیدند **فرو**  
 زهر سو صفت را صفت کشیدند ز ماهی تابه شکر کشیدند  
 درین روز مرگ اندوز از صفت شکر عشق حیرت جهان نوز لباس جنگ پوشید و بنادور  
 مبارزان به لایت روح سبک عثمان گردید شور و افراطات را عرق حیات بخوش آمده  
 مرکب نامون نوز و بیدان جهانید و نوز حیرت از صفت شکر صفت گشته بود که خویش را  
 بقلب گاه سپاه رسانید و سبک نیزه جان بابسی از نا محو جان از مرکب گون بار نمود  
 و بنا دکن دیده و وزیر این حیات بسیاری ازیر و لازمانند خوش بشک نمود و غلب

فرو تیغ و دوشک زدن ایران

شکر طفر از عشق را بر هم شکافت و آینه حیات حج کثیر از آب تیغ آتش فشانش تیرگی یافت  
 و تاسا و لشکر تاخت و لوار هم مردانگی مرتب ساخت بنوعی که دوست و دشمن قوت بازوی در  
 انگشتش آفرین گفتند و در اندک گریه و غم شکستش و برای نرسی نقدند در نیجات حیرت تهن کنند پیکان را از  
 فقر اک با ذکر و تروی بسوی شعور آورد و او را غلبش رسیده به بیجا کین شکستین رسن کو پالان جعفر را  
 مقید ساخت و تون آهین خای را تاخت شعور سر اسکی فراگشته است بخش بر شال فرین کج روی  
 آغاز نماد و غمان تلک و تاسک از دست اذیکی از دلیران پرسید که اینجا حالت و با کو کلبه  
 چه و با است شعور مجروح دل گفت

که  
 کربال کانت از غایت  
 در حال جوان  
 کند

حیرت از بسکه غایتان با لبم شد بهیم	که از انجام عشق با آغاز استم
------------------------------------	------------------------------

هنوز این جرئت بالمش آشنانگشته بود که سم سمند حیرت پیکش ابر خاک فنا فرسود  
 برادران او حدس زدند که در مردانگی و شجاعت شعور بود و نذا از فاسی برادر و الا که جام  
 برتن چاک بود و نو که هم اندر هم از فقر اک کشودند و اطراف حیرت را فرو گرفتند و بعد  
 او را بجان دل پذیرفتند حیرت عالم گیر نهال فاست و کار ایشم شیرین کرد و ابر و نیم خست  
 و از دهره آتش فشان نخل وجود حدس از این بر انداخت روح فلک کو کب سپاه کینه  
 را بغان بیزگشتن مامور گردانید و افرنا فخرین محله دلاوران زرم جو با جهیم بنفاد انجا  
 شیران میشه کارزار جنگا لدا بصید دشمنان تیر کرد و نذر و نیر بران بحر که پیکار بشکر  
 خصم حمله آورد و نذر مبارزان صفوف قیامت نسیب لشکر عشق نیز سیلاب صفت اقل  
 جبال قلب و جناحین بدشت بند و تاختند و با نندام مبانی حیات گردان بحر که روح  
 پرداختند و نیزان قالی اشتغال یافت و سلامت سر خود بدو دست گرفته بود ای  
 فرار شافت تیر عمر فرسای چون قطرات زاله بر گلبن عمر مردان باریدن آغاز کرد و او را

سنان بخت صید و لیران بمن باز گردوشته آید از چو لیران در چو لیران آوری  
و بیکان مرگ نشان از کثرت در کشش تن لیران بر هم می سود **مستثنوی**

بیارید از تیغ الماس مسخ	لهمی آتش افروخت از ترک منیع	چو دریا خمی شد بهمنه ششی
جهان جین شبت تنها چون جیغ	ز آواز اسپان گرو سپاه	نه خورشید پندانه تابنده ما

و تا و قفکه بدست لب سپرد و رنگ لعنتیان نهانخانه آسمان بساط فلک بازی آمدند درو  
فلک در مجمع ملک مجتمع شدند بساط نرد محاربه میان آن و سپاه زرمخواه چیده بود و سماط مجاهد  
جلس عمر فرساکشیده چون ساقی شب خرم افق را بشراب شفق شخون ساخت و بدست عود  
جوی آسمان ساغوزین خورشید را بر زمین مغرب انداخت **طیبت**

چو خورشید گشت از جهان ناپدید	شب تیره بر روز دامن کشید
------------------------------	--------------------------

خسنگان شمشیر حال آرام گردیدند و دل شکستگان محرکه قال دست از جنگ کشیدند و روح را در  
کلبه دل گل نشاطی شگفته نمادند و دست غصه چندین گونه نهال الم در حدیقه ضمیرش نشاندند و

ازین سودا و دماغش یافت سودا	اسیر دامن محنت شد سرایا
-----------------------------	-------------------------

و از غایت خزن و الم بخلوت خاص امید و دل آشفته رای نیز خست سکون ابراز و حیران  
کشید و شمع از آتش سودا بر افروخت و خرمی از غصه بید و خست و بنور آن شمع ساک فیضه شتاب  
را طلی سیکرد و بدانه های آن خرم منیع فکر را بدام می آورد و با خود می گفت چاره این کار را چه سازد

و درین شد در با مقام غم چه گفتش باز **رباعی**

من آن مرغم که افکندم بدم صید خوا	بیک و از بی شکام کردم متلاخوا
نه دستی شوم ز دل پیایی و شوم در گل	بدست خوشی و من خندیدم بدست و باج و

پس ایست بر بام و تنام نمود که او این جام لب ز را که از حوصله سرش است برین چون دستش

بدانان که در مقصود رسیدند به کشتن و این عقده از رای طاق معاونت طلبید و در انقضای این  
 نهانی کوشید و طالب تدبیری گردید طاق گفت چندی باده بی آرامی را عیان کشتن و شکایت  
 بر کشتن که آن خرم سوز هستی و آن تمدن بهنگامه خود پرستی بخوار و بصاحت و راند و غلبت تار با کمر

مارا سو محشوقه اگر میل و هواست	معشوقه بصد نهارد دل عاشق ما
گاه اگر سبکی نگه ندارد خود را	وزنه شش محبت از گاه رهاست

آخر طاعت زبونت که صبر را بهایا بان گرد فرار کرد و بدو خست سکون باده گریز کشید و گریه او  
 علاج این امر می نمود و این گره را با بای می سرانگشت تدبیری می کشود چون از کتاب شهاب حسن  
 شنیده بود و انوار جمال جهان آرای او را معاینه ندیده سخن طاق در تسکین بخوار شوق فرو دوخته  
 آتشش نمود طاق ششیر خج و با گشت و دل تنها در نیم خویش نشست و از تنهایی آرزو داشت  
 نمود و تقوی سرافرازی این با گشت و آرزو گفت طاق را از این حالت چه خبرست و او را بر دیار دو  
 کجا گذران شوخ طبعی چهره پروای تو دارد و دیگر کی کسی را با حضار تو می گمارد و از در بر گوشت  
 صیدت زخم خورده و در هر طرف گرفتار است تیر غمزه در دوش کار کرد عجب کجایر که آید تو خان و آواره  
 دل گشت چه سازم و درین بساط چه نقش بازم آرزو گفت **بیت**

اینجا تن منعیف دل خسته میخیزد	کس عاشقی بقوت بازو نمی کند
-------------------------------	----------------------------

عجز و فروتنی را با خود تشفق نمی و پایمردی ایشان مرا علق قرب را به بیای دل آرزو این  
 گفت و شنید می نمود و آن شب درین اندیشه می بودند

مرتب ترین تبیر مجلس اخلاط حسن جهان افروز و دل بی قرار  
 و راه نمونی کردن را بگلزار وصال آن خورشید عارض سمن عذار

پیر و یان به سیمار احادیث است که چون از دست داده و باز از خود ای خوش بگرم نماند  
 در و کاچه ناز و کرشمه باز نمایند و دل بچایش اهداف سهام تغافل نمایند و اگر بینند که عاشق  
 بقرار در قمار خانه محبت در با محنت نقد دل جان اندک تماؤلی می نماید و در مراتب نیاز کمتر تمام  
 میفرماید ابواب ملاطفت بر رخسار کشیند نظیر این ماجرا صوت حال دلست که چون کوبان  
 کشتی خطر ابلش از تباہی باز آورد و از حریم حسن و می محبت خود کرده بشی دیگر صلوات بین  
 با هر دیان مجلس زبم شسته و کلاه گوشه ناز بر بشکسته لاله خنجر را از زباده حمار شکست با قوت  
 مذاب نموده و از کیفیت نشاء صبا گوی محبت گیر بسیار آکسوده نه رخسار ابر کشی شرمی در سر  
 افتاده و بت ساقی بر شال شمع در خدمت ایستاده آب آتش مزاج را در ساغر زرین بچینه و کلاه  
 مغیر برود و ش آویخته صراحی تماشای آن زبم بهشت آسا کردن برافراخته و قراب شراب  
 قهقهه غلغله در مجلس انداخته شمعهای کافوری مانند عارض گل و دیان برافراخته و نغمه عود  
 صفت دل استمعان ابوخته یعنی ارشاد آواز آتش در خرمن الم زده نکست غیر معطر و باغ جا شده

بهر شمع کافوری بخشوده	بتان چون شمع برپا ایستاده
-----------------------	---------------------------

چون گل نشاء در گلبن و باغ ماه مهر رخسار شکفت روی همنشینان نموده گفت که از آن صید جسته ناله  
 گوش نشنیده و آن سطل ج تیغ ناز خسته بحوالی حریم انس حاضر نگریذد و ایله داشت و در فغان عاشق قواز  
 یگانده و در روز چاره سازی در جهان فسانه چرب بانی که چون لب بنسون کشادگی آب آتش  
 جوی و آتش تند غوی را با هم الفت دادی شیرین بیانی که چون بان نیزنگ سازی کشود می  
 و حشیان میدره را رام فرمودی موسوم بفریب زبم بوسید و معروض گردانید که شیوه  
 صیادی و دلربایی و آئین لبر و عشوه نمائی این نیست و این طرز نه مناسب طبع و کفایت  
 ریمده طائری که دلبران خواهند بدام زلف عجب نشان مقید سازند و لا و لا دوستی و الفت



سپاسند و آنچه در دل ایشان است بگویند و اگر قبل از آنکه بدانه پاشیدن ام شده باشد  
صیاد دام در کشان مرغ وحشی نیز از قید کشند

چراغی که سیداری برایش	نگهدارن که در دوشمه کشن
-----------------------	-------------------------

بیچاره دل هنوز بوی از گلشن الفت شنیده بود که میری آن ماه با خار آزارش هم آغوش نمود  
چون رشتنه محبت در گردن جانش استحکام نیافته است که سر از کس طاعت یافته  
شکر بگفت نیست این طلب امنوط برای تو نمودم و ترا در انجام این کار مطلق العنان  
فرمودم فریب عرصه داشت که خیال آبا من قرین ساز و قضا فخر ایفرمای که اسب  
تند خوی متاز تا من سر رشته الفت بگوش مقید سازم و درین بساط بعضی بسزایانم چنان  
حسب افریان اوزنگ نشین ممالک جمال با فریب همخان گشته راه لشکرگاه روح پیش گرفته  
و از بهر تیر سراج سر برده دلش گرفته اندگاه فریب بدر سپرده آمده باطلبید و خیال نیز در  
حوالی آرسید بعد از آنکه فریب رخصت و خول حاصل کرده بادل ملاقات نمود قدح فنا  
راه کشود که من از ولایت روحانیا هم و مدت که بهجت ناسا عی طالع در دیار دوستی  
سرگردانم درین آوان که عشق آسمان پایه علم فحار به روح فلک شکوه را برافراخت و با  
اساس ایالی این مملکت را متزلزل ساخت مراقت اردوی او را اختیار کردم و بوسیله  
این که شاید بوطن خود در هم این راه را قدم بهت سپردم و اکنون خدمت ایستادگان بانی  
سیر حسن آفتاب روی اتقدیم میرسانم و از خیل جا کران آن آستان ملائک با سپاهم چون  
در ظل عاطفت شاه فلک بارگاه مدتها نبوده ام و کس سعادت جاودانی در سایه خبر  
کرده ام آتش میرحمی حسن تند خوی که نسبت بشاه نهاده و الا تبار نمود دلم را سوخت و شعله  
اندوه و الم سقیاس در کانون دروغم افروخت و بهیچایا آن سنگدل آتش مزاج شفته

و با آن سخن چهره گفتند که در اکرام شاهزاده والا که بدینست نمودن و در شرائط اعزازش نظر در  
مگر ترا آگاهی نیست که آن نوگل از کدام گلبن و آن نورس نهال از کدام چمن است تا بهمن بوی  
عذر خواست و بساط ندانست برار است من شرط کردم که خدمت شاهزاده آمده او را بپای  
انسان آن سخن چهره حاضر سازم و طرح بنای الفت فیما بین شاهزاده و آن در شهر خوبی شهره  
اندازم و دل لب لشکوه کشود و شکایت بقیاس از سر جمعی حسن نمود و گفت کان لبر و لا را شیوه  
خوبی در عنانی نمیداند که چیست نگذاشت که بلبل نظر را از گلستان خسارش بیروا و از مردم بشنوم  
عارضش را در پیش نظر دارم فریب گفت که اگر رفتی از حیات هست چنان بینایم که مهرش  
بر سر پای وجودت تابد و خلوت برای دلت از نور وصالش روشنی یابد و برادری دارم  
نقاش و رنگ آمیز ثانی صفت از نوک قلم صفت ریخت اگر کلکش نقش بر در صورت بگل شود  
صد طبل آن خروشد و اگر شکل شمع نیز رنگ زنده یک آنجن بر دانه برورش جوشد بار بار  
در ا صورت پرداخته که دلبران با سید بودندش علم افراخته اند و دیگر مردمگان تبار از اسود  
گردانیده که زخم ناو کشن به لمار سیده شبها صوت آفتاب کشیده که شعاعش با طراف و جواب  
پر تو افکن گشته و در و زها چو گمان لب بتاز از انجم سحر آیین مثال نموده که گوی لمار بوده و فرود

رنگ آمیزی آن فرزانه است	کشیده نقشها بر آب چون باد
-------------------------	---------------------------

بالتاس من صورت آن شسته ایوان صباحت را کشیده همراه دارد اگر مامور گردد و نظر  
در اندوختن این صورت بر لوح دل نقش گرفت و قدوم خیال را بجان پذیرفت خیال  
صورتی نظر دل ساند که دست قدرت بر لوح فطرت بدان زیبایی صورتی کشیده  
و از پس پرده غیب بمنضه ظهور بدان خوبی نگاری جلوه گر نگردیده مشاهده آن دلارا  
صورت نمودن و صدور برابر رخ کشودن و در خاک پیوستی افتادن و تسلع دل بپای

لک نشسته بافتن صورت  
بین قوس خندان که در  
بینی کس نباشد آفتاب

عشق دادن کی بود ای کاش که بود آتش گشت و یک عالم عیار هم بر اندیشه خاطر  
 شست بیابانه بر پای خیال افتاد و رخ بر قدم او نهاد و فریب است که تیر تیرش به بدن  
 مقصود رسیده و ماهی قلب دل مشکه محقق نمیدگردیده گفت دل جمعدار و هسته بکار که تنگ  
 نزم دیده ات مجلس انس عکس خسار دلارای آن بمن بجا خواهد شد و شعله عذارش آتش در من  
 قرارت خواهد زد و تعلین طلب بپوش و در سلوک او عشق بکوشن دل از جاجست و کمر ز قمار  
 بر میان بست و آن صورت را در جیب جان نهاد و دست تو سل مست خیال و فریب او خوش  
 را بجو الی هزار پاره حسن ساینده و فریب بیشتر رفته آن ماه حور اقطار ازین حال مطلع گردانیده  
 حسن خج است که در اینم خاص طلبه و محرم حریم اختصاص کند تا از علم انتاع برافراشت و این  
 اراده را مقرون با نجات داشت گفت مضمون

تسسم زلف و فانی و دیدار تو	کم شود انبوه حسد و دیدار تو
نخ متاعی که منم او ان بود	گر نخل جان بود از زان بود
<p>حسن خیر بر سر نخ و لال آمد و با فریب گفت نازنی گذار که قدر عظیم در نظر دل خزانده است          او را با الفت بخانه نمایی و در مراتب اعزاز و احترامش فراموشی فریب را دل داری نموده          بسراپده الفت آورد و با آن حسن چهره اش بصورت کرد و دل اندوه حاصل آنگاه افغان          ساز و آواز چشمه چشم آنها را خون کشاد که من از داغ عشق حسن زارم با الفت چکار هم خیال          و فریب الفت در آن شب بادل نهم اختلاط گسترده بطائف بخیل در سنگین باره شبنم باران          سیکو شید زو جرحه صحبت با هم می نشینند و اگر قاری این با عشق خبری بود و نه روح را اثری          آرایش یافتن شیا هر ضمار کارزار نوبت چهارم باشد</p>	

تیغ و سنان گردان ز رخساره و عریانی جمعیت از لبان

زندگانی بدستبرد پریشانی دشمن سویر و کاه

چون شعله آتش روز در خرمین شب افتاد و ترک فلک افروز رخسار آفتاب سر نهاد

چو انگشت شب دم دیدن گرفت	ز هر سو زبانه کشیدن گرفت
--------------------------	--------------------------

و گریه مکرر ز پیشو آمد و نیران میدان مجادله شعله بر فلک اطللس ز دستاقی اجل جام شراب  
مرگ بر کف گرفته بر زم آرایان همیو و مغمی مرگ طنبو برستی ساز داده در پره قاتل را  
فما بابل مهر که نموده نای بندی بر مثال نقشه صورت مردان از زندگانی محو فرموده و از کون  
حربی مانند رعد بهاری باران خون جگر بریان نموده نظم

جهان شب نغمه های بلند	اکلو گیه شد حلقه های گسسته
-----------------------	----------------------------

درین روز از لشکر عشق فیروز دلاوری که میدان نبرد را بطرف جولان قینه روز خسته  
ساخت و بسم ستور با و پیا ز لرزه در سبانی اساس پر دلان انداخت پریشانی نام صفت  
بود که نوک سنان آتش ریزش چون شهاب ثاقب درخشان تیغ آبدارین شال  
چشم خورشید نور افشان بود جمعیت تند خله در مقابل آن مردانه مبارز شیردل اسید  
آمد و باره ها مون گذار جولان آورد پریشانی شاهین خدنگ مرگ آنگست بقصد  
صید کبوتر روح جمعیت پرواز داده جمعیت عقاب تیر چهار پر را بهجت گرفتاری مرغ رها  
او بند از پاکشاد سنان آتش افشان پریشانی قبا می جمعیت را جوش نموده و نوک جمعیت  
روز نهاد و سینه او کشود و او از تنگامی که شاه باز زرین جناح خورشید از آشیانه مشرق کون  
نموده تا وقتیکه از شدت حرکت است بال گشته بر شاخه ای خف الهما قرار فرموده

چو شمعین  
نار و ز صید

سحابه فیما بین ایشان بسوی طرف دیگر سرانگشت تیر تیغ یک گره از رشته طفر کشود پرنشانی دریا  
 شده نیزه نشان کردار را بریده جمیع گداشته و او را از خانه زین برداشت و نوعی با  
 زمین بود که اجزای پیکرش متفرق شد و لیران صغیر نیزه از میان طرفین برآید و سختند  
 و غبار هر که را بر ذوق هم خفت جان پر دلان از بهول آن سرکه از انگشانی تن رو بگریز آوردند  
 و سیوف قاطعه بر سر سرافران مقام کرده سیلاب نبی ارکان خود جو انان اویران گردانیدند  
 نشاء شراب مرگ جرحه نشان صیقلی حربه اسیر غلطانی بهم ستوران سرکوب بر دوش سواران  
 گشت خون متولان از فرق سواران گذشت مرگ باو ز قمار سفینه صفت بردیای خون  
 گشتند که او را بگریز گران سنگ گردن پر دلازا شکستند و خروش داده نشان خنجره قتال  
 در خم نیکیون گردون پدید از صیل اسپان گوش زال فلک اطریش گردیدند

ز بس خنجره در آن ترکناز	فلک اطریش می افکند باز
ز بس خنجره تیر پیکان نشان	شده آبله دست پیکان نشان

کنند و بفرمان  
 بنیخه خنجره  
 و پیکان

و تا وقتی که تند باد ظلمت شعل خورشید را خاموش نمود و وزنگی شب برقع از چهره کشود و ستر  
 و کوشش برقرار بود و تیغ یانی از سر نشانی نمی آسود چون مجلس آرمی روزگار بساط محلی  
 آسمان از آب شیشه و پیاله ثواب و سیاره آراسته کرد و ساقی دوران سانغ بلورین ماه را بخل  
 آورد و بشکر روح همه چون خاطر بهوران شکسته و جمله مانند دل عاشقان بکن الم بته بشکر خود  
 شاقه و سپاه عشق نیز در سکن خویش آراشتن یافتند و روح آشفته ضمیر ارکان دولت  
 و اعضاء و نه سلطنت را مجتمع ساخت و با ایشان نمود مشاورت با جنت و گفت انجام آن  
 شعل بکجا خواهد رسید و این شسته بویج و تاب بکجا خواهد کشید اکثر سروران شکر بخت سلیم  
 فاکشتند و مبارزان عشق اشجار زندگانی دلیران کاری را در هم شکستند

عشق از بر تاختن بنیاد ما بر باد داد	سعی ما خود حمله آوردن نمی آید که
<p>و من خود بعین یقین می بینم که مغلوب او خواهم شد و قدم از این باره حیرت فرانی برود  نخواهم زو انگاه پزید که فرزند دلبندم کی است که امروز رخسار دلارایش زرم افروز  و دیده مگر دیده و گوشت جان آواز غم پر دازش را شنیده یکی از حصار گفت شبها یکی  چند روز شد که آن سکاری محنته را صید کرده و جاوشی با منون نیزنگ دلش را  برده سخن صبح عشق را در پس پرده عفت ستور است منون چشم جان بدو پیشان  را از قلم و دما اخراج کرده و شیوه زکس جادوش نقد جانها را بیخا داده</p>	
بر می بگریشک هجرت	خمیر وجودش ملک شست
بالین شان شرم چاردا	لبش بگل ابدل داغ نه
نگاری لبان جد بوستان	رخ و زلف طاوس هندوستان
ز بس نازکی گردش بخیچ پای	اگر کفش پوشد زربگ خای
<p>این نگارین بعبت پیوستن شعله محبت جان دل او را آتش نهاده هرگز صبر و قناریش  را بتاراج واده حال در گنجینه کشیده آن آفتاب مثال نخبه است و کاشکش عشق آن  در دل بردن آهین نخبه است</p>	
باز دل های گل ووانگی بکرده است	دیده اش از گریه آب تازه در جو کرده
<p>روح را از استیلا این م حیرت بر حیرت اغزو و وصف آن مشکین کلاه خاطرش ایرنا  تراز دل عشاق نموده و با عقل عبده آغاز نهاد که از دست تدبیرت داد</p>	
من بودم و دل بهر آن نیست	خود گو که در چه چاره سازم
<p>عقل و روانه صفت از مجلس بی خاستن و رجاء و خود آوردن شاه از کثرت بدقم یکیه بر ستر خواب کرد</p>	

لله و عدل و انصاف  
بنا به

وصول آن مرغ نیم بل و آن سپند محفل شوق جان کسل  
یعنی دل بستاری اضطراب و بقراری گلشن دیدار  
و ملاحظه صفحہ خسار و آرای آن شسته خورشید غدار

هر چند فلک در دورا عادت و خوانست که پیوسته بقرار آخته را در کشاکش ناامیدی  
و حسرت بسته دارد و دوران فتنه جو را طبع بران مفسطورت که است بشکجه گرفتار آن  
دل شکسته کار و یکس گاهی بغلط گوشه نقابی از رخ مطلب طالبان می کشد و توشه لبی  
بزال جان پروری میرسد یا س بعضی اوقات رجای در پی هست و نو میدی  
برخی آوان امیدواری در عقب است گو آن امید منجمد گشته ناامیدی باشد و آخرین  
حسرت چهره رجا را خراشد و دل آفروده خاطر اقصای نظیر این بدعاست و حالت آن بقر  
برین مطلب گو چون شب گذشته راول الف و خیال بایان رسانید زور که چشمش بر  
نیم جهان از نور خیال همه عالم آرا روشن گردید و پر تو شعاع خورشید جهان افروز بر عالمیان  
تاقت و ظلمت که در روزگار از فر زول خسرو خاور و نور و صفایافت **نظم**

سحر گاهی که با صبحگاه	بشت از چرخ گردون سیاه	شفق شخوفت میا پر آگند
فلک دانه بردیا پر آگند	عروس آفتاب خسار	شد از ایوان میانی نمودار

دل حرس دار افغان برداشت و قافله طاقت را در اولین منزل شکیبائی گذاشت و تمام  
بیطاقتی بر لوح خاطر نگاشت و چیرنده عشرت را بجنس فحاشاک حزن و الم انباشت و بخت

که داد از دست بجز بی محابا	که جانم وقف آتش شد سراپا
----------------------------	--------------------------

رومی بغیرب که گوئی ای نمک پاش زخم دل پرورد و خاطری داشتیم از بید تعلق اندکی داشتیم

و مرغ و ملی فی الحمله از شکله اضطراب حسته بتازگی خاطر هم را در سلاسل محبت محبوب سینه  
 و طائر شکسته بال تم را در دام غم انداختی اکنون نگاهی با انقضا تمخانه ملی می وودی باب  
 اختلاط خیال بر رخ می کشانی مهر گزیده نموده که پیش از آنکه در و سندی بوجوال سید برآید  
 مبتلا سازند که ام آئین است که بیچاره که هنوز محرم نیم انصال گشته از حرم قویش در اندازند

رسم کجاست از که شنیدی که ام شهر	دل می ندو چشم بیالانی کنند
ایلی تمام گوش و ندی جان من خاص	اگر اسیر باد به قطعانی کنند

فریب ارقام بی طاقی در ابر لوج خاطر حسن عالم آرا نقش گردانید و بعضی محرم ان  
 رسانید که اگر خواهند که این صید تیر خورده و این طائر ترک آستان کرد و تسلیم شود و صفت  
 فرماید که بلبل نگاش یک طرفة العین در گلستان دیدار پیر و از آید و دیده آرزو مند را در رخ  
 عالم آرا کشاید حسن جهان افروز با ناز شاورت نمود و اجازت حاصل فرمود و گفت ساعی  
 دیگر که سورت حرارت تسکین گیر و شدت شفاع آفتاب تحفیت پذیر و اورا گلستان بدار آید  
 و نقاب احتجاب از نظرش بردار و فریب مژده سیر بوستان دیدار گوشتن جان دل رسانید و گلستان  
 نشاط بر ریاض خاطرش روانید و دل ازین لوح بخش خبر پند آسار آتش شوق افقا و صفت  
 بهمت تماشا می آید که از صدمه چشم کشاد و آن دوسه ساعت بطول و زیاری است بر و گذشت  
 و هر لحظه تماشا می باغ دیدار را بصورتی در کارگاه خیال نقش می بست چون قوت موعود دور  
 و بهنگام نظاره گلشن دیدار نزدیک گردید و حسن آتش غدا یکی از سمنان لاله خسار را که سیمی  
 بر عده بود نزد دل رسال نمود و دل مضطرب تر از مرغ نیم سبل قدم از دیده ساخت و لواهی  
 رفتن بر فراخت و در باغ دیدار رسید لاله رخ سمن عذار و دیدار اجازت خواست که با این  
 آساکش و اغل گردد و مسالک ویران و نور و آن بر پیکره گفت مرا انتظار نامست و مذاق

بافتن تیر می ۱۱۴۳





۳۷

فرمان نیرنگش شده مکنی مملکت نمک پرورده و تاجش بر کین حکمی مضاحت خازان  
 سارنغ مشوه دل درون کارش اوارای بی وین نمون قرارش کافوی نثارش  
 سرشته ایمانهاست مگر تیغ غمزه اش قاطع جانها بشو

جاده صنیع منم پرستش	کلقتی ای شکر خند	بجانه هند چشم ستش
تشنه گر گاه خوبه	داسن ن استن درونه	

رخ نمود و غنچه لب زاکت نسب بصدق تکلم این کلمات شکر آلود شود که زین طالع  
 بودن و در زمان وصال تخیرانه دین کشودن بهایت بهمانا چشم دل از الوار عشق خندان  
 نوری نیست دلچسبان و اله بود که اگر سر ارایش در آتش سوختی خیزد آشتی بهیستی تخیر که اگر  
 اجزای وجودش بجان بجان منقطع گشتی حرنی از دقیرلی آرای بر صیغه اظهار نکاشتی بهیستم  
 عشق مهر سکوت برد مالش زده و حیرانی محال لارای با قفل بانش گشته بر شاخ صنف  
 که از صدمه تند با و بلزله در آید هر عشقش ریشه فرای گشت و از شکوه سلطان حسن نام خویش  
 در دقیربستی نوشت انوار آتش خسار یار وجودش چلکی سوخت و شعلات حیرت در  
 کانون درویش افروخت

بران فلک ده حرمت گاه غرضنا	که شرم عشق نند غم در مالش و لرزه
باز دله بر طنا از روی مشوه و ناز درج گوهر را کشود و بتقریر این کلمات محرم سببان آلود	
که ای لای ای سر ایاست از زنجیر زلفم در سلاسل بدایت چه خیال کرده که بساط محاربه با نایب	
و چه اندیشه نموده که جوای مجادله ما گردیده است ازین غافل است که در عصب و در مقابل	
شمشیر ماه شایب محال است و در درخت مجادله با ما سر ابطال جالست و دل بهر اشت	

عشق نیت حاکم  
 کائنات در شکر نیت  
 بطلن  
 ابطال



# فنا بر آس بنگان حیات و قوت رسیدار علی ضعیف و بی حیا

بنیادی زیاده  
منتفی الارب

در بیان غایت و امانت که عقود و آلی الفاظ در رشته کشیده فهم ثاقب ایشان است  
این عریب خیال اباین آیین در سنگ بیان منظم نموده و صافان حکایات که خواننده را  
در دوح بیان درج گشتن طبع صائب آن بلاغت کثیانت جواهر گزینهای معانی را  
بدین طور با نقود و صفای تر صیغ فرموده اند که چون شب روح یا عقل بر آفت و از غایت که در  
سیر یالین ناکامی بناده حفت کرد و دیگر نقاشان اساس آن فرش سقف رنگاری فداک  
را به ششمین مزیں ساختن و طراحان فضایی و زکار چهار باغ چهار از حسن خاطر طاعت بر داشتند

چون برفت از که گیتی منسوخ	دو زلف شب تیره گرفت روز
---------------------------	-------------------------

سحر روزگار چهار دیوار سحر که را بر دین تان آیین پوش ارتقا داد و باغبان باغ بیک  
از بار روان از خون شنگان هر سو کشاد و غلظه مردان جنگ آید و شاقص بر عالمیان تنگ  
تاخت و تیغ صاعقه بار بار افشانی مبارزان گردن افراشت شعشعه سیوف چون تیغ شایع  
خوشید باعث تهور و جرح مستد گشت و آوازه گردن کشان از طاق اختر گشت علم و گنج آن  
سحر که گیسو از پرچم باز کرد و طائر زندگانی از شاخار وجود مبارزان پرواز کرد و صدی ستم گاه را  
با دبا آوازه آن که گز که الساعه شتی عظیمه بشن جت هفت اقلیم انداخت سورت  
گر می بازار کارزار اجساد پرولان را در بونیم عصر که گذاخت سحر

بر آمد خروشیدن گاه و دم	دلم نای روین و روئید هم
ز سحر ته ران این بدین شت	ز پیشش شد و آسمان گشت شت

چون عالمان چهار سوق حرب در دکان شش و کوشش کشودند و شروع به بیج و شتر می جان سر نمود

اول چو بوی که آمد بر دوان جان بخت و دایم جز گریه ای طفر کف نه بود در هر دم و در هر جا  
 ایستاد از لشکر عشق عالم که جوانی بود نازک اندام موسوم تصنیف گاه و بگاه بار آورده که هر که  
 و بطریق دوان صاحب میدان منظر دیران طرفین ساخت قوت نام صاحب شکیبایی  
 بعزم جدال آن عظیم المثال باره نامون گذارید این کارزار و او را شکر عظمه ناور در بار صفت  
 پر دل تنگ گردانید و هر یک زان و مبارز نامی در نیم زرم جامی چند از ضربات میدان  
 سیکه گیرشاند و چون مهم محاربه با آنها فیصل یافت کار گریان گهیری رسانیدند قوت  
 در تنومندی شهره بود و گریه تصنیف اگر فتنه خواست که از جابر باید و پا خاک ناور و شکیبایی  
 نماید تصنیف پیشین که در فنون شجاعت بمیل و قرین بود پشت پای برو زده بر ساحت  
 میدانش انداخت و پنجه آبدار سرش را از تن جدا ساخت و لیران صنف روح سکیا  
 از جادو زد و چون نوران چشم آلود بر هم تاخت و مبارزان لشکر عشق نیز سیوف و اسبه را  
 نیزهای افی آسیا چون پرنیچان گشت و هر کسی زخمی رسانید و در دم در گذشت تیر چهار پانچ  
 تلک ترکان لیرا بدان گردان صفدر را ششک می نمود و گند های پر شکنج بمشال زلف  
 سمن آن گردان پر دوان را سفید می نمود و قوس سیه تو چون چرخ مقوس استان امانند  
 تیر بر خاک نشانند و کمان مرگ نشان مانند حجاب نیسان بر ساحت میدان از ناوک تراله  
 نشانند سرهای سروران چون گوی در خیم چوگان تو احم ستور افتاد و شتر خدنگ گل آهنگ  
 از شیران پر دوان نوارهای خون کشا و دشنومی

لله طایفه  
 رانند و در کردار طایفه عازمه  
 در دوان

فصل  
 حکم کربان غی و باطل و آکنه  
 که از انصاف و احسان  
 بخشی انصاف و احسان  
 کنند دوان و احسان  
 در دوان

چو برق درخنده ز تیره مست	همی آتش افروخت از گرز تیغ	روان باد پایان چو کشتی باد
سوی غرق در اندک غنی شست	همه گرز بارید بر خود و ترک	چو باد و خزان بار و از نیک
و تا وقتیکه این ایوان بیانی بشاعل و شمع ثواب و سیاره زینت یافت و خورشید گیتی افروز		

در دوان  
 در دوان  
 در دوان

اینکه این سخن را گاه غریب شاست گیر و دار و لیکن در کار بود و باغبان بر گنج جهان حساب  
مردان نمی آید چون که فریادشان بارگاه افلاک بساط نیلگون شب ابر ساق جهان گسترانید  
بناهایان ز رازشان دیده را بریده کلفاف ظلام مبدل گردانید خندگان میدان جنگ  
بغیان بصوب محسوس خود افتاد و آن شب راز جمله فتوحات یافتند روح باولی مجروح  
بیت عاشقان و خاطری آشفته راز زلف معشوقان پیروده سرای خودشت و با عقل با  
مخصوصان سخن از هر جا در پوست و گفت اکثر دلاوران لشکر دین سهام می فاشند و دوشیر  
سازان منفرد در جریستی غوطه زنند دل که ثمر شجر زندگانیست بیلامی محبت حسن مبتلا  
گشته و دل عموم سپاسی پریشان و شکسته است درین باب چه سازم و ازین گردان بلا بزور  
که ام تدبیر خویش ابا مخرجات اندازم عقل دشمن سر را برود که شاه اینجی رحمت از  
بدولی میکشد و بخیر و این همه محنت از نفاذ دل بدیر رسد احال چنان بخاطر رسیده و منظر طالب  
این مصلحت گردیده که بمضمون آن محبت خود که میگزینی ساز و لعلی بین بساط باز و نگذرد  
موافق تقدیر آید و از سر لبان فتح و نصرت در می کشاید خسر گفت عمار یاس چه چه  
نشسته است و دندان کلی چاره شکسته مهره فکر دشمن در حیرت افتاده و حرف بی مقام  
کعبتین مراد و دست استاده فرو

تصرف و حسن پیشه زنانه و نهال جایگزین را بدیده و خورز زین برادر و برادر  
 این سخن را شنیده و از روی تدبیر عقل گفت تصاحبت را در سیر این خرد و قدری نیست و  
 سراپا پریشان و اهل بیت عشق کسی است که او را بچشمه و منون در پاک توان نمود و بر فرض  
 تسلیم فتحه این مقدمه بجز از بدنامی چه خواهد بود ازین قضیه قیاس میتوان کرد که آنچه  
 سینمایی نقیض قانون داشتند است و بدلیل محبت ثابت شد که تصدیق گفتار و محبت  
 در حالتی عکس تدبیرت بخیر ظهور رسید و قول تو موجب زوال ملک و مال گردید و حالیا نیز  
 کلید شعله را ز تو برده و شیب جنایات جوهر فطانت از مرآت ضمیرت سترده و خامت  
 عاقبت خاصه افکار با صواب است بزم نشینی مجلس شاورت نه باب است انواع محنت  
 از اصغای قولت نصیب ما گشت و غبار غم بجا پوی تدبیرات تو بر آینه خاطر من شست  
 چون این فصل سخن را ادا کرد و منادی فرمان حیل و منون ساز را ندا کرد و گفت اگر توانی  
 و از از سلاسل این محنت آزادمانی و از بال آن مرغ غلبه پر بندگی کنشای این گفته مالک  
 تو ز بال و اندوه و مال سر بر بستر گذاشت و علم تو کل بر افراشت حیل و ظلم را بر نشان سکن  
 حسن گرفته خویش را با بخار ساینده و بطلب دل با دیای نظر را داشت پیما گره ایند از بر جا  
 سراغ دل گرفت نشانی نیافت و از هر کس حال او پرسید رخ از نوالش تافت با خو گفت  
 آن صید خسته و آن طائر بال و پر شکسته در حوالی منزل صیاد خود آرام خواهد داشت و در  
 قرب مکان او اقامت بتابی بر صیغه اظهار خواهد نکاشت تقریبی از خدمت حسن پدید  
 که ملکه آفاق را چون گل در گلشن جاست یا لیلی صفت در ضمیمه ما و است جواب دادند که این  
 پیش جنگی بوده و دهنه روزی شد که باغی که درین حوالی است مسکن فرمود حیل بهشت باغ  
 روان گردیده در قرب آن گلشن صغیر بنوا مرغی شنید که از غایت ندوه و ورمی نالیده

تا کار نشان

بر انداخته نشان

دانه آئین گرو شمع پیش گردید و مانند دامن برپایش افتاده آئین صفت و شش  
پوسید و گفت کیستی که مرا از خیال یار باز می آری و هم صحبتی تصور دلدارم نمیکند اری صلیه  
اطهار کرد که از چاکران و رگاهم و کمین بنده آستان شایم دل که از کیفیت باو دیدارت  
و لا تعقل بود لب بدین نوع عجب اب کشود که من ناوید و در چله خانه عجم کشته شوی صحرای محنت  
و المطم شاه که نامست و شهزاده که نامست مرا بجز از دوست آشنائی با کسی نیست و آشنائی  
من در همه جهان یکیت رباعی

حلیه عوض کرد که ارتکاب این امور بجز بدنامی نتیجه ندارد و دو وقتیکه در زمین بی طاعتی نشانی بغیر از  
بداعت و رسوایی قریبی نمی آرد و دل ناخدا که رسوایی شهرست که من آراشته یارم و بدنامی  
ملکی که در تحت تصرف دارم در باغی

بحران خود بشکوه عذاب مستلایم ساخته و فراق در کشاکش بلاایم انداخته تو باری از جانم بجز  
من باغ عشق دوست نیرازم از سلطانی و شاهی ملکیت



بیا سالی که در قلع و مانی  
 بیا سالی که در قلع و مانی  
 حیل و دیکه سالی که تحت نوحی جام لب لباب شراب بر او پیچیده و نشسته  
 اگر بفسانه و سنون شمارنی کرده و بساط بیوشی را در می نوزد و گدازد و گدازد و گدازد  
 یارست بود عاقی مکرزاده اتصال بدلازم کند چاکر را در شیت این مهم بدست طوی و حیت  
 بی منتها بشرطی که اشب ترک فغان و ناله نماید و بجای مناسب سکون فرماید اگر علی احمد  
 دیده شهر یار و الاتبار از نور جمال جهان آرای یار ضیا فرنگد و باز بقانون حال جنگ افغان  
 ساز نماید و بار تقاضا کوکاو ناله اشتغال فرماید و دل با سید این ضیاء غمان تو حسن طاعتی بدست  
 صبر داد و در گوشه سربسته آسایش نهاد حیل کند پیچ و تاب از میان کشاده بشیر نه دیوار باغ و آ  
 انداخت و مانند صبر بهاری که آن حسن اسکن ساخت و بصب و قصر و دارام ساز گردید  
 چون الی آن دلکش مقام رسید و دید که گرد آن مقام محافظان این حاطه نموده اند  
 و بشرطی است و با سبانی اشتغال فرموده و لحظه آرام گرفت تا خیل خراب بر افغان ایشان  
 آورد و لشکر نام رخت شور و شاز غارت کرد و همان کین را بگوشه قصر انداخته چون تیر و حاکم  
 سطلو مان بیالاد وید و از راه بام بدرون آن حبه مقام داخل گردید و یکی از منازل آن شهر  
 بنا چند تخت دید نماده و بر یکی از آنها سمن بنی نازک اندام تکیه داده و بهمای کافوری اطراف  
 دروختن و از تاب آفتاب عارضش خانه گرم افروختن بقرینه دانست که حسن عالم آراست  
 که شکوه جمال در این غوغاست شهر

بهرین حسن است بر خود چید چید و استان	کسی از بهر یک لدا صد بشیر نیسازد
و در دم داروی بیوشی فراتر از نظاره جمال یار بدماغ آن عجب روی و سینه و مهر سمن خدار بیوشی	
حیل چاره جوی آن ماه سنبلیله میج اور انخال بر داشته از قصر بدرون وید و بجانب اندو	

و نیز یکی که زرد بود و در خفاطش رستم فرو بود و مضمون آنکه

عشق و جز رنگ و بو نیست

سیر که او هنر نگار یا خوشنویست

و قرار داد که صن همان آنگار ابرو را بر دست چپ که کمر خورشید است

اضارت سادات خمیر عشق آسمان پایه از شعله آتش عالم سوئی دل  
در آن تیره شب بعطف دامن پنهان می نمود و نفاذ یافتن  
فرمان واجب الاذعان بقید و صیقل چاره جو دل محنت و

فاسقنه بازرم آریان وجود را دشمنی ست بی محابا که هرگاه خمخوری بصلقب ته بینای  
انزلی بدست آرد و در گوشه چینی نمت بوزیب برمی نگارد هنوز قطره ازان باده بساغر شکر  
نریخته ابری گردد و لاله با بئر الاش که پیش آن شیشه صد کاژر و روزگار خدای محفل سرایان چیا  
راعد و لیست و انا که هرگاه هتمندی سر رشته الفت با یاری محکم سازد و در و مندی طبع  
بنای صحبت باد لاری اندازد و تنی گردد و قطع آن شیشه بر آن سیلی شود و رانند ام آن بنا بر و شان نظر

آسودہ ولی درو محال

گیتی کشمیں وال

یاویں وفاتہ بوی ونہ رنگ

ماقم کده است پیره و تنگ

خواجه رحمان برپای دل خلید پیش از آنکه در نیمه وصال نشیند شایه این دعوی است و آن  
آتش بحران سراپای او سوخته گردیدن قبل از آنکه دمی بعد عارضه یار عظیم المثال بیند

سقی می این خورده است و این که در آن شب که حیل نفسی از سر عالم فرو برد  
 آورده متوجه شکر روح گردید و با تفاق دل که کرامت تمام آن سبک است و در پیش  
 بلند پایه را بخاطر رسیده بود که چون شکر روح شکسته های عالم اقب خورده اند و ملاقات  
 شوکت و نصرت نشان بهانی جمیع ایشان از روز بر کرده اند و سبب و اراده ایشان  
 شایسته و در ظلم لیل بکینه خواهی آیند از روی احتیاط خود ساعتی با چند نفر از مختار  
 در حوالی اردوی گهسان شکوه میگشت و منشور حفظ هر صدی از حد و در این نام کی از سبازان  
 دشمن شکن می نوشت تاگاه دل حیل از دور منظور فقر خورشید اثر گردید و نزدیکی آن  
 انسان ایشان را دیدند قرمان قدر توانان بگرفت ایشان نافذ گشت و قهرمانان میر با دیا  
 آوردن آن شیر و ان شست بعد از حضور روی بدل کرد که این سنج عالم بهیوشی  
 و تر از بر دل او مطلب صیت دل از سطوت عشق مهر سکوت برب نهاد و هیچگونه بران  
 بلا و لغم نکشاد از حیل رسید که مهر از سر این سبب هم بر او آنچه محض صدق و راستی  
 بر طبق عرض گذار حیل چون برگ بیدار از آن بر خاک افتاد و بدین نوع جواب داد  
 که اظهار این حال نزد این جمع از پنج صواب و درست و آشکاف این سر در خلوت  
 معذور است به عشق بسیار پوده خاص خراسیده ایشان را حاضر ساخت و لوازمی تفحص افرا  
 حیل بر لوح عرض نکاشت که آنکه لباس بهیوشی پوشیده و جرحه بهیوشی نوشیده  
 ثمریت نورس از حدیقه شاهی و کوکب صفت روشن از برج شهنشاهی و این که از تاب  
 غم چون خیم می در جوش است و از چنگ عالم مانند نامی در خرومن گلست از گلبن روح  
 و نهالیت از جو بار آن صاحب قوچ من نیز سایه صفت ملازم اویم و بهجت استحکام  
 سر رشته الفت ایشان چار و جویم نهال صدق این بود که در حلقه اظهار شتم و حرف

سفر خوان  
 قلم جباری می نوشت از اردو

راست اینکه بر لوح عرض نوشته است	
درین جهان	درین عالم
<p>ششم همان نور نبوی که گشت که از خدای ملک الافلاک گشت و تیغ سیاست خنجر          عدو سوزن قسمی تند گردید و اصل از بیم بغویش از زیند خواست که بزرگ غضب حرف          وجود چنگی را از صفحه جهان ببرد و از صدفه قهر بنامی خانه حیات ایشان را ویران کند          هم بر آن سنگ مانع شتاب گردید و حکم واجب الاذعان بنفاذ انجامید که دل و حیل را          مقید ساخته و زندان فراموشان اندازند و جمعی از آگاهان بدان بجز است ایشان پرفا          حسن بحالت یافته آورده در جع عتاب و خطاب را سر کشود و مگویش افزون از حد قیام          نمودن لب تقصیر کشاد و بر ارت ساحت خلیش را برای شاه عرضه داد و آن شب          باین مقدمات پایان رسید و طومار ظلام بدست روز مظلومی گدوید</p>	
<p>رتیب بریم بر زم نوبت ششم چاکدستی مبارزان کینه تو نویجو          نثار از ویر کیفیت شراب تیغ خون نشان محبت عالم سوز</p>	
<p>روز دیگر که مشاطه روزگار گونده شاد بهر چهار سفیداب صبح و گلگون آفتاب آرایش داد و ابعث          سن عذار روز تاج زرد دوزی خورشید بر سه رخسار و سحر پناه</p>	
چو عالم سرزد این زمین علم را	اگر تو تاراج باشد خیل غم را
<p>نوعوس تیغ از جگله نیام برون خراسیدن آغاز کرد و شاه دهرسی بالایی لوازل مجعد باز          کرد تا واک خون ریز چون مرغان ترکان گرم سینه گشت قوس سیه تو ز مانند دیده مجبوران          از یکان جانستان شد که ز گشت نوحه انان آن نغمن بامید هم صحبتی شاد فتح نقد جان</p>	

برکت گذاشتند و دلیران آفاق هر که علم هم اخوتی آن عمر و سبستان برافراشته بدجل در آن روز  
 قیامت بهر که میسر شد که باک ملاقات نماید و مرگ حریفان را اندک که در کافران قیامت  
 هستی گریزان از انکار نسبت بریده گردید و دوستی بهمت مطایب و صید و شکار و در آن ایام  
 زمین معرکه کشید و درین روز از صف لشکر عشق مبارز شیر صولت یافت و درین محراب است یعنی  
 که برادر حقیقی عشق بود و در مضار کارزار جولان فرمود و کشتن را زلزله در ارکان فرار کرد  
 انداخت و بهشت چهره دلیران را زربری ساخت و تنانام جوانی برق حلیت بخندید  
 عیدیم المثال را از نیام انتقام کشید و پذیرای مقابله و مقابله او گردید و محبت گفت دانسته  
 خود را در آتش فاسق و محبت خس وجود خویش را بر شعله سوزان تیغ من زن که این ملاک  
 خونریز با فرقی آتشناگشته که تا جگر شکافته و بسری نرسیده که از بدن انفلاخ نیافته باشد  
 در سباط محاربه من جریفی باید که از دل و جان بدو اول گردد و در معرکه حرب من دلیری  
 که بجایات ننگ و تنان از آتش سودا بجوش آمده گفت شعر

بله زار و زار  
 جوی و جوی  
 زار و زار

بله داد  
 داد و داد و داد  
 بیشتر و بیشتر

لما عقیقه و کشته شدن چهارستان	شمشیر مرگ تیز ز شکست از است
-------------------------------	-----------------------------

این گفته تیغ خون نشان بر او ناخت و محبت نیز لویای حرب و برافراخت و بهر تیغ و لویای  
 تیغ را از کفش بیرون برد و گلایش را به تخم کند مسلسل شکنج و در آورده کشتان کشتان سحاب  
 قلب لشکر کشید و بامر عشق بلند مکان در دران فراموشان محسوس گردید سپاه و روح بامر  
 تا قدر انصاف فتوح مانند سیل بی سحاب از قلب و جان چلین بر سر که زخمت و تیغ میانه  
 رسنهای حیات دلیران را سینه تابان عشق فلک شکوه نیز از بال عقاب خدنگ  
 بند کشتا و نذ و شاپین تندر و از تیر را بقصد صید مرغ روح سرفرازان پرواز داد و ناله  
 رویین تنان از صدمه ناوک دیده و در چون پیر این صبر عشاق شگک گردید و صبر

بله جان سوزان  
 سوز و سوز

و انصاف کردن چنانچه باشد

میستی بساط حیات صفدر از آرزو دید شعلای شیشه زبانه بر فلک انگرشید و موج خون جوانان  
در اسن فلک سید و تا وفات انگر زین چنگال خویشید همیشه سرشته شافت و انگ سبب قله  
که فلک است از چنگال شیران همیشه حرب پیچیده مردانگی خون سکار یان دست حرب رنگین  
نیمه و ندو دلیران حرکت بر و نوک سنان در لای مرگ برنج هم کشید و ند چون چرخ خورشید از  
بازو دامن شب خاموش گشت و شمع مهر از صرصر ظلمت فرو گشت شعله جلال الطغایافت  
و زخاوری خواگانه خویش شافت و آن شب اباصد گونه نورش بال و اختلال احوال شیران  
و جذین گونه غنچه غم در چمن دل نسیم آه شگفتانید روح چون تنی بجان از تاب غم پهلوی بر سر  
ناکامی نهاده و عقلی دیوانه کردار عنان خورق آرام و قرار را بدست صرصر بیایی داده از  
تراکم فوج غمگشتی صبر روح غریق دریای اندیشه گشته و از تلاطم امواج هموم سیلاب خون  
جگر از سر شاه و وزیر گذر گشته و دیگر یارای چاره جوشان نداشتنند و در مزین فکر تخیلی یکاشتنند  
با خود میگفتند چون دست آرزو از دامن هر چاره کوتاه گشته و غبار یاس بر چهره شادان مقصود  
نشسته و موج بحر پریشانی فلک رسیده و دیده امید از زرد الم لی نو که دیده دور بحالت  
صحرای چاره جوی تنگاپو نیون و اوقات صرصر تدبیرات فرمودن از هیچ صواب دور است  
و خلاصی ازین در طه نامقدور هر

در دست پاچویت عیان ابرادتی	اگر شستم تا کرم او چه می کند
<p>درین اتنا روح همانند از سر از جیب فکر برادر و پرسید که از حیل انگری بود اگر دید و خبری نه دل بگوش جان رسید آیا آن نیم سمل شکاری در فراق که ستم است و آن طائر بال فشیکسته در کین که تم قفس شسته یکی از خاصا عرض نموده که خنجر سبوع گردید که آن تری چه چناندا چون بهر فرمان عشق صاحب افسرد صدف زندان فراوانشان جوش است و از آفت مرگ و الم موت صوف</p>	

و محروم روح چون بستاند به نیست عم گریان چاک ز دوبرمالستان از تابان چرخه کباب  
 بیوشن شش از چنگ بخت خنجر از دین شکسته زانیم دامان پیوست  
 و مانند صراحی تا کردن در اشک و ما و نم شست چنان خروشید که فلک بنی اهر را دل چاک  
 بسوخت و آنچنان نالید که از سوز درویش آتش در دل شمعان رخ افروخت و گفت  
 دیگر بنیای زندگی سرشار گشته و ایام حیات بنهایت پیوسته بی وجود دل اثری حیات  
 مستعار مرتب نیست ولی گل خسارش حاصل باغ وجود همه افسردگیست صبح  
 که بخار به استوار خواهم ساخت و بساط مجادله در عرصه کارزار خواهم انداخت شاید  
 برگشته این معاونت نماید که بزخم تیغ و سنان یکی از مبارزان اشکر عشق از پا در آوریم پس این  
 وجود بلا فرسود را در خاک عنایه فرماییم این گفت و سر بر بستی آرامی نهاد و خفت

نصارت حقیقه کارزار نوبت هفتم باب تیغ مبارزان سحر

و ترمردگی گل وجود بخت از سبوم شمشیر

روز دیگر که از تحریک سنا هم شده جهان افروز ریاض ساحت هفت قلمیم باز هم نور  
 و دنیا آراسته گردید و فراش کارخانه شیت مالک الملک قدیر سرار و وزیرین طنائ  
 آفتاب را بر ساحت جهان کشید شمشیر

چو لعل آفتاب از کان برآمد	از عشق روز شب اجان برآمد
مبارزان صفین و بنر و آزمايان طرفین نگاوران با و پا را برانگیختند و ششهای تعلقات را بکشا کش حمله مردانه گسیختند سبی فستان غنا قد لوی طرهای بجمع را کشودند و نیزهای خطی سبی بالا نخل قامت را بر لودن نقد جان مبارزان راست نمودند و صهیل اسپان	

تازی چون نموده و لیکن غازی را از لباس حیات عورت خود و سیاه جان تان جزو نما  
 بر پیشه چو دالان کشیده و نهال خدایت بر نهال چو دران تدا و نهال خود کو بران کاشان  
 سروران را بر نهال ساخت امروچ فلک کو که درین وز بنفاذ انجامید که سلاح جنگ  
 سازند تا خود آفتاب صفت کیس واره بر قلب لشکر دشمن نازد و گنگا و رفلک قمار را برین کشند  
 تا بر نهال سیلی بهار گوی قواید حیات سپاه خصم را بر نهال ساز و عقل خرد پیشه و باقی سران  
 جبین دولت بر خاک نیاز کند آشتند و لوای تضرع و علم عجز برافراشتند که و چون امثال ما  
 علما مان خاصه محبت آشت که در راه خسرو اجم کرده خاک فنا و سیاه و فضل از حیات مانده  
 شاه جهان را خود ابواب جنگ پیکار بر رخ نکشاید تا از زندگانی رقی هست ضایان معنی  
 خود از بیم داد که جهان را در فیر و رخت تحمل رحمت پیکار کرده و وقتی این طلبان توت فصل  
 خواهد آمد که صبر صبریشی بساط حیات ما را در نور و شاه حمایت طایران سپاه نهاده قدم از راه  
 این امر کشید و بخت بلند مکان بدیرای حربه ماندان گردید شعله جانش و تیغ را از نیام تمام  
 بیرون آورد و با مسرت بی اندازه قصه مجا و که در عشق و التماس از استا و گان جان  
 استفسار حال بخت نمود و گفتند از اجله ملازمان درگاه روح حیات توت غم همانان  
 که صیت عالم گیری او در آفاق منتشر گشته و وفور شجاعت او از سر حد بیان گذشته  
 بفرمان پادشاه انجم حشتم علم محاربه بخت برافراخت و چون سیل بهاری بر ساحت  
 مضار محاربه تاجت بخت خواست که بنوک ستان آتش فشان خرمن عمر غم را محترق نماید  
 لیکن غم از پیر و زو عقاب خدنگی رخ ز جوش را صید نموده نکرده است که دیده کشاید  
 غم بعد از آنکه وجود بخت را سناک نیستی تو مو تیغ بران کشیده بر قلب لشکر روح حمله نمود  
 نزدیک که بهر نرساخت و نهال جودی نازد که ازین نمیداخت روح بغان بر کشتن سپاه



فرمود عشق نیز بجهانم عازان شک خوش اشاره نمود و بیکدم دست حرب یابی خون گشت و در  
یک نفس شمع حیات عالمی فرو شست از بسج در سحر و جادو که با شمع عالمی از بار بار بسج و شاد  
را پرواز میسر نمود و آفتد را مواج خون جوانان تسلط گشته که مرغ روان دلیران چون فلک  
شاد و می می نمود در اندر و حرب بنوعی آشتی او یافت که جنگی دلیران دست از خاک کشیدند  
و بقسمی آتش پیکار اشتعال بر گرفت که اکثر سواران سوخته آتش شستی گردیدند و تا وقتیکه بدست  
و فسون دهر و وزنگ ساخت جهان چو برون ارباب شقاوت سیاه گشت و غبار ظلمت  
بر رخ روز روشن شست بازار قتال گرم بود و کسی در باضن نقد جان تقصیر نمی نمود چون  
پیر چو گانی روزگار چو گان ظلام گوی زرین آفتاب از میدان سپهر بیرون برد و چرخ  
مشعب بزرگ شب نفس وجود روز را از صفحه روزگار ستر و ظلم

در سر  
بافتن ملک کردن در غای  
بختی که در غای  
الکسند نعل  
چرخ

شما به کام کا بوی خن گردد	بناف شک خود خود را وطن کرد
هزار آمو بر لب پای از شیر	بدین سینه شدند آرا گه گهر

بقیه ایف هم نشسته و مجروح بجز خورش باز گشته و خسته تن آشفته خاطر در کنج خیمه خود

روشنی مجلس پیکار نویت تمام از شعله شمع سیوف گردان  
و افر شوکت و انطفای شعله حیات احت از باد حمله

روز که باغبان گلشن تقدیر باک الملک قدیر گل محضر مهر انور را برین گلبدان خضر پرورید  
و نهال ظلمت را از عرصه هدایت غیر استاصل گردانید از تحریک حمله دلیران کاری  
روضة کارزار شکفت و از آب تیغ مجاهدان غازی ساخت جنگ و پیکار خنجر و نض  
بذرفت یلان پر خاش خوی دور و به صف آرا شدند و گردان صف شکل از پیکار خنجر

برخاستند نهنگان کجوه در بحر حرب برشاد و زنده ماندند سحاب فلک همچو شمشیر جنگ پیکار شدند  
 و زمین روز خیزد و گیتی شتابان یعنی عشق صاحب قران قرمان فرمود که تخت و افراسیاب  
 و اسن پیکار و دلیران بر میان زنند و مانند سیل بهاری بر دشت حرب گذر کند محبت با ساز  
 تکیه بر زمین خندنگ قرار گرفت و محاربه و دلیران را بجان دل پذیرفت روح نیز فرمان  
 داد که در احوال پذیرای حرب او گردد و بیاد حمله مردانه بساط حیاتش را در نور و دیگ محبت  
 در واد او اهل صلوات نقش بخت است او در ششدر میرت سرگردان گردانید و چند آنکه راحت  
 کعبتن مراد انداخت اثری از نفسش مقصود بود و دیگر وید چون بخت بسته بود بضرر  
 تیغ عالم سوزش رخت حیات را در آتش فنا انداخت و لوای سفر آخرت بر افراخت از  
 وقوع این حادثه او راق شجره امید مبارزان لشکر روح بیاویس بر شد و آتش حیرت  
 در کانون درون و دلیران عسکر انصاحب فتوح شعله زده از تاب شعله حیرت خویشتن را بر آورده  
 کرد و بر شمع تیغ آتش افروزان نوای پیکار زدند و مانند سحاب فلک از سهام خورنده  
 تا واک نشان شدند ابدان روین تنان از کثرت زخم از جوش ابتیاز نمود و در کوس و در  
 بر مثال گوی در صو حکان تو اتم ستوری نمود گر ز مغر شکاف دکان تو تیا فروشی شود  
 و نیزه افغی شال مهرهای پشت مردان ابر مثال اند سحره سوار خنوده تیر چهار پیر چون  
 فلک و مرکبان و لبهر بجز از صد و در سروران صفدر آرام نکر دی و تیغ مصری بغیر از نقش و جوهر  
 جوانان حسنی از دفرایام ستوری حاصل تا وقتیکه مبارز شب بکند بشکین ظلام حسره  
 خاور را از صد و درین فلک بر زمین مغرب مید و لوای سلطان صحن اوج عیوق متصل  
 روید شدت آن محاربه بر جا بود و کسی از کشتش و کوشش نمی آسود چون پلنگ شب بر  
 غلبه جل فلک قدر افراخت و شیر زین جنگال روز و شبیه تخت الارض شمشیر ساخت

بنگان شیر حمله دست از مجادله کشید و گوید ان پیش عثمان با استراحت گردید و روح  
 امشده دل ترا عاشقی که از دماغ یار آید و خونین جگر ترا از گزافاری گنزد و روی به جگر  
 قدم فرساید بسیر ایرده خویش نشست و طالب صحبت جهان دیده و پور کار و دل داشت  
 و صیغه شاد و زده و کثوف و شروع در تقریر مقاله کماله نمود و گفت برگ و برگ و برگ  
 فرورخت و درشته تدبیر از یکدیگر گسیخت و از تند باد حمله عشق آسمان پایه کج و شکست  
 انقلاب یافت و در ضرب طایفه صلوات آسماندار شاد فوج و نصرت رخ از مانت  
 جوانان کاری در بحر بیستی غرق گشتند و مردان کارزاری در زندان فنا گشتند  
 کسی از سروران لشکر نماند که تیغ مجادله از غلاف تواند کشید و تیغ فنا وستی نگذشت  
 که بدین شاه مقصود تواند رسید اکنون چاره ضرورت است که خویش آفتاب سل  
 علی الصبح بر قلب لشکر خیم زخم و بنیاد حیات اعادی تیغ صاعقه بارینند کم کنم باج  
 خورشید رایت عالمگیری بر خوار هم افراشت یا آنکه حشمت زندگانی را با سخا شک فنا  
 و بیستی خواهم انباشت به جهان دیده و سلو و خرد پیشه و بیج جواب را بدینگونه سرکش و در این  
 کلمات را عرض نمود که تا دود حسا نخورد و وجود محنت فرسود و وساحت حیات قدر فرجه است  
 این معنی از قوت لفظ نخواهد آمد که سر و قامت خسرو انجم چشم و چرخ معرکه خرامیدن آغا  
 نند و تاشتی حیات در لجه جهان روانست نخواهد گدشت که شاه ملائک سپاه عثمان  
 زروق قرار بدست ضرر و مصیبری و به بعد از ان که باغبان حدیقه جهان شکر ندیم  
 از بن بر اندازد و موج نیستی سفینه حیات را در بحر عدم غرقه سازد و در باب حرکت  
 و سکون امر خسر و مطاع است انشب و درین گفتگو با خاتم رسید و طوبایل است و طوبی  
 ملاطمت بحرب نوبت نهم از ضرر حملات لیر ان و بن بنگان

و گرفتاری و زور خود عقل صاحب پیر و کرد و کسب و خیر و زمین  
 چون ملاحان سفینه آفرینش زورق زرین آفتاب را در بحر خضر سپهر روان ساختند  
 سپهرینه زرا اندو دهر انور را با دبان شمع برافراختند **سعر**  
 سحر و گزشتن کا و گردون شستار **برون زرد سر از کج کوه فیتا**  
 دریای بیجا تسلط گردید و امواج بحر سر که باوج افلاک سید سفائن مراکب با و در شط  
 مضمار کارزار روان گشت و مدد جز در دریای جنگ از اطراف آسمان گذشت غریب و کس  
 رعد صوت زلزله در ارکان ثبات پر دلان افکند و نهیب کرنای حرب اصول اشجار و  
 و ثبات جوانان از حدائق خواطر بر کند صدای نای بر زمین جنگجویان از زندگانی مایوس  
 گردانید و نیم حمله پر دلان گلهای قنار در روضه خود مبارزان مانند لطم  
 و راند بشورش و دم گاو دم **بچو بکشتن دن جام روئینه خم**  
 سنان سپر و زرختن شکاف **برون فته از تکه شست و نان**  
 درین روز عقل بلند مکان فرمان داد تا باره مامون نور در ابر استوان پوشانیدند و سلام  
 بدال همیا گردانیدند خود آهن از فرق خویش فرقد ساسی ساخت و نوک نیزه افمی  
 کردار را بجهت افلاک برافراخت تیغ منقر شکاف را حاصل کرده و تر کشن بر تیر را و آغوش  
 آور و پایی سعادت در رکاب گذاشت و راه صحرائی جدال به داشت چند آنکه روح  
 اظهار نمود که است و لیران لکه تو قوسیت و شکستگی دل شکستگان میفرای و این عقل را  
 بدیگری حیات نامی مفید نیفتاد و روی بصفت جدال نهاد و بهی از جوانان شکر عشق  
 خواستند که پذیرای محاربه عقل گردند عشق بانگ برایشان زد که این عقل است که در معارک  
 بلادت و مردانگی سواران را از زمین بر زمین افکند و اصول اشجار حیات و لادن را

بسیار  
 و انفعالت عجایب و شگفت  
 در اندیشه و جوی از  
 کوهان شستار  
 بسیار  
 بلند و بلند شدن از بیابان  
 بندهای جوار بیابان

ازین برکنده مجاری بود لیری باید بصفای چشم و شجاعت از حسد بی پروایی ز سر  
 دل جان برخاسته خون و فزون که لویای وزارت عشق سیراقت عرض نمود که تقابل  
 عقل را من شایانم و انباشتن چشمه حیات او را من توانم عشق رخصت داد و خنجر بازی  
 تمام آهنگ جنگ کرده روی بجاده عقل آورد و مانند پرباری از ناو کج جان سپرد  
 باران گردید عقل در اخالت سپر قرار و شکمبانی بر کشید و بقوت بازوی فرزانی ضربت  
 او را دفع نمود و دوران نوحه مملکه اصلا اضطراب نفرمود چون ترکش خون از ناو کج جان  
 خالی گردید شمشیر صاعقه بار از نیام استقام کشید عقل نیز تیغ بران برافراخت و بران را  
 نامی تاخت و دوزمانی باز از تیغ آتش فشان گرمی داشت لیکن مستح و فیروزی رقم اقبال  
 بر ناصیه حال هیچک شکست عقل آسمان رفت را و بستگی دست داد تیغ بران بدست  
 از روی کمال جلادت و دلیری بر خون حمله آورد و گرید لیکن چو تیغ بخت گشت بود دست  
 بد اس شایه طلب رسید و رانهای تاختن پیش بر برد و روز و لشت لبها بد خون بند  
 گرانش مقید نمود و بجا دنت جمعی دیگر از ساحت سحر که اش بود و بصفت لشکر ساینده  
 ملک ملک بخش محوس ندان فراموشان گردید روح بانگ بر لشکر زده کل سپاه بیکبار غارت  
 بر قلب لشکر عشق حمله کردند و دلیران سپاه عشق نیز با جمهم باو پایان آسین خای را از جا در  
 شوری بهم رسید که هنگامه شرباد رفت و حیرتی در پیوست که اجل بد دوست سر خود گرفت  
 غبار یگار بنوعی بلند گردید که روح کشتگان محال قطع تعلق از ابدان نداشتند و سیلاب خون  
 بستی روان شد که جالبش بر ساحت افلاک خمیه افراشت و تا وقتیکه رانص و زکار از سب  
 خنک آسمان زمین زبر گرفت و سطح غباری موجودی عالم فروز گویند طالع تیره روزان بدست  
 کشتن و تاختن و بستن و انداختن را باز از گرم بود و شمشیر بستی از سرفشالی نمی آسود

این شعر  
 در وصف  
 جنگ است

چون از عکس رخ کنش بنگین آینه افلاک هم رنگی با بر سر زواید چاک کبریا سپرد و انهمای  
 سینه اش از مرگ پروردگان بظهور رسید بقیه سیف وی معسکر خویش گردانده خستگان جنگ  
 دست پیغمبرش زخمهای کاری کرده سر بر بستر ناکامی نهادند و دل شکستگان سینه سنگ  
 خاک در پیش چرخ فغانند روح چون قالمی بجان جسمی بیرون سپرد و ده خویش نشست و از  
 غایت حزن و الم راه آمد و شد و حکم ارکان دولت بر خود بست چون پاسی از شب گشت  
 و غبار ظلام بر مرآت آسمان نشست پرده داران حریم اقبال عرض نمودند که از جانب عشق  
 بهوشند رسولی پاییه سر می آید و کاروانی از خیل آن جنود و ممت بلند تخیل اولوی رسالت  
 شده اگر فرمان باشد در ایذ و مطلب خویش را عرض نماید خضر و مجروح دل خست داور  
 رسول عشق بلند مکان بدرون خراسان و بعد از ادای وظائف و عاصب الاشارت بجای  
 سقر آرمید و لب با دای این کلام گشود که سلطان فلک شکوه فرمود که از روزی که میرزا  
 قال فیما بین اشتغال یافته و بر تو نیز حرب بر ساحت این مهر که نافه نقیض و جود چندین نفس  
 از لشکر طرفین از لوج هستی محو گشته و چندین هزار کس بسبب عدم پیوسته اند و اینهمه بوسیله  
 وجود آن خضر و فلک شکوه و ذات اقدس است در نصیحت ساهله ما در امر حرب بیجا است  
 صباح که خضر و خاور علم برکت و آفتاب عالم تاب بر افق دامن زار گشته همای ام حرب باشد  
 که نفس نفیس با ایشان بساط محاربه خواهد چید و جوایب جدالی آن خضر و الا تبار خواهد گردید اگر  
 کار فرمایان کلام گاه قضا بساط وجود ما را از ساحت روزگار طی ساخته بی قیل و قال ملک  
 و مال بر ایشان مسلم است و اگر فرماندهان یوان قدر زلزل در مبانی حیات آن خضر و فلک  
 رتبه انداختند ولایت و رعیت بماستعلق و ایشان انصیب ملک عدم است و اگر حلقه طاعت  
 و گوش گشود و عاشیه متابعت بر دوش آرند و باعث خفته و فساد گردد و بشق اسلام است روح بعد از

خلاصه  
 تاریخ جهان

<p>لحمه فرمود که در نخستین آجواب است و سخن اولی است</p>	
<p>چون و زاید بلند آفتاب</p>	<p>به پیکار خسر و نمایم شتاب</p>
<p>رسول زمین بوسیده بر فاست و روح بر لطف ازل دل بسته بستر است</p>	
<p>وزیدن سیم از گلستان سید قهرش آن مرغ نمیمد بلبل بی</p>	
<p>پیغام فرستادن حسن عالم آرا بسوی دل بجای صل</p>	
<p>عاشقان لداوه راطره حالیت که چون مرغ در ادب بکوه محبت ز غنا نذر وی مقید سازند</p>	
<p>و بلبل آئین لولای نوای عشق بازی در گلزار عشق کبک خرامی برافرازند و دیگر آرزوی</p>	
<p>خلاصی اندام بخاطر رسانند و پیوسته در گوشه محبت نسیم ناله و افغان گل غم در نقشه خاطر شگفتا</p>	
<p>عاشقان اچه غم از سلسله پاپاشه</p>	<p>سوی کی مانع آید شد و ریا باشد</p>
<p>فطیر این به عاصورت حال دل بجای صل است که چون در اولین پرواز نظر طائر قلبش گرفتار</p>	
<p>کشاکش زلف سمن ساه حسن عالم آرا گشته بود در وقتیکه بام زلف عشق فلک شکوه بخیزند</p>	
<p>فراموشان نیز بر حلقه گرفتاریش فرو در چرخ احوالش از ان گرفتاری مکر رنگشت و بر</p>	
<p>خاطرش غباری تازه نشست بلکه همان قمری صفت بر یاد سر و قامت دوست علی الدوام</p>	
<p>تا رافغان بر ساز بیتابی بسته بود و عند لیب آسا بنوامی جان گزافه اطر مستعار آتش</p>	
<p>افروزی نموده و از بخیز بهمن خرسندی داشت که نشانی از زلف یار و دل در دوزندان</p>	
<p>جمیعت خاطرش حاصل بود که کسی همت بر آوارگی از دیار دلارش نمی گمارد و من جور شهید</p>	
<p>عذر اگر چه از دام زندان آزادی داشت لیکن از دور گرفتاری دل ارقام بطایفی بلج</p>	
<p>مناطی نگاشت درین بود که شعله آتش خون خرم شجاعت عقل سوخت و آتش حیرت</p>	

در کانون درون روح برافروخت چون شعله در آستان بوسه ماه رخسار خورشید را در زندان  
غروب ستاری سایه و یعقوب شب بان و کعبه زینت جویش بوی تفحص افراشته است  
زینجای مصر ملاحت فریب مخاطب گردانید که سپیدین بوزرست تامل گداز زندان فانی  
و از گرفتاری اوسید نام بر مثال خم باده جوشانست اگر از مراتب حقیقت در گذریم و از  
محبت ستمی بریم آخر این ادویه تعبیر نایم که در راه ماکر قمار گشته بختش از شوخی مکر  
خواب آلود با رگشته و از ویکار نام نبردیم و راه بی وفایی سپردیم نوعی که ازین پیش نیک  
فریب در دوش آوردی بند از بایش بردار و است شب پیامی از ما بگذارد و بگو که اگر چه تو در  
واقع زندانی لیکن بندی گران تر از کوه مرا از گرفتاری تو بردل ست و خندین گونه قید  
ازین جیس تو مرا حاصل امیدانی که دهم از چهاره کوتاه است و منج خسته شده مهر

دوری نیم وصال نیست انقضای	خاک صحرای ملامت گشته ام کبریا
---------------------------	-------------------------------

اما در گلبن اندیشه گل آشفتم میان او با کینه خاطر غبار که درت مرسان که اگر چون گل برگ  
مهر را بر باد نیستی باید داد و نخواستیم گذاشت که خاری سپای ملت رنجه ما گر بر مثال غبار  
وجودم هوای غبار شود راضی نخواهم شد که مرآت ضمیرت رنگ که درت کشد و فریب  
سمخا گوین متوجه زندان گردید و بعد از طی طریق چون بحالی زندان سید با خود گفت  
اخبار ما تم زدگان جز بناله همان خراش نتوان نمود لهذا منج ناله را بال و پر کشود و با قارین  
گفت در امر زده که اگر گلشن آشنای خوش احسان مرغی پرواز کرده و نیاورد از طاری از گلزار  
محبت پیانی آسمان ده دل که چون چشم شب زنده داران شاید خواب را جواب داده بود لب  
بجواب کشود که از دل بدش ای میخواستیم و دیگر چه مضمهر پیغام نمی فهمم دشنام نمیدانم  
بخت و دانه فزون برین مردم که مراتب نامه پیام احتیاج نیست و پیغامی که شخص محبت در زندان



آن باعث دجو و ترجاست مراد فی است و اگر آنکه معاینه او پیوسته در دیده ام جلوه نماید  
 همیشه در نظرم نمود است بعد صوری شش و شش روحانی کی گردد و دوم مال عانی نقص  
 از فراق ظاهری دارد و فریب گفت اگر چه موصلت روحانی از منفعت هجرت جاست  
 سعادت لیکن بایم صوری نیز در حالت مفارقت بسی شلی بخش دل متبل است این گفته  
 آنچه از کلمات گوهر آموختن آفتاب جبین در دوح خاطر و روح داشت با صد کلام در آن  
 بطریق عرض گذاشت دل گفت از زبان من نیز بعضی آنانکه کامیابیدار اند و در پیشگاه  
 حضور لیاقت خدمتکاری دارند برسان که از ان وقتیکه در کسوت آهو بخرام قدر عفت  
 فرای بر مثال نافه دلم را خون کردی و از ان شبی که بصورت آن غزال بگردش چشم آموخت  
 فقد قرار از کفم بودی سر شوریده را بر کف گرفته منتظر آنم که تیغ خدا قدرت فشانم  
 و آتش عشقت را در کانون سوید همیشه مخفی میدارم تا در وقت فرصت خرمی هستی را  
 بیک آه آتش آلود بسوزانم اگر در سر ترس فنا میبود سوای این استیلا محبت تو اختیار  
 نمی کردم و اگر در دل خونی از نیستی میگذاشت روی در میان خونخواهر عشقت نمی آوردم  
 و فی الواقع سرمایه سعادت جاودانی آنست که بهیچاری نقد جان در راه نگاری فشانند  
 و در حقیقت پیرایه کمالات دو جهانی آنست که دل داده سرمایه عمر را و قایم حیات دلبری اند  
 این حرف گفته لب از ماجرای گفتگو بربست و سوزن مرغان بر زخم دیده خون فشانست  
 دیگر خند آنکه فریب بگفت و شنید در آمد جوابی نشنید انداخت دست حسن جهان افروز را  
 گردید و دوستان رضا و تسلیم دل را عرض کرد و آتش بدینگونه بیان کرد

آتشاب نوا بر جنگ و پیکار نوبت هم اگر می حلا صفت آن

# وگزارای روح بلند بنگار و شکر که کن عشق جهاندار عالم شاه

بواج پیر کریمه وانی هدایه توفیق الملک من تشاء یزید کونه پیشگاه ضیاء ارباب عرفان  
 قیامت و از شعله کوب عالم افروز که کاسه کفایت تزیین الملک من تشاء بدین نوع  
 ساخت و باطرا صاحب ایقان روشنی میاید بد که چون از نافذ خالق الاشباح بار نفاغ علما  
 و در آن جهان داری صاحب کوی نافذ گردد لطائف غیبی بجای خدمتش که بسته پیشکاران  
 کارگاه قضا و برافراشتن شاد روان جلالت سعی نمایند تا سائبان قدرش اندر و  
 افلاک برافرازند و همچنین هرگاه ارادت و اهب ارواح باخصاض الویه شوکت و شهنشایر  
 خرد پزوی متعلق شود ارادت لاری سر آستین جبهه شکسته کار گذاران پیشگاه قدر  
 انباشتن چشمه دوستش همد فرمایند تا زلال غلبه بهشت از احسن خاشاک نذات  
 بکدر سازند و صدق این مقال مقتوی این حال مقدره عشق فلک مفت و روح صاحب  
 خلقت است که هر چند روح به نور چشم و کثرت خدم و مردان میدان اروالات حربیکار  
 اختصاص داشت و ارقام سعی و جهد بر صفحات روزگاری نکاشت روز بروز حصا  
 و کوشش از صدمات حمله ویران عشق تزلزل مییافت و نیز فتح و دولت بر ساحت حال  
 عشق فلک شکوه مییافت و سر انجام خود نیز سقیه کین گزید عشق گردید و کارش از صدر  
 نشینی صفه شاهی بگزارای کشید و تفصیل این اجمال آنکه چون شاه عرصه افلاک گشت عالم  
 بر فقر اک از طرف میدان آسمان ملودار گردید و کو که خسرو و خا و در چهار حدیثت قلم  
 رسید جوشش هم از لبش میتابانند در قیام عدم گشتند و خود که از مضطربت میمنج بختند

علا برین  
 بدوین دوش ایی  
 بدو مخالف رنگ و بختند

چون و عشق برین برابرش نهاد	فلک نعل نگی در آتش نهاد
سپهر از کین مهره بیرون همانند	ساره ز کف مهره بیرون نشانند

صنوف قال آراسته گردیدند و صنوف آجال تیغ و خنجر از نیام کشیدند و چهار دلیله  
 حکیم حرب برافراشتند و کافه سبزه را در آن کج کرد و بر لوح انبیا کشیدند و طبع کرم طین  
 بر آراسته گشتند و چاهین هر دو جانب از اطراف آفاق در گذشته بهر صفت طاری  
 بود بقصد برچیدن انهای زندگانی جهانیان بال کشوده و هر طرف عتباتی مختلف  
 را بخون مردان آلوده و پلها چون تیان طارچکل قدر افراخته و نیزه مار بر تکیه  
 سنگدل ساحت مید از امیزین ساخته سیوف قاطعه مانند تیغ مرگ بران و دشته آبدار  
 بر صفت شمرگان و لبران خولفتان لفته همتی تباراج مرگ رفته و زربستی در دار الضرب که  
 رواج پذیرفته اجل در انتها ز کسبه حیات تهنی ساختن و مرگ در کین نخل عرازی بن انداختن  
 پیر چو گالی سپهر صوب جان فنا در دست منتظر گوشتی مبارزان از میدان ربودن و مخر  
 دوران خنجر بران مرگ در آستین منتظر زخه و در حصار زندگی جوانان کشودن و حاصل عداوت و  
 صنوف کارزار و تلاقی مردان میدان با یکدیگر معاهده شمانه عشق سید ریخت خودی سیر  
 گذاشت مانند فرق خویش و قدسای دوری در پوشید بر مثال حرم خود عالم آرا تهنی حیا  
 نمود چون تیغ خورشید ساطع و شمشیری مانند پلارک اجل قاطع برقی عالم سوز که هر شتر از  
 خرمن عمر عالمی اسوختی و گوشتی لایع که چون از برج نیام طلوع کردی ساحت عرصه آفاق  
 را بر افروختی از گاه خشم آلود و لبران زهر آسیرند و از تیغ غمزه مهوشان خور زیر تو کمانی  
 بچنگ آورد که چون چرخ مقوس خدین سبی بالا را از سهام حوادث آئین بر خاک انداخته  
 و بر صفت طاق ابروی سپیده چشمان سبالی ساسن جمعی را ویران ساخته تهری کمانگان  
 انفصال میافت چون خدنگ حادثه جزیر بدست می نشست و نواکی که از ان کشاو میگرفت  
 در زندگی را بر رخ جمعی می بست و کشمش چون چشم آهو چشمان بنا و کهای می لایع شجون

یکشش چن دست پرویان بخوزیزی آینه انگیزی مقرون کندش بوجی گیر اگر کردن  
 زالی مساوت انداختن بقید ساختن بوجی رسا که بکنده عرش رسیدی اگر بکنده انداختن ازشته  
 زلف عینین مویان برهم تافته بیا از تار نگاه سلسله مویان ترکیب یافته نیزه اش باری چنان  
 بل افی زهر فشان سمندش صرصری وزان یاد یوزادی آتش عیان برق زفاری که در  
 هنگام گرم عانی نگاه راکب از اولین قدمش نگدشتی تا مویان گداری که در وقت زفاری پیش  
 بر حرکت افلاک زانگشتی سحر

جهان نوزدی کامروزش ابر انگیزی	بعالمیت رساند که اندر وفروشت
-------------------------------	------------------------------

حاصل باین آیین خسرو و افراستین میدان ناورد و مانت و مساحت زر گاه منظر و لیران  
 صفین ساختن روح اوزنگ نشین نیز افسر جنگ از فرق خویش برتری و دود دست  
 دریا توالت پوشیدن سلاح جنگ کشت و تیغ آتش فشان بر شال غرید خاوری از نیام  
 کشید و کمان سیه تو زرا از هم آغوشی او پایه بجز محسوس سید کند بی آن که عشاق رسا بفرست  
 بخت و کلاه گوشه تسلیم ز سر شکست سپهر جنگ در آورد و باین نوع روی بصورت مقابلته  
 عشق فلک شکوه کرد عشق ناوک دلد و ز بار قوس سیه تو زیویست و مانند حجاب بهاری  
 گلشن وجود روح نزاله فشان گشت و او سپهر گلن کشیده در مقابلته تیر باران افشاست  
 چون طبع عشق را از ریشی سهام ملالت افرو و نیزه جان را با شروع در محاربه نمود و روح نیزه مار  
 چنان روح را بجزکت آورده به نیزه ورمی مشغول گردید و از آن حرب نیز فتح البانی بظهور  
 رسید عشق با خود گفت که بر این قاطع میباید اولویت خویش را بر خصم نمود و مقتدر روح را  
 بشمشیر جان فصل فرمود آب آتش نیز را از نیام کشیده چون آفتاب بر روح جنت  
 روح نیز دست و بازوی مردانگی در محاربه برافراخت و مدتی بنمادی با بار تیغ گرم بود و از آن

ستاره تیر انداختن

سودا نیز هیچ یک را سودی نفوذ و سرانجام شکار نیست عشق در کانون درون از سورت خوار  
 معرکه اشتغال یافت و چینه مروانگی بلند نمود و سرت روح را چون سخت آن خسرو فلک شکوه  
 بر تافت و بیکدست منطقه اش را که از منطقه فلک اطلس عظم شانشن زیاده بود و گفته از خانه  
 زمین جدا ساخت و بر زمین معرکه انداخت فرمان آن در دم اعضایش را بنیچیر گریخت و سینه  
 و اشجار زندگانی جمعی کثیر از معاونان موبک نصرت نشان ابدی به عفت و در هم شکستند  
 خیل روح عنان بر زیر قفس سپاه ناصقه و لوای مجادله بدست سعی و جهد افروخته عشق نیم  
 چشم امر فرمود که منادیان این ندای مسامح جمهور مبارزان سازند ندکه مقابله ایشان بعد  
 از آنکه کوب اقبال شاه در ورطه و بال افتاده سودای ست بی سود جز اینکه اصول زندگان  
 همگی از بن براید به ثمر غل مجادله چه خواهد بود چنانچه روح غل عاطفت بر فراق سپاهی ویر  
 گشوده و بداند انعام و احسان طائر قلوب جلگی را آرام کرده تا نیز کافه سپاهی و رعیت  
 را در ظلال اقبال از تاب آفتاب حوادث مصون خواهیم داشت و همت و الابر ترفیع خواهد  
 جلگی خواهیم گماشت بعد از استماع این بوعید جلگی سر اطاعت بر خط انقیاد نهادند و در سر خط  
 عبودیت و بندگی بایستادگان پایه سیر آسمان نظیر دادند عشق فلک شکوه درون شکر خوار  
 عسکر انصاف رجبند و مراتب بلند از زانی فرمود و دست دریا نوال بنیل اموال کشود  
 و حکام و افر عدالت و ولایت صاحب فطنت معین ساخت و محبت با مخرسود و افروخت  
 لوای سلطنت و علم دولت در کل مالک روحانیان را فروخت و چند روز از فاق محبت  
 ساعات ملک بخشش بانتظام این امور گذشت و بعد از سرانجام تمام مالک و حایان  
 خاطر انور متعلق با خوال روح گشت و حسب الصلاح ارکان دولت و انصاف و سلطنت  
 مقرر گردید که روح فلک رفعت و عقل و افروختند در قلعه بدن که کجاست حسن و انانیت

اینکه  
در این  
مکان  
سکونت  
نمایند

ایمان بود همگونی بنامه و در آن مکان نزول فرمایند و آن قلعه بود و غرض با پیشرفت عشق قرین  
و تفصیلش با حجه پهلوشین بر جوش سر کوبید بوج افلاک و خاکریزش استوار تر از کوه خاکستری  
چون فکر عیلا عیسی که توالتش با بطل بلند مکان رفیق طارو هم اگر عمر بار و از کردی نیم  
تفصیلش رسیدی و کلاه نور از سر خضر و خاور افادی اگر سر جوش ناظر گردیدی نظم

چو عهد عاشقان محکم حصار	چو حصن چرخ اساس استوار
ز رنگ انداز او نگی چو جستی	پس از قرنی سیه یوان شکستی

روح و عقل و جمعی از مخصوصان که سر رشته حیات شان از تیغ محاربه انفصال نیافته بود و رو  
بان قلعه آورده و بجهت هر یک سکائی مقرر کردند تا این قلعه که موسوم بسوید بود و محل نزول  
روح محبت دیده گشت و عقل در دیوانخانه و داغ نشست و نظر بدیده بانی آن حصن حصین با  
گردید و بر بام حصار آرام گرفته از اجنان سائبانی بر سر کشید روح اگر چه بدتی از تعب دیار  
روحانیان آزرده خاطر بود لیکن سر انجام بآن قلعه انس تمام حاصل نمود و نوعی که زنده  
تشنه محبت وطن از لوح دلش محو گشت و علاقه نمودنش با بستان آن قلعه در پیوست و طبعش  
بان مکان موافقت تمام یافت و رخ از مواسست یاران سابق بر یافت و بان محو کاشان  
ساخت و بر انجام تمام آن حصار پرداخت گویا هرگز بر دیار روحانیان گذر نیفتاد  
بود و هیچ نقش با ساکنان آن محبته مکان آشنائی نبود

تو خیر رایات آفتاب آیت حسره و انجم ششم بصوب دیار دوستی قرین فتح  
و طفر آزادی دل خونین جگر سببی مروت صاحب نظر  
چون خاطر آفتاب شهران عشق انجم ششم از نظم و نسق ممالک و حانیان فراغت یافت

و نیز توجیه میسر گشت تا شیر بر وجایت احوال نیکان آن محبته اعلیم تا فتح امر نهانی طالع تا فکد کرد که  
 و نشان پیشگاه اقبال شد در وان دولت و سائبان جلال الصبوت یار دوستی برافرازند و سائبان  
 سفر را همیا و آماده سازند و در باب دل که محبوب زندان فراموشان بود با امرای وافر کیست  
 قرعه مشاورت در میان انداخت و علم مصلحت برافراخت که آیا در باب او چه نوع بعمل آورد و او  
 سطل النان سازد یا مقید بدیاردوستی بر دهر عرض استند که اطلاق دل موجب بجان غایت  
 فسادست و افنا و اهداش بدون صدور جریمه نهایت ظلم و سبدا و اولی است که در رکاب ظفر  
 انتساب بدیاردوستی آید و چندی ساحت خدمت را بقدم اخلاص فرساید بعد از آن آنچه صلاح  
 دولت روز افزون بوده باشد در باره او عمل آوردند و فرافراخت و قابلیت توجه اش نسبت  
 با و بسوالات از نیشا برین دل حیل و تمنا هر سه را مقید در رکاب ظفر انتساب بدیاردوستی آوردند  
 و در آن محبته ولایت مکانی بهجت نزول ایشان مقرر کردند و محافظان برایشان گماشتند و ایشان را  
 مدتی مقید داشتند و چون مرغ وحشی در شبکه اضطراب افتاده و برگ صبر و شکیبانی بسا و فنا  
 بر داده روزش تیره تر از شب مجبوران پیش آشفته تر از روز یار و در آن پوسته بهانوت  
 ماتم زدگان جامه تحمل و توان بر تن چاک سیکر و دمام مانند باد بر سر شوریده خاک سیکر و گاهی  
 بر مثال ابر بهاری از آتش سودا خواب روان از دیده خفتان بکشا و دمی مانند سایه از کشت  
 ضعف بر خاک می افتاد و بهما تا شمع غم دوست در خلوت گهر دیده میسخت و روزها تا شام  
 آتش سودای یار در کانون دل فکرمی افروخت و بیکریش از ناتوانی تکیه بدیوار فنا کرده و بجا  
 وجودش از ضعف روی با ندام آورده چنانش ضعف قوت گرفته که اگر کشیدن نفس چون جفا  
 جامه جان چاک نیز دهنوعی قوتش ضعف پذیرفته که از وزیدن سیمی چون نثار بهار بهار  
 غم عشقش بقسمی تنگ و آغوش داشت که استخوان اعضایش بر صفت طومار کاغذ بر یکدیگر

پیچیده بود و از ضعف پیکر غم عشق و لبر در سینه اش بود و بود چله را بهر سهام و شام می نمود که تو  
 این بلا که هست حق نمی آید عشق تو در الو بر طه این رنج انداختی تو بدین و تیره اوقات تیره میگذرانیدی  
 و در خیال جمال لاری یا شهبای فراق را بر و میسر ساینده پس که آتش سودای دل بدین فراق  
 اگر گرم گشته بود بعد از شکست یافتن لشکر روح یار در خود بود و دارا در دمی می عشق تکا پوی نمود  
 روزی هر مرغ زندان فراموشان گرفته خویش را بدور ساینده و از ملاحظه او آتش قطرات عجزات  
 از دیده بدامن و ایندو با جازت و اراده و اقصیا که ایشان نیز در دیار دوستی اقامت داشتند  
 و در ظل عدالت عشق لوی نقش می افروختند و در باب استخلاص دل از قید و حبس صلیت میدید  
 و سرانجام فکرشان بدین منتهی گردید که دست تو مثل نیل عاطفت فروت که بزمید قربان افرا  
 در خدمت عشق امتیاز داشت زنده و خلاصی آن گرفتار دل از دست داده را از او شده عاقلند  
 انگاه بهیات مجموعی روی سبوی مروت آوردند و بعد از آنکه رخصت حضور در مجلس و محفل کردند  
 عرض نمودند که دل مرغی است بال و پر افشاند و طار است رشته محبت در پایش مانده پیداست  
 که از مرغی بال و پر پرواز آید و طار بر رشته بر پا بجا تواند رفت اگر بال کشاید او را ز ندانی نمی  
 و بخت محافلش کسی نمی شناید نوعی در کشاکش عشق گرفتار است که بصدتیج قطع رشته تعلق او  
 نمیتوان نمود و بناخن تدبیر گره از بال او نمی توان گشود از مروت و درست که مرغ بال و پر بسته  
 را هفتی باشد و از قوت بعید که طار بر رشته بناخن گرفتاری ندان سینه خراشند و اربابان  
 قید عشق کافیت و زندانی بودن ادبی الضافی از ایشان که نثره شجره الضافه توقع است  
 که رشته از پایش کشانند و در استخلاص او سعی فرمایند مروت پذیرای این فتوت گشته محبت  
 عشق آسمان پایش شافت و بعد از آنکه محال عرض مدعا یافت معروض نمود که دل اسیرت است  
 و با ویرایشان خاطر است و قید محبت مبتلا اولی است که پیش ازین در گرفتار زندان پسندند

این  
 جمع  
 عشق  
 است



و ابواب عاطفت بروجات حال او نه بندند و او را بجز از حرم اقبال ناپی نیست و دیگرش بدایه و بخت  
 راهی نه علاقه محبت و است و پایش بسته و غیرت عشق بال و پرش نه و در شکسته شانه فلک که  
 امر نمود که آن شکارچی بسته را بر سر صحر او بندد و او را از ادبی بر دل آن صید دست و پا بسته بندند  
 مروت زمین بوسیده خبر نزد هوس چاره فرستاد و خود بر زندان آمد و دل آتش و حیل را از قید  
 نجات داد و بهجت هر یک لباسی فاخر ترتیب نمود و در منزلی مناسب بقین فرمود و دل و بر قهار گشته  
 کاشانه خویش از دوا اختیار کردند و چند روزی با همه ناکامی بسر بردند و شبی جوش بود و بر دل علم  
 آورد و شوق پیدا و جوش ابا خاک یکسان کرد و زبانش فواره آتش گشت و سیلاب اندم  
 از سرش گذشت و روی همنشینان کرد که از دور دوری داد و از محنت مجتوری فریاد امر و  
 به تیره روزی خود کسی گمان نداشت و چون دوازده گون طلسمی در بهان نمی بینم پیر از محنت  
 پادشاهی افتاده و در جنگ سارگر قمار گشته و بساط ملک و مال بیداد و لشکر دشمن بر سر گشته  
 و خود در شکنجه بخران رنج و خمی چون فراوان در بر دین دست طاقت آید و بخت ابواب صلت  
 اند او پذیرفته و طوق مهاجرت افتاح گرفته نه از دیارم خبری و نه از یارم اثری نه دستی که  
 بدامن شاهد مقصود رسم و نه پای که خود را بگوشه کشم نه صبری که در زاویه فراق شیم و نه پشی  
 که جمال دلارای یار را به نعم نه مرگی که از رنگ زندگانیم و ارباب ندو نیستی که دامن بهستیم و نشانند  
 نه دلی که از صبر آید و نه خنثی که ابواب وصال در زخم کشاید نشو می

در این داستان  
 ترک دادن ابواب

چرا چون صفت صحرانگیرم	ازین سودا بسر سوداگیرم	چرا بر خود در شادانی بندم
نزد غصه آزادی پسندم	چرا چون بر آذاری نگیرم	درین حالت بصداری نگیرم
چرا بر تن لباس زندگانی	انسانم چاک بی یاران جانی	
آتش و چاره و هوا و هوس و حیل و زبان نصیحت کشودند و آن بیدل آشفته حال آیدین گونه		

تسلیم فرمودند که در دهر و وزنگ چنانکه هر کمالی از والی هاست مهر و والی این کمالی پدید است  
 هر عالم افزون که بهر بخش و خنای اصناف جانور و نبات و انواع حیوانات و حیوانات چنان  
 بنصف النهار رسد دهر و دیرینه گریانش گرفته کشتان کشتان لبر حد زوال آرد و چون زوالش  
 بچال پیوندد همان چرخ نیز بهت بر عروج بعراج اقبال او کار و این مقدمه اصحاب عبرت را  
 انتباهی بکشد و در خاغمین و فرحان نگر و نذر و عشرت و عشرت شادی بقیاس و غم  
 بیایان خود نرسند و در هر حالت لباس مناد و پوشند و در هر وقت حجت تسلیم نوبتند و طعم

برنج و راحت دوران بخان و شوم	که آئین جهان گاهی خیا گاهی چنین باشد
------------------------------	--------------------------------------

افتاب اقبال شاهزاده حمیده خصال طریق اجلال رسیده و همام بر وفق انجاش مقرون گرد  
 بود و با چاره های نوال باستی گردید و چون بهت بر صدر و بال متصل گردید با براج کمال خواستید هر

در نو میدی بسی امید است	پایان شب سپید است
-------------------------	-------------------

وفی الحقیقه اگر غم نبودی شادی نیز نخواهد بود و اگر محنت وجود نداشت که در راحت  
 رخ خاستی کشود و رخ بدون شرح و وقوع فکر و شادی بغیر از غم تحقق نپذیرد و محنت بدون مرض  
 امتیاز نماید و کس بدون آنکه بخارستان غما عجز کند بهارستان غنا نشاند و ابواب امید را  
 بر خود بندد و خویش را از لطف آبی مایوس نپسند و دل گفت نبوی از لوج طالع خویش از قلم  
 یاس خوانده ام که مراحل جارا در نوشته و تقسیمی سمند حیرت در وادی تیره بختی رانده که  
 بدو اکلایه از امید واری مایوس گشته ام مرا ظن غالب است که ساقی دوران بجز از لای محنت در  
 قدم چیزی نخواهد چکانید و باغ پیرای و زکار در حدیقه خاطریم بجز از لای غلی نخواهد دمانید و با

این وز سیاه و تیره بختی تا بود	مفتاح در امید ناپیدا بود
گفتم که سفر کخم گریزم از بخت	هر جا رفتیم بخت ما با ما بود

چاره گفت قطع طبع از افضل الهی نمودن محض انکار و ایجاد و در سلک ناسبتی سالک و دل  
از کجاست و عبادت است که چنانکه شایسته او را نسبت به حق است هر چه شایسته تقیید  
استحکام دارد آن ماه هر روز از محبت بر ملافاستد خسروالاساری مکمل و مهملح خیال  
می بینیم که دنیا تعلیق جو بلای طلب کرده به رخ منزل آن پیر افتاد به ناله غایت و ابواب اختلاطها می کشد

گرم عنان شستن و سیرا در سرخ منزل آن شسته خورشید غدار  
و توجیه دل به صوبه یا حقیقت بادل خونین و چشم شکبار

چون صحبت باین مقام رسیده و سر رشته معادله با نچا کشیده تا منضم گویان قدم طلب در راه  
گذاشته سیرا در سرخ منزل آن هر عالم فرو نموده و در استخبار مکان آن شسته خورشید سیاهانت  
و تمام فواید الوای تخلص از هر سو بر فراشت دار قلم شستن لوح خاطر هر کس نکاشت مصر  
مثال بر هر گوشه گذشت و با هر کس بهر ماحلاطت شسته تا آگاه دلی و اما بیگونه جواب داد  
و دانش پرده بی بدن نوع لب کشاد که آن اوزنگ نشین ملک خوبی از تاریخی که از دیار جانان  
معادوت نموده و اقلیم دوستی را از فرقه قدم نور فرود و در سبب آلا شاد و پیر و الا که در تاریخی  
غیر متعارف که موسوم بر او طریقت است توجیه شهر حقیقت شده و شاد و روان زول در آن  
نخسته مکان زده اکنون در و یا حقیقت ظل عاطفت بر تقارن عالمیان گسترده و در آن  
بهشت آسماکان مجلس سکون میا کرده تا بر سید که از اینجا تا بشهر حقیقت چند مرحله راه است  
و از سلوک بیل طریقت کدام سالک آگاه سازوی که قدم طلب در راه گذارد و بچند مدت خود  
را بشهر حقیقت تواند رسانید و عارفی که دل ازین دیار بردارد و بدستاری کدام را و با هر کس  
چه راه خویش را بآن نخسته ولایت تواند گذاشت و توفیق با چه حاجت درین راه با هر کس

وصول مقصود و مطلوب است و اجتناب از هم بیتی چسبیدن درین طریق مرغوب از مخاوت و بخاطر  
 صورت سازل را که چه چیز است و از بودی براری آن کدام یک نمک و خورنیز در عرض ایام  
 از ماکل و مشرب به تندرست و در طبع آن اده تانی در کاست یا باید در سرت رفتار فرود  
 آن آگاه دل و اندام در جواب گفتار و کتاب بیان کشاد و این نوع گلدسته گفتگو  
 طراوت و صفاد که جواب آنچه استفسار نمودی کی بی خواهم گفت که در سلوک این اده میباشند  
 و بنا بر این پشیمان خاطری چه جاز از آن شد تخریر را قلم این اخبار به تکلیف زبان صغیر رسیده  
 تو که خیال سیر در یک جمله این اده در دل نداری بجا است و ارتسام نقوش حالات این لایب لوج  
 دل عارفی که در رفتار بسته زمام کشتی را داده را بدست با و اضطراب ندهد و است نماند گفت  
 شکر باری که تقدیم کردیم بکار این اده که در مرصع و سیر و این اده سیماده گذاری بدست  
 لطیف خصوصیات این سفر را با این اده که از خاک توجع بالین برداری نهایت احسان است  
 و اجر آن در درگاه مادی صراط مستقیم فزاون آن رنهای سعادت سر انجام سمعگوییان  
 به خاطر نشانی ملاقات در این اده میاید و بعد از آنکه بساط مکالمه فیما بین بسو طرود و دلانی  
 نام نمانی و دستار نمود و کتاب نفیض حالات را ورق کشود گفت مراد و ق نام ست بولگان  
 را از شهادت کلمات من حاصل شیرینی کام است شنیده ام که از شعلات میایان محبت شراری  
 بخرست رسیده و مرغ دلت در پرواز از دود و صوتی از زمزمه نوایر از طائران سبزان بود  
 شنیده و از قیامت زار عشق حسن شعری بخاطر افتاده و قلب و شش مشرب در صحرای  
 نهاده و قطره از بحر خویش در ظرف سوزیدات جا گرفته و دیده ات از ذرات آفتاب طلب  
 و سینه اندر دیده ات راه طریقت و ادبی و تخم تناسی و حصول مقام حقیقت در مرغی که کارد  
 دل از ابرو دیده طوفان زیر گشت و موج بحر اشک از پیش گشت زبان بجز اظهار نمود که آری

ملاحظه شود که در این اده  
 ملاحظه شود که در این اده

که در کانون محبت افروخته بود و وقف دلم ساخته اند و هر سنگی که در راه طلس بود بر کافیه خاطر من انداخت  
 هر خالی که در صحرای تنجوست بر مکتب ضمیرم خفته اند و هر سنگی که در کمان بود دست امیدت بر زخم  
 سینه ام ریخته هر خالی که در صحرای عشق رسته حواله آلهای پایم شده و هر تنگی که مجاهد دوستی  
 کشیده بر فرق قرارم زده هر عقده که زلف تابان داشته نبشته تدبیرم شکم گردیده و هر سبلی که  
 در دشت محبت سرگردان بوده بنمای خانه صبرم رسیده رباعی

صدمه زهر از لیلخ دل با سخت	غم روغن تلخی با باغ دل با سخت
افسوس که هر دل که بدیوار غم دوست	بر کوفت سرخس از دماغ دل با سخت

اکنون لی دارم از زخم تیغ پریشانی چون بار صندوب و خاطری از اهتر از صبر بسیارانی از لطف  
 حسن بیابان آشفته تر سینه از زخم فک محبت چون بدونه ناوک اندازان و خاطری از  
 خبار که ورت چون صفحه میدان که تازان دین و دین شک دادم بر مثال ابرو ارمی  
 رخی از صدمه لطیف محبت چون سهای باده گلنار می ترکانی از خون جگر درون مانند انگشت  
 نو و روان خالسته تنی از ضربات جاسی سپهر دول و در جهان بیابان در چشم شکسته  
 از دشت زندگانی مانند آهوی وحشی از دام رسیده و پرده چشمی از یل غزنان بر صفت این و آن شکسته رباعی

دلی دارم از دلهام شکسته	دلی از بر عهدای پاشکسته
تنی دارم ز طوفان حوادث	چو کشتی در تیره دریای شکسته

در آن دریا که کشتی صبرم لنگر انداخته صبر شود نسیمی ست وزان و در جنب مرغت آن کشتی که آتش  
 رخت سکون همی ساخته تو بن چرخ را عداست لنگ لنگان مینوشوی

کیم و بواند از خود هر اسان	دین تاسن بیابان بیابان	سهم آن یوگار شاد و غم
که بنغمه گر نقاب از رخ کند و	نماید تا ز خورشید درخشان	چو تار زلف بر رخسار رخشان

له شود  
 بالفتح قیادت از غم و تنج  
 صاحب عبد السلام

صفت لنگ  
 زدن فاکه یک بار در روز و سه بار

نیشته هر دم از الماس آهیم	ز دل صد باره بروشن نگاهیم
سرشکه ای که خون سازد دریا	ز خون دلی خاستت بزیا
احال چون بر کز در دانه جرت گرفتارم و راه هیچ مانعی ندارم چه	
در همه دیر سخنان نیست چو شیشه	خرقه جای گریاده و دفتر جا
میخواهم که بیال بخودی بسوی سراسان حقیقت پرواز آرم و ز کجی گرفتار علی نقی دلی بانی دارم	
دل که آینه شاه است بخاری دارد	از خدای طلبم صحت روشن را
و در این استغفار بر خاوند غانی افتادم و خود را بر او یثبت رسانم به با سحر	
خرم آرزو ز کین منزل بران بروم	راحت جان طلبم و ز این طمان دم
و ملزم ز دشت این بود و در بهر گوشت	رخت بر بندم و تا ملک سلیمان دم
آهوق تیغ زبان ز زبانم کام آید و سخن مجلس را بقدر کلمات دلپذیر گوهر تار ساخت	
ازین مقام تا شهر حقیقت راهی است از دل تا ابدافزون طریقی است بحدین شقت الم مقرون شمع	
سحر را به دست شاه عشق که کجاست	انجا جز ملک عجب پازند چاره است
در عرض خود این بحر است که هر یک او است از دشت عدم شش دل بهر وال از خار آزارش	
در روش از ان سوی فاصده خلعت	تا نگوی که چو عمرم بسزاید ستم
در این راه راحه قطع غلق از ماسوی است و از تسلیم در صافی این سفر تنهاییست و فیض از خلق عالم جدا	
به برنگی قناعت کن اگر عاشق بگرگی	که هر عاشق آید رنگ در سیاهی گنج
از هم صحبتی نوا و هوس اجتناب ضرور است و سلوک این طریق به افضت محبت و خوت غیر مستور محال	
در این راه چون رنگ بیابان بشمار است و سخاوت در عرض این طریق بسیار از حله منازل خود	
این سفر که با طریقی است و دیگر حله تن ریزی که کبر را نیز خوف و اوان است و از نزل است	

نقش آینه آستان

دوران شکر

نبرد لالکان هر اسان مجبور از فطره مجازي امست صعوبت اين و مرور از دست سنگين کار  
 بار پنج قرن سالک اين راه را غدا ذکر الاول و ثانياست بايد که پوسته از سنگين بکام و جود را شيرين  
 سازد و بجز از شربت صبر و شکر و تامل و مکر جز يي نبرد از دشتاب و طليان جز غير محمود است  
 اگر چه رهبر و از سرعت مقصود اکنون اگر تحمل شديداً اين شکر که از هزار کی اظهار شد و از حق و  
 بر تحمل محنت و الم فی پايان می گماري تعليل طلب با کرده از رفاقت ياران در گذر و منازل  
 اين سفر را بقدم سمي در سپهر و

کين به ره مروان سرفراز است	جان باز مانند تائب ساري نالی
----------------------------	------------------------------

و تفصيل محسن اين سفر باعث هر اس تو سگردد و صبر و خوف بساط تناسيت را در می نورد و  
 و گرنه رنجی از جام و صفت اين راه بگويت می نشاند و مهم نيست از کتاب شرح اين طريق  
 ليکن دل قوی دار که دولت سرمد و عشرت و کمال و سعادت و عافيت و طليان اين افضيل تو  
 خواهد گردید و کوب ايقالت با قضی مراتب کمال خواهد رسيد و

قطع اين راه عروجت بقای بخشد	که بيل چو بيل بر بدن سپرد
-----------------------------	---------------------------

دل ياران روی کرده گفت که قدم درين راه گذارشتن کار است و در بجز اين کار  
 پيشه و لغو نين کفن است ياران از حجاب دیده با ياران و سنگ باريدند و غريق غوئاب  
 دل گردیدند که مارا کجا طاقت آن که شهنشاده فرخنده فال استنا گذاريم و بی و عود  
 شرفيش ايام حیات را بسپاريم هر جا که شهنشاده روانست تا نير حون سایه خاک و رب  
 راه هم تو در ظل عاطفت خسرو ملاک است يا هم به باغي

از تو توانی علم بتدبير بر يدي	گو دک توان بهدا از شير بر يدي
می توانی است بر تخمير دلم	وز تو توان دلم بشمشير بر يدي

جان بزرگوار  
 جان بزرگوار  
 جان بزرگوار

تکست

دل جو ازب داد که از فراتر بر فوق درین راه رفیق منی باید و مصحبتی با کسی نمیشاید مرا تنها  
انیس ست و بیز چون زاده دلم از زفاقت غم سرور ست و با طرم از بهر ای اندوه شاد را با

خو کرد بغیرت دل غم فرسایم	کو تاه بود دست امید از پایم
چون تنهایم غم غم کسی است	چون بنفسم کسی شود تنهایم

رفیقان کتاب ابرام را کشود و در مرآت الحاح فرو و نژد و گفتند قطع تعلق از حیات امکان  
دارد و از ملازمت شاه سر رشته گسستن محال است و کو کب بخت مارا بی سعادت ملازمت  
صد گونه و بال چند آنکه ملکه داده در مقام لجاج ایستاده یاران بنشیند گشتند و از جام بجز و افتاد  
بر لوح خاطرش نوشتند دل نیز رضا بر فافت داد و در صدر ز قمار ایستاد

پرواز نو اید از طائر گلزار محبت و آن بلبل شوریده گلشن بود  
به پروبال بی خودی و غم غمشت که بصوب یار حقیقت

بر سالکان مسالک حقائق بود اخواهد بود که لذت نفسانی و مستلذات جسمانی سر است  
بی بقاء است بل نیست بر فتنه و غوغای خار فیهان در حقیقت اعتباری نیست  
و هم گزرا را نداری فی غرض از وجود ایشان که نورس بوده حدیقه وجود دست تحصیل معارف  
نه جمیع ز خارف و مطلب از خلعت بشتری شاخت و احمیت نه اشتغال بل هو و حب و قطع  
مستحق نفسانی نموده اگر چه شکل است لیک نزد آنان که تیغ مجاهد نفس از خلاف ریاست  
کشیده اند آسان است و دوست از ز خارف روزگار کشیدن هر چند مشقت فراست اما ز  
جمعی که دیده بصیرت کشوده ندیده اند

سیر حراج خار قوتی در کافیت	چون شرمی باید اندک تنی ز زید و زینت
----------------------------	-------------------------------------

قافیه  
خار و زینت  
بغیرت و تنهایم

علاج  
بافتن سخن برون نام



<p>سوی مقصدیت راهی از فائز و کیمیا</p>	<p>میوان محنت با چشم را پوشید و...</p>
<p>نظیر این مدعا صورت حال را بی پروا است و عروج او به بر جهان طلب بر شرفات قصر حقیقت شاد این با چراغ تبیین این مقال ترصیص مانی این حال آنکه چون وقت آنش طلب در جان دل انداخت دل برگ راه میا ساخت و بنابر ابرام بود و بسا و چاره را بر زبان خود اختصاص کشید و دامن از صحبت حیل و چید و مرکب رفتار را گرم غمان نمود و در طی طریق مسارعت فرمود بعد از روزی دوسه که سالک راه بود و دومی از رفتار بی آسودگی و دوشتری منظور گشت و آرا را از بیاض عذار حسن بر این لاله رخسار و مقامی آراسته ترا حسن بایا خورشید عذار بر ساقین حنت ترنیز محتوی و بر عمارات عالیه منظوی پرشید که این شهر را چه نام ست و چه کس درین دیار را آن مقام ست گفتند این دیار مجازت و والی این بقعه نکته پرواز و لبرست که میجر عشق صفای لمارا غنای تو در یابی و خشت ساخته و گلش شور در سینه کایش انداخته شکج کند زلفش و سینه او بای میجر بنشان ایستاده و پشت کمان ابرویش اعضانی سرافرازان را شکسته غنچه لب زکات لبش را چندین بلبل دل نغمه سرت و گل عارضش بر شال گل خورشید با صیاد کرم</p>	<p>نظیر این مدعا صورت حال را بی پروا است و عروج او به بر جهان طلب بر شرفات قصر حقیقت شاد این با چراغ تبیین این مقال ترصیص مانی این حال آنکه چون وقت آنش طلب در جان دل انداخت دل برگ راه میا ساخت و بنابر ابرام بود و بسا و چاره را بر زبان خود اختصاص کشید و دامن از صحبت حیل و چید و مرکب رفتار را گرم غمان نمود و در طی طریق مسارعت فرمود بعد از روزی دوسه که سالک راه بود و دومی از رفتار بی آسودگی و دوشتری منظور گشت و آرا را از بیاض عذار حسن بر این لاله رخسار و مقامی آراسته ترا حسن بایا خورشید عذار بر ساقین حنت ترنیز محتوی و بر عمارات عالیه منظوی پرشید که این شهر را چه نام ست و چه کس درین دیار را آن مقام ست گفتند این دیار مجازت و والی این بقعه نکته پرواز و لبرست که میجر عشق صفای لمارا غنای تو در یابی و خشت ساخته و گلش شور در سینه کایش انداخته شکج کند زلفش و سینه او بای میجر بنشان ایستاده و پشت کمان ابرویش اعضانی سرافرازان را شکسته غنچه لب زکات لبش را چندین بلبل دل نغمه سرت و گل عارضش بر شال گل خورشید با صیاد کرم</p>
<p>چراغ تلخ می پرستان</p>	<p>چراغ تلخ می پرستان</p>
<p>رسیده موج عجز تا کمرگاه</p>	<p>رسیده موج عجز تا کمرگاه</p>
<p>و با همه خوبی ظاهر بحسن خلق آراسته است و کلارا احوال را از تند خوبی و درشت گویا است</p>	<p>و با همه خوبی ظاهر بحسن خلق آراسته است و کلارا احوال را از تند خوبی و درشت گویا است</p>
<p>با عاشقان مبتلا بساط صحبت می آراید و دلادگان بیدست و بار اخست و مهربانی و دینی</p>	<p>با عاشقان مبتلا بساط صحبت می آراید و دلادگان بیدست و بار اخست و مهربانی و دینی</p>
<p>غیر مایه هرگز نشنیده ایم که دور باش نازش بیره و دل خسته باشد و کس نشان نداده که تیغ</p>	<p>غیر مایه هرگز نشنیده ایم که دور باش نازش بیره و دل خسته باشد و کس نشان نداده که تیغ</p>
<p>تغافلش سینه مستمند را خراشته و او موس گفتند محمد آمد که انوار حسن را دید و اگر دید و خیره و...</p>	<p>تغافلش سینه مستمند را خراشته و او موس گفتند محمد آمد که انوار حسن را دید و اگر دید و خیره و...</p>

عجز تا کمرگاه

آن شیرین ببال سید و این او مخموز میان بر خاست و لطف ازلی شاه را در او چهره آراست  
 دل را از استماع این خبر چرخ می در سر افکند و دوروی جلوه گاه حسن نهاد کار که در این پیشگاه و از حسن سالار  
 قدم دل خبر دادند و ابواب موصلت کشادند حسن مجازی کو از هم اعزاز مرغی است و دقیقه  
 از دقائق همان نوازی شود نگذاشت دل که مشاهد حسن نمود نگاری دیدار آستینه تر از بهار  
 و گلرخی رنگینی صد هزار گلزار است حسن بلند و حرکات و سکناتش دلپسند جمال ظاهرش آسان  
 خود موافق یافت لیکن از انوار محبت لعل بر ساحت قلبش یافت نوری که از سر رخسار یار خوش  
 سید دید و بوی که از گل بویش است تمام سیر و بشام آرزویش رسید بنابرین خواست که دامن  
 بزم اختلاط بر صید و در مجلس مصحبتی او نشیند و او بوس نسانه و منون در انداخت و آتش و سوسنة  
 در خرمن دلش زدند که این سوسنة خورشید غدار را طراوت گل رخسار از حسن شیش است و بعد طله در  
 مراتب صباحت از او پیش پاینده و ضالش در نهایت آسانی است و القالش باعث سرور و  
 شادمانی چرا تحمل رحمت راه باید نمود و در بیان صحرای گشته باید بود تا ازین گفتار برافت  
 دوری بسوی دل گره گفت گفته ذوق فراوانش نمودی و نصیحت او را صفا نظر نمودی خود را از  
 قید رقابت بر او بوی خوش نهادی و او این سخنان بر صحبت ایشان نقش اندی اکنون مرغ نظر شد  
 به باز انداخته و خویش را گرفتار حسن مجازی ساخته و دامن ازین امگاه بر چین و دیگر درین مکان  
 منشی حسن مجازی نیز از باز و کرشمه در آمد و شعله غمخ و دلال در خرمن قرار دل زده لیکن تناسل  
 الحاح خورشید نگذاشت و نقاب بی بصیرتی از چشم او برداشت و منون بر او بوس نشیند  
 و باز و کرشمه حسن مجازی فریفته گردید و دست دل گرفته برون خرامید حسن مجازی نیز بیتاب  
 بیرون دوید و کن زلف را از فراک ناز کشاد و برشته نگاه را بدست غمزه داد و بر نیمه کوسه استیلا  
 نه به نماند و تنه کشیده را از بنام ابرو کشید و معاونت آن سارزان نامی دل را گرفتار است

و هوس نیز تیغ بی صبری از خلاف آفت دلچین این حال ملاحظه کرد روی سجوی تنها آورد که چون  
بر رفتن منتظر حضرت از جدالی باین بسا ولی حضرت بسا و آستینی بر آستین خود فروختن و جو و مار  
از لایح هستی محو گردانید چون حسن از رضای دل خبر یافت به تئید اسباب مجلسین شش شصت و در  
یکدم بزعمی آراست چون و طعنه بهشت و محلی تزیین داد چون هر چند غمخیز سرشت ساقیان آید  
سینای صفار بر و شنگری مجلس آوردند و از باب عمارت زلف شاد و سامعه را ترانه نیز کرد و در  
پیاله در ساحت گلزار دردم پیر و از آند و شعله آواز مغنی آتش در خرس الم زو و چند روز اوقات بنگار  
مصرف و ماضی و لوازمی پیش و نشا طر بر افراشته شد

دل افشانی همی کردند چون باد	همی دادند روز عیش را داد
-----------------------------	--------------------------

حسن مجازی و شیوای ناز و فریب دل شایزاده را در دام محبت خویش مقید نمود و پیشینگی کار داشت  
دل اشتیاق شوق و هوس فرمود و در یک شد که نقش عشق و چون چینی از لوح و شش بزداید  
و سبانی اساس علاقه اش را منهدم نماید و در وقت و برای جگر سوزی بر ساحت حاش فتنه  
و دیده بصیرتش نوز و ضعیفانی تازه بآید

**وصول بهت و الاثمت بسیر وقت حصول بهت و الاثمت**

**و خلاص ساختن کشتی خاطرش را از غرق فتنه بر شانی و بر سالی**

این معنی مسلم البتوت هر کس است که طبع انسان بزخارف مائل و راغب است و بشیر از تحصیل حقایق  
مجتنب طبعیت انسان بر او و هوس مخطوب است و نفس بهی بغایت قوی و غیور بدون آنکه  
ر انفس توفیق تو سبب نفس تبه کار را عنان کشد و حصول بدیاری خدا جوی و خدا شناسی و نهایت  
اشکال است و بی آنکه جاذبه توفیقی مد نماید از سیر و استیلا گزشتن از پیشین چون مانع از رسیدن و مالک

با بخار را به سبب منزل مقصود و بریم | اگر نه لطف تو شود در دو جهان بی

بدین سبب دل نیز مانند ایمانی در سلاسل محبت حس مجازی افتاد و متاع و سع و پهنه گاری با با  
 قناری داد اگر نه به بند پای بفرمود رسیدنی صرصر رسوالی دامن بر شمع وجود دل کشیدی تفصیل  
 این اجمال آنکه در وقتیکه اساس در استیغ در و یار و جانان شید بود و حرف نزل از مطهر  
 بخاطر هیچ یک خطور نمی نمود و دل نیز در گداز ز غایت پروا نیکو بود همیشه در قناری کتاب صحبت  
 باز نیکو و بهجت نام بلند فطرتی لوای مصاحبت دل می فراشت و دل نیز از قائم اختلاط بر لوج  
 حاشی نگاشت در رشته الفت شان استحکام تمام یافته بود و یک لوح از زم زم نشینی او نمی سو  
 بعد از آنکه بساط لشکر روح بلند باد و حمله عشق در نور و دیو قبح و نصرت نصیب عشق بلند مکان  
 گردید و دل لوای فرار بر فراخت و خویش را بشهری از شهرهای یار دوستی انداخت و به جا  
 از حال دل می پرسید و در میان صحبت می گشت تا آنکه از نهضت و بصورت یا حقیقت مطلع  
 و از فرقت بر سر لب و آن رسوخ گشت و قدم طلب راه گداز شد همه جامی آید تا  
 محال در حقیقت و اگر قناری دل در دام حسن مجازی افتاد و در باغ و گفت اگر بجانیه خویش را  
 با و نایم و در لایق از کتاب نصیحت کشایم فاله و خواهر داشت بهت بر از ادیش باید گشت این  
 غم را با خود نصیم داد و چون زمانه بناس شهرنگ در پوشید روی بصوب منزل حس مجازی نهاد  
 دل در آن شب اعدت حاج زمانی از دست حبش شده و اگر کیفیت با و در شای صحبت اعیان  
 گردید و حسن الوداع خویش گرفته و جواب بی پروایی و غرور رفته بنگان آن منزل بجان بگشت  
 افتاده و هوا و بوس و تماشای در گوشه سر بر تیر نهاده بود و بهت بدست یاری کند سلسل شکج بیا  
 اقدار حسن نهاده چون رحمت الهی نزول فرموده و بهر طرف گشته تصحیح در ایدال نمود و هوا و بوس  
 را نیز دست و لایق دید لیکن از نشانی هویدا آنکه در اول شسته آمد اگر شید هوا و بوس از جانان

بسته و با کلام

خواب و خواب مرگ فرستاد و نگاه دار او در حالت یهوشی بدوش گرفته بخیر و بر دل نهاده و در تشنگی  
خانه قدم بیرون گذاشت تسارافید آشفته و پریشان اطوار و از گرفتاری ال تشنگی تر از ازیر و بیهوش  
از دیدن بخت بقیایانه نعره کشید و پروانه صفت برگردش گرفت و بخت بد و در برگرفته  
در ظلام لیل از شهر بیرون تا خنکد کوشی ز قمار در دست بخت انداخته و تا وقتی که خواب شب از پیشانی  
همان پروانه شده شبها ز نور مال و پر کشو و لمحہ نیا سوخته و بخت تمام سالک اوج حقیقت بود  
چون میریضای موسی روز از جیب افق نموده ارگشت و طومار لیل او در نوشت بمهر چشمه رسید بصفه  
و عینی دیدن چو چشمه سقرون نور و ضیا بر لب آن آرام گرفت و لمحہ ارگشتن پذیرفت و بصیرت  
درا از مستی شبانه بیدار ساخت و حکم یافت از انحالت برافراخت از بت ترسا و یاران شبانه  
نشان ندید و از زمزمه حرفیان شب صمدی شنید و بگشت تعجب دیدن آن گزیده و از تنه پاره  
که ایچ جاست و حسن بهار وی کجاست تنها حوضه آبن بخت را بیان نموده و بخت نیز او را  
نکوهش بقیاس فرمود و بر شحات کلمات نصیحت آینه از سستی غرورش بیهوش آورد و در دوزخ  
سامعه اش را بدر الفاظ و لیدیر شحان کرد و که دوزخ بهر از قدر تو برتر از آشیان افلاک است  
چه کار به خراباتی ناپاک است شکوه حسن مجازی بیانی است که بر کار کرده اند و بهنگامه و لریانی  
و طلسمی است که فراجم آورده و شمع

بجز از فراموشی بدی نخواهد رسید و این مقدمه سرانجام پیشانی خواهد گشاید حال عنان اختیار  
خود را بدست بهمت دادیم و چون سایه بر عقیقش قیام بعد از اتمام این حال دل داشت و نسا قدر  
طلب در راه گذاشته و طریق و ادبی حقیقت را بر داشتند

آنجا یافتن مراتب خاطر دل گزشتن از حقیقت مصاحبت ریاضت  
مرتاض و دامن در چیدن از حلالین فانی و اخراص و آینه طبع  
بصیقل سلوک جلادادن و قدم در مقام اخلاص نهادن

بعد از آنکه دل و بهمت و تنار و زری چند مرحله پیمای و منازل گذار و در آسمان صفت از  
رفقاری آسود و در صحرای رسیدند چون ساحت کرم ارباب بهمت و وسیع و بویای می باشد  
بهمت مردان خدایج ترکیب فضایی آن آبله پاشی ارباب نیاز و لال بیدایش لخت بگوشت  
با بنور و گداز از خار خیالانش چون جذب بهمت و اسن گیر حاد و اش در قطع شتهای تعلق و جان  
تراز شمشیر بعد از تقصیر است که آن صحرای سلوک است و در هر گوشه اش چندین گونه خار  
شبهات و شکوک قدم طلب در فضایی آن بیدار و دگر سناک آن دشت سیکران شدند از  
وقتی که سرخ خورشید که در فضا هر ایمی فلک بستی تا جایی که از کثرت حرکت ملول شده و در شش  
اشتهای از حرکت می آسودند و لحظه از رفقاری غنودند لیکن اثری از طلب نمی یافتند و بی  
و مقامی نمی یافتند و در احوصله سنگی که در جوش آبله یاز و آرد و قوت زقارش نماید و روشن  
و اسن بر فغان و بی بهمت کرد که از منزل مقصود نشان می آید پیچ بهمت سرگردان درین میدان  
باید ای شتابیم اولی است که بد باید دوستی معاودت نماییم پیش ازین وجود محنت می رود  
درین بیان جو خوار نفر نماییم بهمت با الفاظ کو بهر شاربستلی سخن و غمش که دید و ازین انگوش نماییم

پس از فصلی از خرم بهار است	اجازت هر گلی بر نوک خار است
<p>لایک محلی نمیاید و در دشت سخت قدم طلب نفرساید کجا بهرستان وصال عابد و کی محرم بهیم اتصال عابد گردید بدین نوع او را از اضطراب خاطر بازیداشت و ارقام نصیحت بر لوح دلش می نگاشت و شب روزی می سپردند ولی بی مقصدی بر روی تا نقش پای روشن دلان که برق صفت ازان سیاهان گذشته بود چرخ و پیش آتش میداشت و روزها خواب دل زاده خاطران که در آن صحرای گشته بودند از تمام صحت بر صفحه خاطرش می نگاشت که درین راه ترک خواب نمائی در مراتب نیستی فرای می</p>	
بسی وز بدو حال تبه سیاه	تا آنوقتیکه دل چه سیاه شد
روشن گردوست سیه می باشد	چو بای صفائی بگردد در سام
<p>حاصل بعد از آنکه بر فاقیت بود صحبتی تنهیکار بعین در آن بیدار گشته تراخت عاشقان میگرددید به بقعه ریاضت رسید کاملی وید مرتاضن ملاکی سرالایش چون حدس هنره از اجسام و اعراض سیری چون صبح موی سفید گردانیده لیکن خدین نیز صبح رالبشام رسانیده از ضعف تن عروق اعضایش بود و او اسیر سینه اش بیداریشانی از از کثرت عبادت چون ناصیه زهره فروزان درویش از سحای طاعت چون بدر تابان بهوای دانه سحر اش مرغان ملائک در حوالی آن بقعه گرم بالی پریشان در غیبت سجاده اش مهر سر گرم خوی نخلت چکانی به سحر شد</p>	
او بعبادت شده سلطان پناه	ساخته از ترک دو عالم کلاه
<p>ریاضت چون در لای نظرد و او دیوال کرد که ای گشته وادی نیان وادی دل داد مجاز کیستی و درین صحرای بی سروین طاعت کیستی فقط هم</p>	

بافتن طاق و جانب

چشمی ازین منزل بیدار	چه میخوای ازین محل کشیدن
ازین آستان مقصود تو چیست	درین محراب که معبود تو کیست
<p>بتنای کدام گرانمایه متاع سفر این را اختیار کرده و بسودای چه جن روی بدین صوب آورده و دل  سن سیدی تیر خورده صیاد و گم کرده ام و بسمل مضطرب پی بقال نبرده بشکر گزاری بست و تنج شکا  افکن خویش سر درین بچو انداده ام و تا عذر کشنده خویش خواهم درین دادی فدا ده بدشخوی</p>	
کیم من اغداری از زانه	بهر داعی خدگی رانست
شکسته خاطر میحت نصیب	دلی در سینه دارم شیشه مانند
سپهر لعل طبع از نه رنگ	از شوخی میزد بر شیشه ام سنگ
<p>سحر صبح آتش عشق حسن جهان افروز از کانونم سرمه زده و خیال وصال آن کوکب جهان  باعث آوار گیم شده تنهای دیدارش رخت مفر راه شهر حقیقت ریخته ام و بسته مر حلقه  نشسته غرض وصال حسن عالم آراست و از زخم خدنگ او نشانه باریدم پیرت شمع</p>	
از زخم حال این زبان بر چه میسوزد	رقم کرده دل احوال در دهم حلقه بسیار
<p>پرسیده که حسن با چه چیز از دیگران استیارت و از چه صفت او دل ریش باغچه دساز دل گشت پیر  بنا و ک فتنه عالم گیر است و ابرویش چون نو دیند بلبش شیرین تر از جان است و اگر کش نامی  در میان زلفش برایشان تر از بخت و از دست و خدش در چمن به عونت نادره سر و سوزون قشیش  نمکیز است و نغمش حلاوت انگیز گل رویش گلگون چهره جمال است و لم از گیسوی حشرش آشفته عالم  بیاض گردش روزانی تر از سواد دیده عورتش مالک خویش همه معجزه ریاضت خندان گشته  گفت چندین سال از عمرش گشته و قوتها برین گشته ازین جنی که نشان سیدی او از و صفش  باغ صرت بر دل می نهی و در و با حقیقت نشان ندیده ام و از سافران آن خجسته و نالیده</p>	

میکش



بلی و لبری سحر از خط و نال در عین حسن و جمال و محبوبی نرفته از چشم و ابرو و نهایت کمال و ولایت حقیقت  
 والی است و بجز او عالم افزوی دیگر درین یار نیست اگر آن حسن خواهری در ولایت مجاز نظر برست  
 مجازی اندازد اگر این می طللی بر گن سحر و حقیقت بسیار دل متیاب آفا ز ناله واضطراب کرد که مژگان  
 حقیقت نشان داده اند و آگاه و لایم باین اه فرستاده من حسن کن اد لشکر عشق دیده ام و صحت دارا  
 راکشیده تو سیکولی از چشم نرفته چشم او مرا این و زیاده نشاند و سیکولی از بار و بهر است تیغ  
 ابرویش خونم را بر خاک نشانده او جای تو نیست که زلف ندارد و کند زلفش مرا گرفتار این دم خسته  
 و غرض تو این که بی گیسوست رشته گیسویش مرا در زنجیر عشق انداخته تر یا صفت گفت حسن ولایت را  
 شیوه است که در هزارانی نبوی پرده از رخ میکشاید و در سیر مدتی بصورتی جلوه نمی کند گاهی پرتوی از  
 انوار حسن خود بخورشید و در نیل و فرا صد دلغ حسرت بر دل نهد می گل سوری ابوئی از عطرش  
 بهال بخشد و عند لیبی نوار اسرشته و شید کن گاهی شراری از آتش حسنش و دل شمع شعله و شود  
 و پروانه را دود سودا برود و می لیلی را از جمال غلش پیرایه عنایت فرماید و بخون را بیابان گرد  
 نماید و قتی شیرین از حلاوتخانه حسن خود شیرین کام گرداند و افزون از لاله بیستون مرغ سودا در گلشن  
 جان فرماد و ماند سحر

بسر از جیب کفن بر آورد	زینهار او دیا را زبان بر آورد
جمال او ست هر جا جلوه کرده	ز معشوقان عالم بسته پرده
اگر دیوار از خویش هدای می بودی آواز بهوس قطع نظری نمودی بحشیم و ابرو منی نگرتی آواز بهخبر	
در رخ نمی گریته رباع	
با عشق بهوس یار نخواهد بودن	در باشد بسیار نخواهد بودن
با مرغ بهو مرغ سر اگر سپرد	پیش از سر دوار نخواهد بودن

حاصل اگر خواهی که بدین حقیقت رسی مدتی درین آویزه باش و دانه لقب در مریخ دل می باشد و یا  
 سبب است از او و موس کن و خود را فکر فغان بشکن شهر

تأبیت پازن بهوس انکه بوازمین  
 تأبیت خود کند کاف و سگمان شود

و بشرطی ترا بجزیت این حریم حق من سید هم که از حرف من گذری و طریقی مطاوعت متابعت  
 سپری دل گفت به تیغ بهمت سر و او و موس را فکند اتم و دل از جملگی اجاب کند و روی بخت  
 نو آورده اتم و خاک آستان را سجده گاه نیاز کرده گوی صفت در خم چو گمان فراموش گردیم  
 و شیوه بجز از فرمان بری بنید اتم ریاضت اظهار نمود که در حوالی صومعه من مخاطره بسیار است  
 و مخاطره بشمار از آن جمله پیوسته است درین دلی و در آن جا غول است موسوم به طبع من و جنت  
 کشیده اتم تا او را مقهور ساخته و او از مقاومت با من بیزارنداخته نوعی کنی که آن غول خافت از او  
 بیرون در چاه ندلت مخفیه دیگر در همین حوالی و یولیت سیمی شهوت و در اضلال بنی نوعی حاصل  
 قوت من چنانچه خود را اتم تا او را مغلوب کرده قسمی نمایم که بر تو ستولی گرد و بساطت است را  
 در نور و دیگر در فلان وادی جادو نیست با و مدد و فتون و طناز نیست با خدا گن و فریب من  
 او را با نام ست و در هر زیر سنگی بخت اضلال مردان او را صند و اتم با خود باش که بنا کام  
 در دام او اگر قار نشوی و بدان سبب بچاه شرک در زوی و بجز اینها جمعی دیگر نیز هستند که در  
 تافتن دست سالکان قوی بچند اند و مردان از دستبرد ایشان رنج بچون حرص و جمل و شره و غیر  
 آن دل رسید که از گوشه نشینان این آویزه با که اتم یک باب اخلاط کشایم و با چه کنش موافقت  
 و موافقت نمایم ریاضت پاسخ داد که اولاً روز ما در خدمت علم شب آید و شبها اوقات خود  
 را در ملازمت عبادت مصروف و از از عفت و صلاح ساعتی دوری اختیار نمایم و با عفت  
 و قناعت پیوسته ورق از کتاب صحبت میکشایم از خدمت تقوی بریز گاری زمانی دور باش

عنه  
 عنه

عنه  
 عنه

و باز در آن قطع پیوسته دانه الیام صحبت می باشد دل سبنا گویند که مجاهد بر سر پیوسته بود و زراویه  
ریاضت نشست یکقرن روز با استفاضه انوار معارف از حدیث علم نوحی شهباز و ملاز  
عبادت بودنی عبادت بعضی از شبهات صحبت قیاس کردی و برخی از لیالی خود با سحر و جادو  
بالین آوردی روزها بفرموده علم گاهی مردم فریاد بود و در هم نرمی با اصل می نمود گاه به  
بساط احتلاطی گشوده و گاه با حکمت مجلس السن آراسته میکرد و بعضی از اوقات با منطق تهرنا  
بود و برخی از ارسنه اوقات صرف توافقت سخومی نمود و عفت و تقوی کفایت و از نواد و صلاح  
و ورع و پیرنگاری نوعی البسته مولست او گشته بودند که یک لحه از مرقتش جدالی اختیالی  
بارها طمع و غشوت تیغ تزویر لبان خون تیز کرد و در روی قطع سر رشته او از ریاضت آورد  
اما به نیروی صاحبان جانی از جنگ ایشان خلاص گشت و گردی از تکاپوی آن نیز گردان  
بجود حسن شناسیش نشست ریاده تا کند شعبدر شکیخ داد و سر در پی دل نهاد اما با عباد  
دوستان مولن ضرری با و رسید و گرفتار و امیر که او نکرد و بدین کلام آنکه در یکقرن بعنوانی  
منشور احوال خود را توفیق الکتاب به خرافت موقوف فرمود و نشان حال خویش را بطغرای اجتناب  
از زخارف توشیح نمود که در مراتب ریاضت و مجاهده نفس کامل گردید و باقی مراتب  
استعداد رسید و استکمال نفس ملکی نمود و قوت بهیمی را مقهور فرمود و به مشر

بدست همت اندر کاخ آن گشت ایوانه که کم خالی و کم خوری کم گوشت است

کارش بجای کشید که در مراتب ریاضت کامل گردید و استعداد استفاضه انوار حقیقی بهیمن  
و پایردی سندیست از بودی تعلقات جسمانی گذشت و بهیمنی صفای طوبیت در حقیقت  
باطن نشست حجاب اعراض نفسانی از پیش نظرش برخاست و قیاب لذات جسمانی را از دید  
برداشت ریاضت دانست که در مراتب از و اتمام است و از چاشنی سلوک شیرین کام لهند

مستند العثماني الأول في تقديم وطى قوت

سفر شریک خلاص و مضحک از آن مکان بکعبه حرم خالص انجام

چون ل از ریاضت نخست انصاف یافت تعلیل طلب سپا کرده بصورت یا حقیقت  
بعد از آنکه چند روز ریگ بوادی القدر هم سجوی فرسوده و فانی و صحاری اسپای طایفه  
بباطنی منظور او گشت جدایش از ارکان این کمنه رباط گذرشته و دیوارش بکنگه عرش  
را طافش سرهای سردران فتاده و برکنارش نام آوران خست مستی بر بستن رخ سخا کنت  
ماده چون نبرد یکی رباط رسید و شخص مذهب منظور او گردید هر یک خویش السلاج بدل آن  
بخو نیز می روندگان برخاسته چون در او دیدند تنهای بیانی از نیام شیدند دل از نیام نشا  
رسید و طالب استیجاب بحار به ایشان گردید گفتند ما را حجت و نخواست گویند و باز آن  
برجم صولت ماراه این رباط را ننوید ما را پیشه خو نیز می سالکان این است و کمنه گویند  
ز شرف قصر وجود و کوه اول تیغ آبدار تواضع از غلاف آخت و باندک حرکتی نقش و جوهر  
را از لولج هستی پرداخت و از آنجا گذشته بگروه کبر رسید و او نیز بضر بر دست مردانه نشینان  
سابق لایحی گردید و بعد از آن بسبر منزل شک و شبست که دو قاطع طریق بودند و مسافر  
آن راه را از لباس سلامت و کسای عافیت عاری می نمودند و گذرا گفتند و بر بازو و پیش  
نهال وجود و هر دو را ازین برکنند و از آنجا در گذشته بعد از چند گاه بکوهی رسیدند که فلک بیانی  
قله این کوه را پیش فلک علی البیت و مهر النور چون لاله در دامنش می نمود و پیش سر سپهر را در هم  
سگافته و پنجه انگش دست شیر فلک آمانت

فقیہ احمدی شریف دہلوی  
جمادی الثانی ۱۳۸۵

بافتن من و خانواده

مجلس شورای اسلامی  
جمهوری اسلامی ایران

کشیده بر چرخ برین رخ بنوع چرخ اطلال پوشش والا	نهاد پیش او را چرخ برین رخ کمر در آب تو پوشیدم غلظت رخ
<p>در شگش از خون فرمادی نشانه و در هر طرف از شغلانست زبانه لاله اشک و دل چشمه اش چشم خونبار را باب فراق دل بر این کوه برآمده بهر سوی گشت و از درد عشق گاهی علم رفتار را فراخته می نشست ناگاه پیری دید بر سنگی نشسته و از چشمه چشم جوی بدامن پیوسته سلام داد و لب سوال کشاد که این کوه راجه نام است و شمار آنچه بهت دین مسکن آرامش میگفت این چهل کوه تحمل خوانند و این مقام را مقام رضا و اندام اخلاص نامست و همین جهت آرام درین مقام است که رهروان طریق حقیقت را چون طلا در بوتله محنت گذارند و ز وجودشان را از غل و غش شبهه و بریخالص سازند پسید که تا حقیقت چند منزل است و در آنجاست مقام حسن عالم افروز با که هم محل است اخلاص گفت راه حقیقت را مرحله نیست مگر ایاص حق قدرت بهم خانگیست اما نکته قدم طلب از روی نیاز و حقیقت زنند به افک وقتی بر سر آن ولایت مقام نمایند و جمعی که از راه رضا دور اند تا ابد نشانی از آن مسکن نیابند اگر همه عمر بیابان بپایند تا با مقام حقیقت چه کار است و از چه خبر سینه ات افکار دلی فقر قصه غصه آینه را باز کرد و قانون شرح حال را ساز کرد و گفت خار صحرائی و انهم گرفته و دلم باد و عشق بهم آغوشی پذیرفته آرزوی سیر و یا حقیقتم از دو جهان دور و سیلاب عشق خانه وجودم را خراب کرده ملک و مال است بازده ام و از لباس رنگ و نام عریان شده سالها در صومعه ریاضت بسر برده ام و روزها قطع بودی سلوک کرد و هنوز در صحرائی طلب سرگردانم و راه کعبه مقصده نشیدم</p>	<p>در شگش از خون فرمادی نشانه و در هر طرف از شغلانست زبانه لاله اشک و دل چشمه اش چشم خونبار را باب فراق دل بر این کوه برآمده بهر سوی گشت و از درد عشق گاهی علم رفتار را فراخته می نشست ناگاه پیری دید بر سنگی نشسته و از چشمه چشم جوی بدامن پیوسته سلام داد و لب سوال کشاد که این کوه راجه نام است و شمار آنچه بهت دین مسکن آرامش میگفت این چهل کوه تحمل خوانند و این مقام را مقام رضا و اندام اخلاص نامست و همین جهت آرام درین مقام است که رهروان طریق حقیقت را چون طلا در بوتله محنت گذارند و ز وجودشان را از غل و غش شبهه و بریخالص سازند پسید که تا حقیقت چند منزل است و در آنجاست مقام حسن عالم افروز با که هم محل است اخلاص گفت راه حقیقت را مرحله نیست مگر ایاص حق قدرت بهم خانگیست اما نکته قدم طلب از روی نیاز و حقیقت زنند به افک وقتی بر سر آن ولایت مقام نمایند و جمعی که از راه رضا دور اند تا ابد نشانی از آن مسکن نیابند اگر همه عمر بیابان بپایند تا با مقام حقیقت چه کار است و از چه خبر سینه ات افکار دلی فقر قصه غصه آینه را باز کرد و قانون شرح حال را ساز کرد و گفت خار صحرائی و انهم گرفته و دلم باد و عشق بهم آغوشی پذیرفته آرزوی سیر و یا حقیقتم از دو جهان دور و سیلاب عشق خانه وجودم را خراب کرده ملک و مال است بازده ام و از لباس رنگ و نام عریان شده سالها در صومعه ریاضت بسر برده ام و روزها قطع بودی سلوک کرد و هنوز در صحرائی طلب سرگردانم و راه کعبه مقصده نشیدم</p>
در و یا یافتیم سوختند انهم ز کجا	لبلا از آتش بر آید نوا بکشند

سپهرین رشته ندانم ز کجا بکشایند  
 کجاست که بگوید که تو سپیده است  
 این مایه دانش نه بهر کوفه روشنند  
 این کوه را بهین جهت گم گنید که روان  
 کشته و بغیر ازین نیز در راجعت خطابی است  
 و درین ششدر با مقام غم چه نقش بازم  
 اندازد اسباب این راه را آماده سازد  
 دل سماع و طاعت گویان در مقام رضاشست  
 آن صاف اعتقاد نیکو نهاد و وزیر و بزرگات  
 همت برقع از رخ علوم می کشود و وجود محنت  
 از غل غش شکوک و شبهات تصفای ساخت  
 مراتب اخلاص سید است که از ان مقام وقت  
 بودی گذاشت بزرگ رفتار و حقیقت ابرار

سپهرین رشته ندانم ز کجا بکشایند

کجاست که بگوید که تو سپیده است

### وصول الی رضا جوهر و رفقا و رستی و تن پستی با حل در یافتنی

بر خاطر جود نشان حق بین مخفی و پوشیده نخواهد بود که ترک لذت فانی نمودن در پی اجتناب و مستلذات  
 جسمانی بود و در جرحه و نوشیدن و جامه ترک دنیا پوشیدن سعادت است که همه کس را مستعد رستی  
 و مرتبه است که هر فردی را وصول الی آن میسر نماند که راه شهر حقیقت برده اند محمود جهان و نظر  
 ایشان اولیت خراب و کسانیکه از خجانه تخر و جرحه خورده با دوه کامرانی جهان شین ایشان سر است

لی آب جمعی که لباس عربانی از جامه خانه قناعت پوشیده اند اطلس و الی و این که در میان  
نست و قومی که در ویرانه غزل بسر برده اند سنان است آنگاه در نظر ایشان است که یک  
شهر در ویشی شیرین کام است شربت پادشاهی فراوان در آن است و طعم زهر است و آنکه در ویشی شیرین  
مقام است کجا بوسه و شهر است از خجاست که مردان آه که کجاست و دنیا را از لوح دل ستوده اند  
و بدستاری است راه بر لبستان حقیقت برده اند اما در صحرای محنت گشته زده اند قطره از شحات  
بحر شاخت کام جان شان سیده و عمر با سیاح بیداری شقت شده اند تا زهر نشین نخل حقیقت گردیده  
از آن شربوران میدان محبت و یکتا از آن عرصه معرفت یکی دل خلاص کیش است که بیایم و می  
همت عمر را در وادی ریاضت نگا بونود و مدتها در وادی محنت قدم فرسو تا بدان وسیله از  
دامگاه حجاز گذشت و لبستان حقیقت پیوست بعضی این مدعا آنکه چون در مقام اخلاص و رضا  
ندتها نوشته راه حقیقت بر لبستان حقیقت است و از کوه تحمل و نیشیب نهاد و عنان قمار  
را بدست تسلیم و انجمن از طی چند مرحله نهی رسید طولش افزون از عیش اندیشه و صفتش زیاده  
ان طول اهل نفس خلقت پشه امواجش چون که ز دعای ظلومان بشرف عرش برین سید و روضه  
سیلابش بانی اساس چرخ تزلزل گردیده قطره بران مرثب بر شال پل ککشان پل بیابان  
معین مانند قطره فلک بر صوف بظلمشان معلوم نمود که کن نهر نهر لذت است و آن پل قطره مجاز  
و آب آن وادی مفتون کن و دلهای مردان و مجبوران آن پل شحون بصد خور و گدازان این نهر  
نگذرند و حصول بشهر حقیقت ممکن نیست ولی عبور از آن باعث صد گونه تشنگیست دل با خود گفت  
منکه قطع نظر از لذات عالم فانی نموده ام از آب این بحر چه نوشتم و من که ترک عیالات کرده ام  
در عبور از این نهر چه خر و غم این گفته قدم بر سر آن پل گذارم و طعم رقا بر زهر است و بر سطر  
قطره صبر صبری وزید در نهایت شدت و سستی دهن کشید در غایت صولت نزدیک بانی شد

در ویشی شیرین

در ویشی شیرین





و بدست یاری کند جذبه ازلی و سر رشته توفیق لم یزلی بفر از کوه رسیده در راه هر کس با وجود سستی و  
 و نوائی از نعمه سر مرغان گلزارش بگوشش رسیده چون این دانی کرده با لایق این سستی  
 و دیگر قرار بگیرد و کون پندیده و چند قدم دیگر بر داری حله و ده سه را پای طالب پیافا از آن سستی  
 بر می دوست بدامن صحرای هستی دمی دل از ذوق کن گفتار که رفقا را تامل نمود و در حیرت  
 حرکت فرو و باندک زمانی بساحل بحر نیستی رسید و در یابی فتنه منظور او گردید

ز ورق افکندن دل حق بین بد ریاضا و زحمت کوشیدن بساحل بقا

جدا سعادت یاری که به نیروی هست بلند دهن استغنا ازین خاکدان پر محنت بر جبهه دوست در  
 جبل اللطین توفیق ازلی نوده بر دایج کمال صغیر نمود و خوشایند شمع فتنه که بیجا و نیست نیست ای چند این  
 هست بر لذات جهان نشاند و قدم توکل در شایسته راه رضا استوار گردانیده بحجیم حاصل ناص  
 نزول نمودنی الحقیقت سر به سعادت و دجالی از او و غرمتست و پیر که کلمات نفسانی و قضا  
 کلک و زنده شایسته بختی تخر و گوشت شنی است و خال خسار نوع و من سعادت مندی ترک دنیا و غلو  
 اگر نبینی توفیق دارین حریمت که جز پایداری قطع علایق بان و داخل توان گردید و سعادت کوشین  
 مقامی که بغیر از سعادت ترک زخارف بان نتوان رسید گوهر شباف و زحمت در بحیرت  
 که از آفتاب نام ست و در سیکامی حقانیت و صد غایت که در بحر نیستی اش مقام ست هر که اهل  
 در شب چراغ در سرست باید که شعله وجودی بود و آب در یابی فنا خاموش سازد و کس  
 را آرزوی و یتیم در خاطر سزاوارانگه گشتی تن را در بحر نیستی اندازد و این خود ساسم است که بقا  
 سرمد در فانی تن خاکی دوست و حیات مخلد و حیات همگی کل زبون

هرگز نمیرد آنکه دلش زنده شد عشق	بست است بر جبهه هستی و هم با
---------------------------------	------------------------------

و اگر کسی بخواهد که دل باشد که نظر بر صفحه احوال دل تسلیم جوی اندازد و اگر شخصی از آن  
گفته باشد که نظر بر دل و کوزنگ این شبهه را بصقل مطالعه حال او از مرآت فهمی بردارد و تقریر  
این مطلب آنکه چون دل رضا جوی از مرآت استی گذشت و بسا حل در بایستی پویست بحری  
دید که نه فلک و جنب آن صمدی بود و حقیقت پیر و بر بر آن دُری می نمود و سلاسل جوش  
پای ککشان را بنیچ کشیده و کند مدش بکنده عرش رسیده اگر ملج بحر روزگار زروق آسمان  
با و بان افراشتی از ازل تا ابد با حلش رسیدی و اگر سبیل سپهر نگرین آفتاب بلباب  
از من بسته اند و فطرت تار و قیامت در آن فرو گذاشتی بقعرش اصل نگر دیدی ضرب  
موجش رخ افلاک را بر افروخته و شعله چرخ چشم ما بهیش خرمین سپهر را سوخته و شعله

بمنهج شکران

از جوشش لغز با برمه رسیده	خروشش گوش های را دیده
---------------------------	-----------------------

از بهیبت آن بحر بیکران هوش و شعور ترک مراقت دل نمود و دوحواس و قوی بدست فطرت  
فرو و نه عقل و فطانت غولت بحر حیرت گشته خرد و تدبیر در پس پرده غفلت گشته و دل تا  
در سبیل بیدای بی هوشی بود و در وادی مدوشی سیر نمود و بعد از حالت افاقت تلاطم و تپش  
قاطعه امواج آن بحر بیکران هر رشته که از تعلقات دنیا بر بعضای او استحکام داشت بریده و  
آن بحر بهت کشیدن او بجز طاعتی طلبی گردید با خود گفت هر چند سید اتم که بساحت این  
بحر بجز از سیاحت وادی عدم بری ندارد و دوحواص این دریا بغیر از گوهر مرگ درستی بدست  
نی آرد و بیکر تکیستی تن را در بحر حیرت بلند تفکر استوار سازم و تا چند بادبان پریشان غلطی  
در دریای اضطراب را افزایم

در زلف بندم چشمم غم نهاده	سر بطوفان سیدم این شست فلک نهاده
---------------------------	----------------------------------

بجان دلی که بخار جهم را با آب این دریا از صفحه خدار روح شویم و بدست اخلاص در قعر این گنج گنج

مقصود جویم	
محبابه چهره جان شو و عبا تر نسیم	خوشامدی که در رخ این قایق کشتی
میت که از صحرای عدم قدم بر جاده هستی گذاشته ایام و عمر است که در سرتراش جود و صبر است	
ازین سفر محراب از غم سودی نکرده ام و ازین منزل بجز از غم تراوی نبرده بنا بر جوع و وطن اصلی	
کردن بهتر است و این غرت را صد گونه منسوخ فرود	
امانان بغیر بیستای خدین نه مانند کس	بازای که در غرت قادر تو ندانکس
پیش از آنکه اجل برود و رسد خود را از دایم این کمنه ز باطربا نم تو قبل از آنکه صبر مرگ دامن بشود	
حیات شد خویش را از مرگ و جود با منی بکشتی غم	
پیش از مرگ ز آنکه هستی بر هم	با اجل باز نام زینک گامیسا
این گفت و شنید با خود داشت و نقش شستن نقش وجود از لوح هستی بآب دریای غشی بر خاطر	
می کاشت با گاه و ازی شنید که بریتی که داری مصمم باشی و دیگر نه بخش اندک نشه و از محرابش	
و گمان ببر که چون غریق بحر غشی شدی از قدم در دریای فازوی دیگر نیستی نخواهد بود و وجودت	
بخاک عدم خواهد فرسود هستی آنست که بعد ازین بآن خواهی رسید و وجود آنکه بعد ازین خواهی دید	
دل از استماع این صد ارضا بقضا داده خود را همیای فدا ساخت و در بحر نیستی انداخت و در آن	
دریای بی انتها غوطهای پای خور و روی بقدر آن بحر آورد و بعد از مدتی دیر بر سر برادر خویش	
را در ساحل دید و بچمن قریب و اصل خود را مستغرق بحر عرفان یافت و او را شمس فیوضات از	
مشارق قرب بر سر اچله دلش تافت و عبا عواقیق جود از صفحات ضمیرش زدود و در آئینه خاطرش	
صور غقیبات جلوه نمود و چپ جهانی از نظر بصیرتش بر خاست و انوار حقیقت برین نورانی چهره داشت	
از قید زنجیر گرفتاری زلف و گیسو و است شعله شوق زخار و عارض در دلش فرو نشست	

آتش محبت ازلی در دوش زبانه کشید خلوت طبعش از رخ خاشاک شکو که صفا کرد و دید مایه عیش  
ازباده طهور لب بزرگت سرشته افش بحال المین توفیق ازلی پوشت زنگار خورده مرآت  
طبعش از زنگ بوس اجلایافت نیز تو چه نامد باهی غلغلته که ضمیمه کسیرش تافت اش با لطافتی  
برقع از طرف عذار گرفت حالش نادر عرائس طالبش زیور مراد راستگی پذیرفت نور بهجت  
و جاودانی در صد اتو کشیدش شگفت شخص غم و الم چهره در پس پرده نهفت دیده اش از کجای بکار  
مرحمت یزدانی نوری تازه یافت سینه اش از بهجت فرا مقام حقیقت مری بی اندازه یافت پند  
ساخت دلش مخزن از نیت  
هر چه عیان داشت بر حرج کرد  
گر خوش مطلع انوار خویش  
شد زده صورت معنی هم  
هر چه نهان است در دوج کرد  
جمع بجرین حدوث و قدم  
بزم کرامت از خشن فروخت  
هر که خوش دید برود دیده دخت

حاصل قصه رفیع الشان لغت پاشش نبوی بستیاری حیا غایت نامتایی سر بلند ی یافت که  
سر کوب بروج شیده گشت و بنای عالی مکان علوم کانش لبتی بعون شفقت پادشاهی آفرشته  
گردید که از اوج افلاک در گذشت کار گزاران پیشگاه حقیقت که از قدوم آن گوهر کینا آگاهی یافتند  
بقدم استقبال شافتند هواکب سعادت و مراکب محبت کشیدند و با کرام تمام و اعزاز مالا کلا  
سوار گردانیدند و بچمن قریش که در ساحل آن بحر بود فرو دادند و شاد و ان جلال و سائبان  
اقبال فراخته کردند و کس مدار الملک حقیقت فرستادند و پرده داران حرم خاص الخاص را از  
آدمین لگای دادند و از نافه جاری شد که دل از برق باد سرعت و ام گرفته آسان اقبال شاد  
تا تو نیم جلال بیوساطت مظاهر جهانی بروجنات احوالش تا بدولت نیز مرکب شوق شسته توج  
پایه سر را علی گشت و بساکنان آن خجسته مقام که سزاوار چون نفس قدس از جوهر سرشته اند پوشت  
حسن جهان آرا پذیرای بهمان نوازی او گردید و بسی از پنج راه و تب سفر رسید و در حوالی کاه

خود که از سر حد امکان بالاتر بود مقامی بهجت او معین ساخت و اعلام شفقت و التوی طاعت  
 برافراخت بهر ساعت بنور عظمی در ارتفاع جاش کوشید و هر دم بگوید که این الهی باشد  
 ترفع جاش کرد و دید بهر مباد از شر انجانه و وحدت ساعته اب ظهور برکش نهادی هر شب با  
 از جامه خانه غرت خلعت خاص انجانش دادی هر روز او یک وصل بر رخ کشا و می هر دم  
 بس منزل و بتان برای القاش فرستادی هر خطه دیده عالم از جواهر سرشته شفقت  
 سنور ساختی و هر لحظه بدست غایت زکات الم از آینه داشت پر دختی دل نیز چو تشنه لبانی  
 که از خارستان بهشت بچمن جنت رسد و آبله پای میاب که از سنگلاخ محنت بخلو تکه استرح  
 خرامه اوقات بخوشد لی و فارغمالی می گذرانید و در چین دل گلداسی نشا طامی شگفتانده بود  
 از صلاقی برپایش و نه قیدی از زخارف بر اعضا می نه از چشم و فرگانش آسیبی و گزندگی  
 و نه از لب دندان چینی ابروی و در خندی و صافی بی منتقصت زوالش محصل شده و بی  
 بی طیش میسر شده تراختی مقرون بخلود و زوریش گردید و او استراحتی لا شحون بود و باور سید  
 چون چندی از وصول دل گذشت و سرشته افکش باستحکام پوست روزی فکر روح قنار  
 و از اتصال ادب سکون با بصیری داد و بعضی ستیا دکان درگاه رسانید که  
 روح موافقت ساکنان قلعه بدن مشغول شده و از سر دیار روحانیان در گذشته و چشمه  
 مصفا می و فاداری را بخاشاک جفا نپاشته و دل ز دیار خویش برداشته و تحصیل زخار  
 بر بسته و از سر تکمیل خویش در گذشته مدار بر لهو و لعب گذشته و پرده حیا و ادب زدیده  
 برداشته است و دارد که او را ازین غفلت انتباهی فرمایند و راه دیار روحانیان بر سر  
 کشانند شاید از کردار خویش پشیمان گردد و سالک تحصیل بخار و نور و درج الاستی  
 دل مقرر گشت که شیب متوجه قلعه بدن گشته از جانب حسن عالم افزا دایمی رسالت نماید و دید

لایق  
 صبح اینجاست

بصیرتش بر آید بتوضیح گشاید و نشانی عالیشان از دیوان رفیع بنیان بنام روح صفا  
گشت و میری که در صفا را نشاء و بلاغت قصه بسبق از اقران می رود آن فرمان احب الایمان  
را نوشت چون مضامین آن دیده غرور اندویده بآید شد لهذا ظلم بدائع طراز سرای بر صفحه بیان گشت

## فرمان عالم مطیع شرف تفاوت یافت آنکه

صفحه خانوادۀ عبودیت و اخلاص و زبده و دودۀ شرف و اختصاص بیکانه گوهر وجود در ذرات  
افسردۀ چشم و چراغ خاندان آبابی علوی و گل غنچه باغ اہمات صفی خجانه پرداز سخا و غنای گوهر  
طراز بر صفوت برع نشین تحت خلاف الہی صدر گزین صفہ قرب یافتہ ای الخضر با صنف  
غایات القدوس الشہید روح بکمال الطاف شای و جزائل اعطاف یاد شایستی و شوق و سطر  
بودہ بدانکہ سحران اساس آفرینش و چاکستان پیگاہ دانش و بنشین بضمون صدق مقول  
یا کُن اَدَمَ خَلَقْتُ لَکَ اَسْمَاءَ کَکَکَ وَ خَلَقْتُ لَکَ کَکَی رَوَاقِ بِلَدِ طَاقِ قَصْرِ جَدِوتِ رَاسِیَا  
مرحمت بی پایان بہت خویش را فراخته و ارکان شیدہ البنیان ممکنات را بہت تود و رضائی  
آفرینش طرح انداختہ بنشانی دیوان فطرت و صورت نگاران لوحہ قدرت استعجالی ہدایت  
نمود ای کدورت کدورت الخفیفہ فَا کَحَبِیْتُ اَنْ اَعْرِکَ فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ لَکَ کَکَکَ یکم بدیع اثر  
را منظم معرفت خویش نموده و وجود فائض وجودت را مآت شناخت خود نموده بود ای صدق اسما  
قُلِ الْوُحُوشُ مِنْ اَمْرِی کَیْ گویہ وجودت در بحر رحمت یزدانی پرورش یافته تو کوکب عالم فروغ غایت  
سبحانی از شکوہ قدرت بر راحت حالت تافتہ غرض از ایجاد تو کمین تو بسطوق آیہ وانی ہدایت  
مَخْلَقَتِنَا السَّمَوَاتِ وَ الْاَرْضِ اَنْتَ کَ گویہ معرفت خالق الاشباح را در بحر حرکت یحیی  
و غبار شرک از صفحہ ضمیر بشوئی و مطلب از انشا و تدوین تو بدلول کریمہ کافی کفایہ مَخْلَقَتِنَا

دودہ  
خاندان ۱۳

الحج والاسلام لا یعبداون الا ای عبادت واهب الارواح بدست بیاضت برافروزی و ارکان  
 قصه طاعت سجد و تحقیقی رسید سازی نه که شیت ابر معارف جاودانی زنی و تحصیل معارف فانی  
 کنی رشته اتصال سدر را به تیغ لعل و لعل منقطع نمائی و در استحکام طایب تعلقات جسمانی سعی نمائی  
 و اسن پذیر بر عبادت جاودانی فانی و گریبان خیار ابد سرف و قاحت چاک گردانی شمع عمر بر  
 امور بی اصل خاموش سازی و چراغ سودای لاطال در خلوت شرای هوای ابرافروزی مشغولی

ای قم کرده تو خرف گناه	نامه غمت از یج حق سیاه	گر نه خانه سپه کار چپ
بهر حرف نگو سازی چند	چند سرور ره عادت باشی	تا رکن تاج سعادت باشی
دیده که بر صناع باشد	تا دلیل ره صناع باشد	منظر شاه رخ ساز ساز
باخس ز تو تماشا بازی	گوش کامپی قرآن شنوی	تا بفرموده قرآن گروی
روزن بانگ نی چنگ کنی	بسیار غل آهنگ کنی	دست داند که بی رخ و دلال
سازش آبله از کتب حلال	نه که از جام شوی با ده گسا	و ایش بر کف خود آبله وار
چرخ را بس که چه بیداد و فت	مرگ را بس که چه بنیاد و گشت	آن بیداد و فنی بر سر کین
وین ز بنیاد کنی کرده کین	تو بیفتل ز همه آسوده	راه بازی و هوس پیوده
وای گر عهد بقا پشت دد	مرگ بر حرف تو انگشت نهد	گستر دست اجل همنظر آید
وز قریح ساق تو یچید بران	پیش ازین کایت این و آفتیش	به که از تو به کنی چاره نشین

تفصیل

داس از نفس و هوا در پسینی	پس زانوی و ف بنشین
ز آنچه بگذشته بشماں باشی	اشک اندوه ز مرگان باشی
از دیار عدم رخت هستی بسته به بند وجود آمده که سود نمائی که در دکانچه زیان کشالی	
چو گرد و مسافر مستقیم رباط	چه نماند در وطن گستر اندر بساط

پای زیر کلاه خورشیدگیر	از اول طریق وطن پیش گیر
قلعه بدن باطنی است که جهت نزول سافران ملک هستی ساخته اند و حصن بن حصار است که بر آ بر و در مرحله نوردان شهر ایجاد طرح انداخته اند معنی ندارد که نشین اصلی خود شماری و توار گاه و خود انکاری شهر	
عرش نشین شهرت بادا	کالی و قنیم خط خاک شوی
اکنون بصدای آنگاه که در دین گمنامی چون شب بخت خور رسد از لذات جسمانی برتاب و بفرم ستغفار و اعتذار شتاب در باغی	
باز آواز آهرا بجهت باز آ این در گه ماور که نویسد	گر کافر و گبر و بت پرست با صد بار اگر تو به شکسته باز آ
و اگر اصفای این امر نمایی و دیده بصیرت کشانی اینک اصل و مکن است و مرگ پهلوشین علم همان مطاع صد و در خواهد یافت که بصدقات مهر بنیاد قلعه بدن را در اندازد و مسالی آن حسن اویران سازد و در نیابت نهایت اهتمام لازم شناسد و از فرسوده و مخلف کند فَإِنْ طَعِثُوا فَمِنْكُمْ أَجْرٌ جَسَدًا وَإِنْ تَقَالُوا كَمَا كُنْتُمْ تُقَالُونَ قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ	
بیان محلی از حال روح و قلعه بدن و وصول شعب جهت نشر احوال رسالت ادا کردن	
نوار از طائران جهان و خالق و نعمه سزاوار مرغان گستان و فائق در زمین بحالی به سگ و عقاب ملاحت کشاده و مضامین مطالب البسان نعمه شرح و بسط و اذنه اند که چون روح خدایان عشق مله مکان مجاور قلعه بدن گردید و دران حصار رسد لارکان آرسید بوی کرمین	



ذکر یافت او بر توینیر خامه بدالع طراز بران یافت چند روز به خارج غلبه و ای یار اصل پای شری  
می خلید و سر زلفه شاه آسایش از صرصر شدند و دایه و وطن آشفته میگرفتند آخر الامر ساکنان  
آن حصار را بش تمام گرفت و صحبت میفشان آن قلعه را بدل جان پذیرفت عثمان بن  
احوال سکنه آن مکان به عطف ساخت و سمنه فکر ساخت میدان تعمیر آن مقام تاخت کرد  
و یوان خانه نشت و نظر دیده بان آن قلعه گشت سمع دشمن صباخ علم استقلال  
برافراخت و ذالقه با انتخاب شرب و بات و مالکولات در شهر بخانه کام برد اخرا نشانه را ماموران خست  
که هشتم روح نماید و لاسه معین گردید که در سر پای قلعه بهجت محافظت میکرد و باید از خزانه  
بخط صاحب قوت اقرار گرفت و خیال منصب نگ آمیزی بهارستان و خود را بجان پذیرفت  
حسن شرک بجانشینی عقل اختصاص یافت و متصرفه لوی تدبیر و تصرف امور دیوانی برافراخت  
و او همه براعات احوال سکنه آن مکان مامور گردید و جنگلی آن حصن القوت غرضی موعود گردانید  
قوت شهوانی و ضبط داخل آن دیار مستقل گشت خود با شایب نام جوانی صاحب غرور و در خفا  
و حلاط گشت و سر رشته صحبت با هم و لعب که طبع شان بر زخارف و نغوی مفعول بود و پیوست  
دست نام سحر ساحدیر اساقی خود ساخت و توجع راج روح بخش برداخت و شهر

بمه شب تا صبح با گلزاران	کشیدی باوه با صوت هزاران
<p>کارش بجای رسید که بالکلیه نقش جب و طلی اصل را از لوح دل دود و بیاض در ابواب و محاسن سیاه نمود و شباب لذت جوی و نفس آواره تند خوی نوعی بر بستگی گشته و آنچنان سر هجست با او پیوسته که دست جنگلی ارکان دولت را کوتاه نمود و در اعلامی اعلام صبح زخارف فرود او در تهای اتحادی مال بدین منوال جریان داشت و ارقام معاصی بر لوح روزگاری نگاشت تا آنکه خبر سرت از وصول شب رسید بدین جهت مبانی اساس شباب تنزل گردید و شب</p>	

جوانی شود و زندگانی نماند	جهان گویمان چون جوانی نماند
---------------------------	-----------------------------

صحبت اور کچھ عنوان پیام رباعی

پیر علی سر راه ناصوا بے دارد  
گلنار خرم رنگ آب نے دارد

امرای وافر کیاست بتقریر سخنان و پذیر تسلی بخش دل آشفته اش گشته دار قلم شکیبائی بپادشاه  
کلمات بی نظیر بروج ضمیرش نوشته مقدارن این مال شیب صاحب تکین در رسید و در قلعه بد  
ساکن گردید روح قدوم او را با عزت بقی نمود و در مرثیه اگر اش فرو دشت حکم نام و انفرمای  
اقالیم حقیقت را با و داد و روح بوسیده بر سر و چشم نهاد و وزبانی نیز اظهار کرد که مالک ممالک  
حقائق امر فرمود که در بی تحسین تمیسه راه وطن اصلی می باید بود و اصول شجاعت تعلقات قلعه بد  
را از فضیای وضه خاطر قلع می باید نمود و فکر رجوع بسکن حقیقی می باید کرد و روی جمیع معارف

می باید آورد آوان جوانی گذشت و زمان کامرانی سقمتی گشت	
دولت اگر دولت چشیدیت	موی سفید آیت تو میدیت
تا بدباد و پندار و غدر از کف ساقی بخت و مهر و غلتوان آشناید و پیوسته چشم از او	
الهی و نواهی پادشاهی می توان پوشیدیت	
دل بلبو و غم نه کین خان	تکلیف بر باد و کفن از سبک اگر اینها
همیشه سالک طریقت غافل از غایت گشت دردم در مرصع نافرمانی نیکو ان گشت	
عیر حق امید می که در حرم دل چرا	می کنی بر صفحه هستی خط باطل چرا
از ربا با حق چو بگذشتی و گسسته	ترا و راهی بر نیایدی ازین دل چرا
خاک صحرای عدم از خون هستی بهتر	بر سر جان این قهر سبزه زری می سبزه
بصفت این یاران مغرور و بساط اختلاط این مضحک است و از نور که این فغان بشود	
و فادایی بری اندو این دونان از لباس حق نگذارنی عاری نظم	
کمر طبل از لیل پر پیرو می تابش و اگر دی	غناخ و بهر موجی نده تا ناخدا کردی
در بنال جوانی دل غفلت میزدی اما	بجان ای سیدین بنظر و نگاه کردی
تا در قبح عورت دردی بافتی سر رشته صحبت با تو پیوسته اند و چون ساغر وجودت از می جفا	
خالی کرد و در دم رشته خنک از تو گسسته زنا	
عقل و حسن و اجتناب که قوی می کردند	روزی و سه با تو آشنای می کردند
مغرور مشو با این فغان کایان	یک یک در راه از نو جدای می کردند
تا دست قدرت از دامن هر چیز کوتاه نگشته دست و پایی زین که توشه سفر خطرا خیزت	
توانی است و تابایی قنارت رنگ نگشته تدبیری کن که مقام رضا توانی بویست	

ولا یمنون که بای پهلور در قیامت	بنالازن سر بانی دقت بشکیرت	تو طفل مهد نیازی گریه طلبت
کفون غش است که پستان پر شیر	کمان تر و عاشق سر سبز نون	کنون که صید بخت بر ابریت
ترا آخالت نیست که مقابله با سباز مرگ توانی کرد و قوت آنت نه که روی دفع احاطه آذر فطیم		
مرگ را بخود گواری کن در ایام حیات	در بهاران بگذران فصل رخ آفرینش را	
هر سر سوزی تو از عقلت برای میرد	جمع کن پیش از گذشتن کار و جانیش را	
بر نی آئی بزخم آکسای آسمان	ز مرگ کن چوین مخراجا سخنان خوش را	
روح از استماع این فضیل بر اصل نفس سرکش را چند روزی غمان در کشید و با شیب و رزاد		
صحت آرد چون روزی چند برین تقدیر گذشت و سر رشته الفت شیب روح منسجم گشت		
هر چند تزلزل نام در ارکان استقلال نفس شهوانی راه یافته بود باز آغاز و مدینه و فنون نمود		
و بانکه مدتی روح و شیب را از سلوک طریق صلاح باز آورد و سالک سبیل فساد کرد و همان هنگام		
پیش از آنکه گردید و نقاب بهیمنی و وقاحت بدیده بصیرت کشید و طلوع صبح بیری از خواب		
خفتش بیدار ساخت و در تباشیر صبا شیب نیز علم اقبال و نقطه نفاخت این خبر را نیز بستانم		
جلال و ده داران حریم اقبال سانسیدند و بر صفات خدای تعالی بستان بعلی تعلیم عرض موم		
گردانیدند که روح نه نوعی سر رشته الفت باله و لعب در پیوسته که منج شیب قدم از او عیب		
کشیده دارد و نه بقسمی در مقام نافرمانی نشسته که رو بر او اطاعت آرد و دل سر و صداست چون		
روح قدم از دایره فرمان کشیده و سالک طریق عصیان گردیده است توقع آنت که بانه		
اساس قلعه بدن او فرمایند و مبانی آن حصار را منهدم نمایند و سکنه آن مکان ابر تیغ بیدریغ		
بگذرانند و سکان آن حصار را فانی گردانند حسب الاسته حامی الی مرطاع از مصد و غیرت صفا		
گردید و فوج و اجنب الاتباع بنفوذ انجامید که اجل لشکر بقیاس تخریب قلعه بدن کشید و بسلا		

تو طفل مهد نیازی گریه طلبت

فرار پیش بر دارد و همت بر اتصال نهال حیات جمهری کند آن مقام مبارک و این اصل فرمانی بود  
 جبار و سمگاری قهار بر کل مالک عدم فرمان روا بود و در اطراف و کثافت اقالیم فاعلیتی  
 فرمانی می نمود و حسب فرمان قدر توانان فوجی از سپاه رستم شیم و فرقه از لشکر ظفر اثر السیر کرد  
 سپس از خویش مرص که در فزون تنگ برده جانها و سنگ با ساسی و جاید و با اکثر بیم نشینان  
 قلعه بدن معاند بود باستخلاص قلعه مذکور روان فرمود مرص بعرض لشکر قیامت نسبت به فرموده  
 حمی نام صفدری آتش مزاج راضا بطایمه سپاه ساخت و صداع لضبطه سپهر پرداخت و چون  
 مقدمه آتش سپاه گشت و پایه قدر کسالت از سرداری ساقه از خرمن ماه گذشت سالار سواران  
 کینه و رنج و سپهر و اشتداد لولای جدال قتال برافراشتند و باین تمام مراحل پیوسته و در قطع مغان  
 فرود آمد نظر که دیده بان قلعه بدن بود و بالای آن بکبان از آمدن لشکر دشمن اخبار نمود و بادی  
 این قتال سادرت فرمود که خانه شیم از کثرت غبار سیم ستوران تیره گردید و لشکری گراهن قصد  
 انتزاع این حصار رسید

خو غای بلایه سهر بر آمد	مرگ از در آتشین درآمد
فی الحال روح را ازین بلای مبرم خبر داد و جو بهای خون از چشمه شیم کشید و سحر	
کای دیده رنج وصال دیدی بچند	خون بار که نوبت فراق است
روح نیز باستحکام بروج فضیل حصار می نمود و محافظان امین تعیین فرمود مرص لشکر قیامت	
اثر چون مال که ماه را احاطه کند یا دازه که مرکز را محیط شود و اگر دآن حصار را یحسانان از جوی	
و سواران آتش خوی سپرد و دست باستعمال آلات قلعه گیری برد از اعیان سپاه صرح و سیر	
و بالخیول و خون و سودارا امر فرمود که با خشری انبوه از مردان کار شاه برج و مان را بسختی	
بود از دودمان عمل و اتباع او بر اندر در و در حرب را حکم شود که با جمعی از سواران قیامت	

دروازه و دیو را از پیش بر دوازده صداع مامور شد که در برج سر با فوجی از دلیران کینه و علم حاکم  
 برافرازد و در کام بنای ثبات و قرار شامه را متزلزل سازد و می مامور گردید که بلا که سر در آن  
 شب و روز آتش بکار در دو در حصار بدن برافرازد و در پنج مقرر شد که خرمن قرار ساکن  
 آن مکان را هر دو و سی و پنج و یکبار شعله بکار بسوزند و فاصل و تقریبی اندام فضیل و باره آید  
 و ارجل اشتغال نمایند و سائر دلیران بخندنگ دیده و در روزنها از سینه محصوران کشیدند  
 از انجانب روح صحت را منصب پسالاری داده روی بضبط قلعه نهاد و صحت نیز نفس خود  
 و خواب از لوح حول سترده و هر یک از ارکان قلعه را بدلیری نامجو سپرد و با جمعی از لشکر  
 باستقبال سپاه مرغی بیرون تاخت و تیر تیر چیش مخالفت کیش برداشت و دو قلب افروز  
 میمند گشت و اسبک بر او زنگ تقدم بر مبارزان تقدیر شست غذا بر سیر و والی گردید  
 و حراست ساقه بقصد نام تیغ زنی رسید و چند روز شتادی از وقتی که ساقیان در کار شامه  
 صبح را بجام زرین آفتاب از بخار بیرون می آوردند تا بهنگامی که پیاله مهر منای شفق را در  
 خلوتخانه مغرب نهان میکردند لشکر طرین اقداح جنگ و شین یکدیگر می نمودند و از شامه  
 جدال یکدیگر است و الا عقل می نمودند لیکن روز بروز لشکر مرض استیلامی یافتند و بخیل صحت  
 از تاب جان بودی فراری شتافتند و صحت داشت که تاب حملات متواتر مرض ندارد  
 و باندک فرصتی بمانی ثباتش روی با ندام می آرند تا کام سر خود گرفته بگوشت گریخت و علامه  
 و دوا و علاج نیز بسبب فرار او از شهر بند بدن گسیخت و بقیه اسبف در حصار شخص نمودند و از  
 استیلامی خیل مرض متزلزل خاطر و پریشان دل بودند عقل که در دیوانخانه دماغ ما و داشت از  
 حسیلای صرع و رفقا در شب علم فرار برافراشت و نظریه چشم از روزنه دیده برداشت و  
 داشت که از آن نفس وقت پرواز است و هنگام محنت و فراق و وقت سوز و گداز سر شسته

حاکم  
 از روز نوبت تا روز نوبت  
 چهار روز با خدام  
 فقر  
 با کسر و ای که در شکران است  
 بهر رسد

شمشیر

<p>تعلقی که عمر می بود با سکان آنجا استحکام داده می باید برید و اسب جایت از آن مضایق پیدا چید</p>		
عمر میر در شب چشم رسید	خاک بیا و آب باکش رسید	آبله شد و دست و دم کرد پای
شیفته شد عقل و تبه گشت ری	چشمه حنا بش سردی گشت	لاله سیراب بش ز روی گشت
<p>از چشمه چشمه انهار خواب جگر کشا و نو جانیه شکلیا ای را بدست بظلمتی چاک داد چهره قرار</p>		
<p>بناخن بصیری خراشید و طاق را در آتش مبتیالی باشد حریف و دواعی دوستان را از</p>		
<p>لوح مفارقت خواند و در رانشک روان رساحت و امن فشانند و می هموم اسکنه انحصار</p>		
<p>آورد که روزگار بی مهر سر رشته الفت مار گشت و میامی صحبت بار اینک حیا و هم</p>		
<p>اکنون بنکام جدایی و مهاجرت و آوان و دواعی مفارقت شمع</p>		
خیزید تا بگویم چون بر در بهار	کز رنگ گریه آید روز و دواعی یار	
<p>نمیدانم که محنت سحران بکدام دل تحمل نمایم و ابواب تنهایی را بچه دست و دل بر رخ</p>		
<p>کشایم بکدام چو منگله پیمانه لب ز مفارقت را نوشتم و بکدام طاق جانیه مهاجرت پوشتم تا نام</p>		
<p>افتیاده دست بود سالک طریق ارتداد و عناد بودم و قدمی از کواوی سطاوت</p>		
<p>و متابعت نه پیو دم اکنون که از هر چاره بیچاره مانده ام ز مایم اختیار از دست رفته</p>		
<p>و مرآت مرا از رنگ یاس پذیرفته پیشهر</p>		
ما توانستم ندانستم چه سود	چونکه دانستم توانستم نبود	
<p>درین گفتگو خبر آمد که اجل بلند محل با خیل حساب رسیده چون دایره برگردد و قلعه محیط</p>		
<p>گردید و قرار داد که یکی از ملازمان رکاب ظفر انتساب شعله آتشی در پی باره شهر زند</p>		
<p>در بروج فقط اندو در اویران کند مرگ نام چالاکی برق صفت شعله آتشی بر پی بر و بر</p>		
<p>زده و اساس آنچنان حصینی منزلزل شد و یکبار اطراف و جوانب آن قلع و قمر دریا</p>		

لایق انظار است که در این کتاب  
 از آنکه اندر توفیقش برسد  
 خوابان

د فلک کرداد و بار بر سر سنگان آن مکان خست روح بادی بخرج و سینه فکار و خاطری آن  
 چشمی لشکری بقیه ایانی قلعه را و دایع نموده ترک آن نشین جصار فرمود و در ظلام این کرب  
 با و فرار سوار گشته خود او حیدر ارا و دیار و جانان پیش گرفته شب و روز از رفتن نیا سو  
 بعد از آنکه قلعه لشکر اجل سکان آنجا را به تیغ بیدرخ بگذرانیدند و عمارات آنرا با خاک  
 یکسان گردانیدند و دیگر کسی از قلعه بدن نشان نداده و شخصی از ارباب حیات بان بچرخش

چنین است هم این گز گاه را	که دارد آید شد این راه را	یکی او را در بهنگامه تیز
یکی را از بهنگامه گوید که خیر	لکن بر این لاجوردی بساط	با این چه که باگون شایط

که برویت کند که با و از زرد	که بودت کند جامه چون لاجورد
-----------------------------	-----------------------------

روح بعد از آنکه وقتی دیار و جانان رسید و دیده هموران از دیدارش روشن گشت  
 به مقدم اخلاص که خدمت او بخت و در مرصده صد سگاری شستند و نوبتی دیگر تخت  
 پادشاهی بوجود او زینت یافت و تیر خدش به فارق سکان آن اقلیم یافت و این  
 افسانه از نشان یادکاری گشت و بیکار از آن تحیر و تیر آن کاری گشت که همه بیدار  
 که پاداد کلک شکیب سواد که قرار و ای قلم و الفاظ و عبارات است این غار خانه حائقی بنیاز اشیاء  
 البنا ساخت و پیش طلی خانه و اظنی شد که چهره پرد از صور نگارین بعین حروف و کلمات  
 این شاید و لا آرا را بگلگون نکات و استعارات برار است اگر بنظر حقیقت بین در خیابان بطور  
 که بگلهای افسانه آراسته است نگرند بهر این عطر یا حین حقیقت استقام نمایند و خساره گلگون  
 جمال حقائق را بنظر آرند اگر بیدیده بصیرت در پیر نیانه صفحالش نظر فرمایند و آواشن که از سر  
 قتلای طبع نقاد آن کلدسته بند بهارستان عدالت و سروری و چین آرای ریاض دولت و  
 پروری و شمشیر شجاعت نگین سناست و دشان در دوزخ عزت و فزون کوکب جنت



کتابیان سفینه دولت شاهی پاسبان خزینه خلافت ظل الهی آید که تعالی فلان حکام العالی  
بهره مندی یابد و انوار نظر آفتاب فطیر بر صفحات او را روشن نماید و ان الله علی ذلک قدير  
تم باخیر و خوشی



خاتمه الطبع احمدی که این کتاب بلاغت انتساب در طبع مصطفی

واقع محله بیگاپور منخولات شهر کانپور با تمام فقیر محمد علی احمدی

بن حاجی محمد روشن خان غفر الله تعالی سیاتما

در ماه رجب الحرام سنه ۱۲۷۴ هجری قمری

طبع پوشیده

## استهوار

این کتاب مسمی بحدائق العشاق داخل بهی حبسری گوشت گردیده است حسب  
میراد قانون ستم ۱۸۴۶ عینوس بدون اجازت احقر البریه کسی طبع نفرماید

متممید

برای رفع اشتباه خیران در کتاب مطبوع مصطفی و مطابع دیگر که لوح  
مشابه مطبع موصوف داشته باشند هر از شکر فیه دستخط متمم افروز



CALL No. {

٩٩١٥٥٤

٤٨١٩٢

ACC. NO. ٢٣٨

AUTHOR

محمد ناصر علي خاں

TITLE

حوالہ ١

Class No. ٩٩١٥٥٤

Acc. No. ٢٣٨

Book No. ٤٨١٩٢

Author

حوالہ العشاق

Title

Borrower's No.	Issue Date	Borrower's No.	Issue Date

AT THE TIME



# MAULANA AZAD LIBRARY

## ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

### RULES:—

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of **Re. 1-00** per volume per day shall be charged for text-books and **10 Paise** per volume per day for general books kept over - due.

